

Konec klavrne zgodbe o prispevkih za manjšino Nova slovenska vlada prihodnji teden? Z obnovo starega pristanišča v Trstu ne bo nič



št. 50 (20.678) leto LXIX.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 včas Zákriž nad Cerknem, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Goriču pri Gorenji Trebuši od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasuhnjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: [redakcija@primorski.eu](mailto:redakcija@primorski.eu)

PETEK, 1. MARCA 2013

GOSTIŠČE TURK

Ribje in mesne  
specialitete  
ter jedi  
s tartufi

10% Popust  
ob rezervaciji

IZVOZ  
DEKANI  
Bertoki - Bertocchi,  
Cesta med vinogradi 34

Tel: +386-5-639-25-95  
[gostisce\\_turk@siol.net](mailto:gostisce_turk@siol.net)

3 0 3 0 1



1,20 €

POŠTNINA PLAČANA V GOTOVINI  
Spedizione in abbonamento postale 45%  
Art. 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

*Veliko  
dejanje  
skromnega  
papeža*

MARTIN BRECELJ

Sinoci je papež Benedikt XVI. odstopil. Kot je sam pojasnil, se je s položaja poglavarja Rimskokatoliške cerkve umaknil zaradi starosti in šibkega zdravja. Sicer pa se najbrž ni v tej vlogi nikoli popolnoma znašel. Joseph Ratzinger je pač po svojem nagnjenju bogoslovec in učitelj, medtem ko krmilo Cerkve zahaja predvsem voditelja. To še zlasti v sedanjih zgodovinskih razmerah, v katerih katolištvo in sploh krščanstvo po eni strani doživljata zmagoslavlje, po drugi strani pa globoko krizo.

Po podatkih ameriškega Pew Foruma so kristjani danes največja verska skupnost na svetu. Štejejo približno 2,2 milijarde ljudi ali 32 odstotkov svetovnega prebivalstva, Rimskokatoliška cerkev pa združuje približno polovico vseh kristjanov. In vendar je mogoče v krščanskem in še zlasti v katoliškem svetu ta čas zaznati vse obsežnejše pojave verske mlacinosti ter neverje.

To je najbrž treba povezati z usodo Zahodne civilizacije, ki je po eni strani osvojila planet, po drugi strani pa v svetu, katerega je vodila k združitvi, vse bolj izgublja vodilno vlogo. Sicer pa zakaj bi jo morala obdržati? Mar ne bi bilo to v nasprotju z njej lastnimi načeli? In kakšen naj bo v takšnem svetu odnos krščanstva, ki je duša Zahoda, do drugih verstev? Kaj pa do neverujčih? Mar ni preraščanje stare religioznosti posledica splošnega clovekovega kulturnega razvoja?

Kristjani večkrat dajejo vtis, kakor da se ne znajdejo v svetu, ki so ga sami pomagali zgneti. Tako je krščanska resnica o bogupodobnosti slehernega človeka nedvomno pomagala zgodovinsko uveljavljati načelo o svobodi in enakopravnosti vseh ljudi ne glede na vero, prepričanje, narodnost ali spol. In vendar kaže, da ima zlasti Rimskokatoliška cerkev težave z uveljavljanjem tega načela v svoji sredi, ko recimo zavrača žensko duhovništvo, pa tudi ko ohranja togo monarhično ureditev ...

Na te in podobne probleme je najbrž mislil lani umrli kardinal Carlo Maria Martini, ki je v svojem poslednjem intervjuju zatrdiril, da je Cerkev 200 let za časom in da mora na pot korenitih sprememb. Vse to dobro pozna tudi Joseph Ratzinger. S svojim odstopom s papeževega prestola je povedal, da izzivom ni kos. A s tem dejanjem je po drugi strani tudi pokazal, da Cerkve ne vodi nujno dosmrtni monarch. Bo to dovolj za nov začetek?

VATIKAN - Začelo se je t.i. obdobje praznega papeškega sedeža

# Benedikt XVI. uradno sklenil vodenje Cerkve



Sestavljenja prikazuje papeža, kako blagoslavlja vernike v Castel Gandolfu, in obred zapiranja vrat ob koncu pontifikata ANSA

VILEŠ-GORICA - Včeraj obisk gradbišča  
**Avtocestni odsek  
bo nared do jeseni**



13

VATIKAN - Papež Benedikt XVI. je včeraj ob 20. uri uradno zaključil svoj pontifikat. Kot prvi papež po 600 letih je odstopil s položaja. Prav ob tej uri so se tudi zaprla vrata papeške rezidence v Castel Gandolfu, kamor se je umaknil nekaj ur prej, zapustila ga je tudi švicarska garda. V Vatikanu se je začelo t.i. obdobje praznega papeškega sedeža.

Prav tako ob 20. uri je kardinal kamerleng, državni tajnik Tarcisio Bertone zapečatil papeško stanovanje v tretjem nadstropju apostolske palače ter dvigalo, ki vodi do njega. Tako bo ostalo do izvolitve novega papeža.

Na 11. strani

**Gabrovec o Slovencih,  
ki so volili Grilla**

Na 3. strani

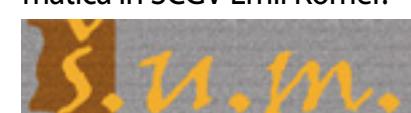
**V primežu recesije**

Na 4. strani

**Združitveni kongres  
tržaške in goriške CISL**

Na 12. strani

Kaj nam pomenita Glasbena matica in SCGV Emil Komel?



šepet  
ulice  
Montecchi

18

**SPOROČILO UREDNIŠTVA IN ZALOŽNIKA  
Grafične spremembe PD  
in zahvala raznašalcem**

Na današnjem Primorskem dnevniku vsakdo lahko opazi manjše grafične spremembe. Gre za odločitev zalozniškega podjetja, da se dimenzije časopisa prilagodijo drugim dnevnikom, ki izhajajo v tako imenovanem formatu »tablloid«. Odločitev so narekovali tehnični razlogi, med temi predvsem format papirja, ki je na razpolago na tržišču in na katerem je tiskan dnevnik. Podjetje pri tem računa tudi na pomemben prihranek, kar je v kričnem trenutku, ki ga doživljamo, vse prej kot zanemarljivo.

Poleg navedenih se v časopis postopno uvajajo še druge grafične spremembe, z namenom, da se dnevnik osveži

in čim bolj prilagaja potrebam bralcev in naročnikov. Spremembe se bodo uvajale postopno, v skladu z zmogljivostmi redakcije in osebja tiskarskega oddelka, ki je zaradi krize neizbežno okrnjen.

Izkoriščamo priložnost, da se ob tem javno zahvalimo vsem mnogim raznašalcem Primorskega dnevnika, ki so v nepriznanih zimskih razmerah v zadnjih tednih vestno skrbeli za to, da so naročniki prejeli časopis na svoje domove. Ni šlo brez zatikanj, vendar se moramo predvsem požrtvovalnosti raznašalcev zahvaliti, da so dovolj problemi omejeni na minimum.

**Podjetje DZP-PRAE in Uredništvo  
Primorskega dnevnika**



**ZAŠČITNI ZAKON** - Pričakovana odločitev deželne vlade

# »Okleščeni« prispevki za slovensko manjšino

TRST - Deželna vlada je dokončno odobrila državne prispevke slovenski manjšini iz sklada manjšinskega zakona. Šlo je le za golo formalnost in dejansko za potrditev predloga posvetovalne komisije za slovensko manjšino, ki je na zadnji seji še zadnjič ugotovila, da Dežela FJK s svojim denarjem ne bo pomagala manjšinskim kulturnim ustanovam. Sklep deželnega odbora, ki ga je predlagal odbornik Elio De Anna, je zadnje dejanje klavrne zgodbe s prispevki za lansko leto, ki sta jih prej Berlusconija in nato Montijeva vlada krepko znižali.

Ne samo to. Dežela je tudi »vnovčila« 400 tisoč evrov, ki jih je svoj čas anticipirala Slovencem spričo proračunskega rezala, za katerega se je odločil finančni minister Giulio Tremonti in ki ga je Montijeva vlada v celoti potrdila. Prispevkom t.i. slovenskim primarnim organizacijam je treba dodati denar za srednje in manjše organizacije ter 300 tisoč evrov (vsaki po 150 tisoč), ki jih kot referenčni manjšinski zvezzi v skladu z deželnim zakonom (denar je sicer državni) dobita Svet slovenskih organizacij ter Slovenska kulturno-gospodarska zveza.

Enaindvajset slovenskih kulturnih ustanov, organizacij in zvez je stopilo v leto 2013 s primanjkljam, ki skupno znaša okoli 1,3 milijona evrov. To se že krepko pozna v delovanju organizacij in njihovih uslužbencev (nekateri od njih so v dopolnilnem blagajni). V tem letu se manjšini s finančnega vidika morda obetajo nekoliko boljši časi, seveda če ne bo zamud in zapletov pri izplačevanju 5,3 milijona evrov javnih prispevkov.

RAZDELITEV PRISPEVKOV IZ ZAŠČITNEGA ZAKONA		
USTANOVE	PRISPEVEK 2011 v evrih	PRISPEVKI 2012 v evrih
Prae (Primorski dnevnik)	482.400	373.860
Goriška Mohorjeva	211.700	164.066
Novi Matajur	180.000	139.500
Mladika	71.000	55.025
Most (Čedad)	111.100	86.125
Založništvo tržaškega tiska (ZTT)	63.500	49.213
Slovenski raziskovalni inštitut (SLORI)	241.700	187.318
Slovensko stalno gledališče (SSG)	560.000	434.000
Narodna in študijska knjižnica (NŠK)	322.000	249.550
Glasbena Matica	798.000	618.450
Glasbeni center E. Komel	231.800	179.654
Zveza slovenskih kulturnih društev	199.800	154.845
Slovenska prosvetna	66.900	51.848
Zveza slovenske katoliške prosvete	66.900	51.848
Združenje slovenskih športnih društev v Italiji	202.700	157.093
Kulturni dom-Gorica	100.400	77.810
Kulturni center Lojze Bratuž-Gorica	100.400	77.810
Dijaški dom S. Kosovel-Trst	167.100	129.503
Dijaški dom S. Gregorčič -Gorica	99.600	77.190
Kinoatelje-Gorica	56.000	43.400
Inštitut za slovensko kulturo - Čedad	50.000	38.750

**SLOVENIJA** - Po besedah sodelujočih konstruktiven začetek pogоворov o sestavi nove vlade

# Vlada že prihodnji teden?

LJUBLJANA - Vodje PS, DeSUS, SD in DL so včerajšnji sestanek, na katerem so govorili o poteku nadaljnjih pogajanj o novi vladi, ocenili kot konstruktiven. Po besedah mandatarke Alenke Bratušek se vsi zavedajo, da bodo morali stopiti krok nazaj in predlagati kompromise. Koalicijo pogodbo in sestavo vlade bi lahko dorekli do konca prihodnjega tedna. Po njenih besedah so se dogovorili tudi, da do konca pogajanj oz. usklajevanj ne bodo dajali izjav o vsebinskih pogovorih oz. morebitnih problemih, saj se želijo v miру pogovarjati o vsebini.

Predsednik SD Igor Lukšič je izrazil veselje, da je Bratuškova dobila veliko podporo v DZ za preobrat, ki je v Sloveniji potreben. Po njegovih besedah so se včeraj pogovarjali bolj o formalnih stvareh, kako bodo vodili pogajanja in kako se bodo sestajale programske skupine, da bi čim prej pripravili koaličko pogodbo in sli-



Alenka Bratušek

»čim prej z novo vlado pred naloge, ki nas čakajo«.

Glede vsebinskih razlik s stranko DL pravi, da to ni problem, ker so bili ljudje nezadovoljni z rešitvami, ki jih je ponujala prejšnja vlada. »Treba je iti radicalno v drugo smer,« je poudaril in pojasnil, da je treba začeti reševati banke in

treba je v Slovenijo povabiti dolgoročne investitorje.

Predsednik DL Gregor Virant tudi pravi, da je vzdušje na usklajevanjih dobro in zelo konstruktivno. »Vmesenih rezultatov pogovorov« pa po njegovih besedah ne bodo javno komentirali. Ko se bo rok za sestavo vlade zaključil, bodo javnost obvestili, ali so se dogovorili in - če se bodo - tudi kaj so se dogovorili, pojasnjuje Virant.

Tudi predsednik DeSUS Karl Erjavec je po sestanku potrdil, da so se dogovorili o poteku pogajanj glede koaličske pogodbe in glede zasedb ministrskih mest v vladi. DeSUS pa se bo začela pogajati v pondeltek, saj imajo danes volilni kongres.

Erjavec in Virant sta komentirala tudi informacije, da so ponoči v hiši Bratuškove metali jajca. Erjavcu je žal, da se to dogaja in upa, da se ne bo nadaljevalo. Po njegovih besedah ni potrebe, da se na takšen način manifestira nezadovoljstvo. Kot

je dejal Virant, Bratuškova sicer na danšnjem sestanku tega ni omenila, se bo pa morala po njegovem mnenju na takšne stvari navaditi. »Vsi, ki smo se kakorkoli postavili po robu SDS in Janši smo bili v neki fazi deležni anonymk, blatenja in vsega tega. To je pač način delovanja te stranke in to te ne sme zlomiti, s tem se mora sprijaznit,« je dejal.

Včeraj se je oglasil tudi predsednik Slovenije Borut Pahor. Odločitvi za izvolitev Janka Vebrja za predsednico vlade po njegovem mnenju »vzbujata upravičeno upanje, da smo na koncu politične negotovosti, ki je pestila Slovenijo vse od začetka tega leta«. Gleda na razpravo v DZ Pahor od vlade pričakuje ukrepe za ozivitev gospodarske aktivnosti. Čvrsta podpora novi predsednici vlade vzbuja tudi upanje, da bo vlada oblikovana čim prej in da bodo s tem dokončno vzpostavljenje stabilne politične razmere v državi, je še dejal Pahor. (STA)

## V Podbonescu danes predstavitev knjige Od Idrije do Nadiže / Dal Judrio al Natisone

PODBONESEC - Inštitut A. Tellini iz Manzana in Inštitut za slovensko kulturo iz Špetra pod pokroviteljstvom Občine Podbonesec prirejata v dvorani občinskega sveta v Podbonescu danes ob 18. uri predstavitev XII. knjige iz zbirke »Miti, pravljice in legende iz zgodovinske Furlanije«, ki jo pravljata Inštitut A. Tellini in ki bo na koncu sestavljal 20 knjig. Tokrat je na vrsti knjiga »Od Idrije do Nadiže / Dal Judrio al Natisone«, ki jo je uredila Ada Tomasetig in je izšla pri založbi Chiandetti, vsebuje 578 zgodb oziroma mitov, pravljic in legend, ki jih je zbral 68 informatorjev v 47 krajih v Nadiških dolinah, v Idrijski dolini in v vseh Tamoris in Čanebola. Zgodbe je zapisala Ada Tomasetig v slovenskih govorici, ki so jo uporabljali informatorji, prevedene pa so bile tudi v italijanščino. Po uvodnih pozdravilih predsednice Inštituta za slovensko kulturo Brune Dorbolò in predsednika Inštituta za raziskovanje in promocijo Furlanskega ljudstva A. Tellini Luigijs Gerometta bosta spregovorila župan Občine Podbonesec Piergiorgio Domenis in začasni upravitelj Gorske skupnosti Ter, Nadiže, Brda Giuseppe Sibau. Knjigo bodo nato predstavili profesor na Univerzi v Vidmu Roberto Dapit, ravnateljica Državnega dvojezične večstopenske šole v Špetru Živa Gruden in urednica knjige Ada Tomasetig. Nekaj zgodb iz knjige bosta pripovedovala Renzo Gariup in Giovanni Corren, ki sta omenjena tudi v knjigi, za glasbeni utriček, ki bo posvečen skladbam za harmoniko, ki so se prenašale iz roda v rod, ne da bi bile zapisane in so del ljudske kulture Nadiških dolin, pa bo poskrbela Anna Bernich.

## AVTOMOBILSKI TATOVI - Koprski policisti uspešni Pri kontrolah odkrili v Španiji in Italiji ukradena avtomobila

FERNETIČI - Včeraj nekaj čez polnoči so policisti na bencinskem servisu na Fernetičih ustavili osebni avto, ki ga je vozil 35-letni državljan Romunije. Policistom je povedal, da je vozilo kupil v Španiji. Policisti so ugotovili, da je bilo vozilo ukradeno v Španiji aprila lani. Vozilo so zasegli, voznika pa pridržali. Vozilo je prevzel sodni izvršitelj.

Skoraj ob istem času je na mejni prehod Sečovlje z osebnim avtom Mercedes ML250 pripeljal 48-letni državljan Italije, ki je bil namenjen na Hrvaško. Pri pregledu vozila je bilo ugotovljeno, da je tipska nalepka v vzužil ponarejena oziroma pripada drugemu vozilu ter da je številka šasije pretolčena. Ugotovljeno je bilo tudi, da je vozilo v sistemu zabeleženo kot



Zaplenjeni mercedes na mejnem prehodu Sečovlje

PU KOPER

ukradeno 22. 2. 2013. V razgovoru so policisti prišli do zaključka, da je voznik v resnici kurir, ki je dobil plačilo za prevoz avtomobila

## MANJŠINA SKGZ in SSO sta čestitala Janku Vebru

TRST - Predsednik Rudi Pavšič je v imenu Slovenske kulturno-gospodarske zveze poslal čestitke Janku Vebru ob izvolitvi za predsednika Državnega zbora Slovenije. Pavšič je v pismu med drugim napisal: »Prepričan sem, da boste v funkciji prvega med enakimi uspeli z modrostjo in pozitivno energijo voditi najvišji institucionalni izraz slovenskih državljan in državljanov v teh nelahkih časih, ki jih zaznamuje huda družbeno-gospodarska kriza. SKGZ si prizadeva, da bi tudi pri nas proces reformnega obnavljanja potekal v skladu s potrebami in željami naše skupnosti ter da se uokviri v širšo strategijo, ki naj postane skupni imenovalec celotnega slovenskega prostora. Parlamentarna komisija za Slovence po svetu in v zamejstvu naj postane forum medsebojnega soocanja in razpravljanja o skupnih interesih in načrtih. Mnenja smo tudi, da bi bilo primerno nadgraditi dosedanje izkušnje z večjo participacijo predstavnikov Slovencev v sosednjih državah v delovanju DZ. Posebej je treba biti pozorni do obmejnega prostora, ki je prvi občutil pozitivno energijo brisanja meje in evropskega povezovanja. Prepričani smo, da so za skupno dobro in še posebej za dobrorabit naših narodnih skupnosti, slovenske v Italiji in italijanske v Sloveniji, dobril bilateralni odnos na najvišje jamstvo za vse nas. V tem smislu izražam željo in pričakovanje, da bi se dogovarjanje in prijateljstvo med Italijo (še posebej s FJK) in Slovenijo nadaljevalo in bogatilo. In če sodimo po težavah in finančnih zagatah, ki jih doživlja naša narodna skupnost zaradi določene brezbržnosti italijanske vlade in predvsem Dežele, potem lahko trdim, da je treba v tem procesu še nekaj doreći.«

Vebru je čestital tudi predsednik Svetovna slovenskih organizacij Drago Štoka. »Časi, v katerih živimo so izredno zahtevni in kot ste zatrdirili, da je potrebno sedanji negativni trend zaustaviti in obrniti, želim opozoriti, da tudi Slovenci izven meja Slovenije še kako čutimo to potrebo. Zato je potreben primerno povezovanje, ki naj upošteva vse dejavnike širše slovenske narodne skupnosti v matični državi kot izven nje. Tudi tak način je dobra pot, zato da se vsem Slovenkam in Slovenčev povrni upanje in zaupanje. Prepričan sem, da boste posvetili vse svoje energije za brezhibno delovanje Državnega zbora in pri tem upoštevali tudi slovenske rojakinje in rojake, ki živimo v zamejstvu in po vsem svetu. Komisija, ki na tem področju deluje v sklopu Državnega zbora je zmeraj izkazala posebno pozornost in to potrdila tudi na zadnjem obisku, ki je potekal na začetku februarja letos. Na Vas polagam tudi upanje, da bo tudi nastajajoča vlada upoštevala posembnost temsnih stikov in sodelovanja s Slovenci izven meja Slovenije in v za to področje ohranila samostojno ministrstvo in dosedanjem Urad, ki je to nalogu zelo dobro upravljal,« je zapisal Štoka.

od Milana do Dubrovnika. Vozilo so zasegli, voznika pa pridržali. Sledila je kazenska ovadba za kaznivo dejanje prikrivanja.



POLITIKA - Deželne volitve

## Montijevi pristaši tvegajo razkol

VIDEM - Parlamentarne volitve so močno »premešale karte« pred aprilskimi deželnimi volitvami. Prva žrtev, če jo tako lahko imenujemo, novih scenarijev zna postati Montijeva koalicija, kjer je zaznati prva politična razhajanja glede morebitnih zavezništev in povezav. Medtem ko novoizvoljeni senator Alessandro Maran predlaga programsko soočenje s predsedniško kandidatko leve sredine Debora Serracchiani, je Gianfranco Moretton drugačnega mnenja. Sodelovanje z demokrati bivši član stranke pogojuje z umikom Serrachianijeve iz predsedniške tekme, kar marsikdo v DS ocenjuje kot izsiljevanje. Moretton bi torej podprt predsedniškega kandidata DS pod pogojem, da to ne bi bila deželna tajnica stranke.

Za sedaj so to taktične igre in igrice, prava pogajanja se bodo začela prihodnji teden, ko bodo stranke oblikovale kandidatne liste (rok za predložitev je 16. in 17. marec). Volilni sistem brez drugega predsedniškega kroga bi moral spodbuditi predsedniške kandidate in stranke k sklepanju predhodnih za-



Gianfranco Moretton ARHIV

vezništvev, v resnici pa ne bo tako. Predsedniških kandidatov bo kar nekaj. Že znanim kandidatom Serrachianijevi, Renzu Tondu, »čričku« Saveriu Gialuzziju in predstavniku gibanja L'Altra Trieste Francu Bandelliju se bosta morda pridružila še kandidata Montijeve koalicije in levice, ki je z listo Ingroia na parlamentarnih volitvah doživelva polom. Na levici je spričo bolečega volilnega poraza pričakovati nove razkole in odcepitve.

VOLITVE - Igor Gabrovec

## »Nekateri Grillovi predlogi sprejemljivi, drugi pa norik«

TRST - »Volitve so postavile politične stranke in gibanja pred ogledalo, ki nikdar ne laže. Naravnost osupljiv je potek, da vsak tretji Italijan še vedno zaupa desni koaliciji in torej podpira Silvia Berlusconija,« pravi deželni svetnik Slovenske skupnosti Igor Gabrovec. »Vitez« po njegovem še vedno posebej pogled in pričakovanju desno-sredinske usmerjenega srednjega italijanskega sloja. »Glede zavezniške Demokratske stranke pa naj rečem le, da sem svoj čas javno navjal za Mattea Renzija, ki bi se najbrž kot premierski kandidat bolje odrezal. A to je že zgodovina in je ne gre pogrevati,« meni Gabrovec.

Protest, ki skoraj že meji na prave izraze nestrpnosti širokih družbenih slojev zaradi splošne gospodarske krize in izkazane nesposobnosti vodilne politike, se je najbolje pokazal v nadvse visoki volilni podpori Grillovemu gibanju, za katerega se je opredelil vsak četrti in ponekod celo vsak tretji volivec. Sporočilo je jasno, poddarja zastopnik SS, in ni opravičila, ki bi to resnico lahko prikrito. Glede Beppeja Grilla lahko na dolgo razpravljamo o primernosti pristopa in o programske smernicah. Dejstvo pa je, da so ljudje izbrali njega, zato da iz-



Igor Gabrovec ARHIV

razijo svoj jasen in nedvoumen ne sedanjem stanju.

Nekateri predlogi Gibana 5 zvezd so po Gabrovčevem mnjenju sprejemljivi in zaslужijo širšo podporo. Pri tem omenja zahtevo po koreniti varčevalni politiki in državnem aparatu in izvoljenih organih, pa tudi na potrebo po poenostavitev birokracije in spodbujanju mladih in podjetništva. Nekateri Grillovi predlogi pa se deželnemu svetniku zdijo enostavno nori, kot denimo zamisel o izstopu Italije iz območja evra. Že sama napoved re-

ferendumu v tem smislu bi v danih razmerah verjetno spravila državo in njen finančni sistem na rob bankrota. Gabrovec vsekakor spoštuje Slovence, ki so volili za Grilla, njihov glas tolmači predvsem kot poziv k splošni prenovi. »Kdor v politiki in tudi izven nje tega ne razume, je že danes pogorel. In prav je, da je tako.«

Deželne volitve so popolnoma nova teka. Velajo povsem različna in lahko rečem tudi pravičnejša volilna pravila. Sistem je dejansko predsedniški in zmaga prvo uvrščena predsednikova stranka ali koalicija, tudi v primeru, da ne doseže polovice glasov. Deželni svetniki kandidirajo na listah z lastnim obrazom, z imeni in priimki. Gabrovec verjame, da bo volilna kampanja predvsem v zadnjem obdobju po veliki noči zelo živahnja. Slovenska skupnost v teh dneh dopolnjuje svoje liste, ki bodo vsebovale številna nova in tudi mlada imena. »Za mano je prvih pet let mandata, med katerimi nisem nikdar miroval. Svoje delo bom tudi v volilni kampanji nadaljeval v tesnem stiku z ljudmi. Volivcem se bom predstavljal z obračunom opravljenega dela, na katerega sem ponosen, in s programskim seznamom še odprtih vprašanj in novih izzivov,« je za Primorski dnevnik še povedal Gabrovec.

EVENT ORGANIZED BY  
Aries  
AZIENDA SPECIALE  
Camera di Commercio Trieste

od 1. do 4. marca 2013

POMORSKA POSTAJA V TRSTU Molino dei Bersaglieri 3  
v petek, soboto in nedeljo, od 10. do 19. ure / v ponedeljek od 10. do 14. ure



### 7. sejem tipičnih in kakovostnih ekstradeviških olj

#### KUHARSKA ŠOLA OLI CAPITALE

Emilio Cuk v sodelovanju z italijansko kuhrske zvezo Federazione Nazionale Cuochi

#### PETEK, 1. MARCA

12.00 / 12.40 Svinjsko ledje, kozji sir, hren in ekstra deviško oljno olje. Velika tržaška tradicija

šef kuhinje Hrđure Abdul Hadar Restavracija Suban predstavlja Anna Fast, tržaška zastopnica združenja Cordons Bleus de France

12.45 / 13.25 mešanica stročnic capriata. Tradicija Matere

šef kuhinje Stane Puzzer predstavlja Angelo Tortorelli, predsednik Trgovinske zbornice v Materi

[www.olio-capitale.it](http://www.olio-capitale.it)

Predložitev tega kupona omogoča vstop po znižani ceni

4,00 evre

#### 15.50 / 16.30 Domäča hobotnica s pirejem artičok in krompirjevo gaufrette

šef kuhinje Roberto Ubaldini Restavracija Ego Marino Vocc, član Slow Food

#### 16.35 / 17.10 Timballo (testenica) s tofujem in veganskim ragujem

šef kuhinje Katarin Ilie Restavracija Vegano predstavlja Eva Trinca, Project & Marketing in Your Pocket Italy

#### 17.15 / 18.00 Fižolova krema z oprapročenim čebulom

šef kuhinje Paolo Verbaz Vodenega degustacija Tergeste Dop, z Mariso Cepach in Luigijem Caricatom predstavlja Antonio Ghersinich, podžupan Občine Dolina

#### SOBOTA, 2. MARCA

#### 11.00 / 12.00 Fižolova krema z oprapročenim čebulom

šef kuhinje Paolo Verbaz Vodenega degustacija Tergeste Dop, z Mariso Cepach in Luigijem Caricatom predstavlja Antonio Ghersinich, podžupan Občine Dolina

#### 13.30 / 14.15 Aromatiziranje in mariniranje z neprapročenim praženjem. Inovacija v gastronomiji.

šef kuhinje Raffaele Visciano Restavracija Raffaele Visciano predstavlja Furio Baldassi, novinar dnevnika Il Piccolo

#### 14.20 / 15.00 Sredozemje

Vincenzo Vittola Restavracija Al Faro predstavlja Fabiana Romanutti, založnica QB FVG

#### 15.05 / 15.45 Raviol iz krompirja

in sir Jamar s kremo iz pora. Okusi Krasa

šef kuhinje Satko Sardoc Restavracija Sardoc predstavlja Paola Gustin, predsednica gostincev SDGZ

#### 14.20 / 15.00 Polenovka v olju, v katerem je kuhana

šef kuhinje Alessio Cazzador Restavracija Al Bagatto predstavlja Furio Baldassi, novinar dnevnika Il Piccolo

#### 15.05 / 15.45 Čokoladna torta z vaniljevo omako za obokane za celiakijo

šef kuhinje Stefano Amoruso Zee Food predstavlja Fabiana Romanutti, založnica QB FVG

#### 15.50 / 16.30 Dimljeni oslič, kandirana pomaranča in sladoled z oljem

šef kuhinje Stefano Blasotti La Risorta Muggia predstavlja Germano Pontoni, deželni predsednik Italijanske zveze kuharjev FIC

#### 16.35 / 17.10 Tatarski biftek rdeče lisaste krave

V priredbi Deželne agencije za podeželski razvoj ERS, šef kuhinje Federico Esposito Restavracija Ai Fiori predstavlja Luigi Silvestrelli

#### 17.15 / 18.00 Krem lignjiev z oprapročenim komarčkom in oprapročenim črnim kruhom

šef kuhinje Luca Gioiello Collegio Cocorum 2013, Restavracija Arco di Riccardo predstavlja Mario Mirasola, režiser Rai

#### NEDELJA, 3. MARCA

#### 12.00 / 12.40 Kruhova juha

šef kuhinje Walter Clarch Restavracija Foresta di Sherwood predstavlja Piero Tomei, Colline Pontine dop

#### 12.45 / 13.25 Zelenjava v listnatem testu na fondeju iz bivolje mozzarellie in bradač v olju, v katerem je kuhana

šef kuhinje Manuel Arceri Restavracija Antica Trattoria Le Barettine predstavlja Andrea Bulgarelli, odgovorni tiskovnega urada Trgovinske zbornice Trst

#### 13.30 / 14.15 Pan brioché, dimljene raže prsi in majoneza s pomarančo

šef kuhinje Igor Peresson Restavracija Etnea predstavlja Vesna Gustin, pisateljica in izvedenka za kraško kuhinjo

#### 14.20 / 15.00 Cvrtje v kositri foliji

šef kuhinje Marc Pavel kuhar leta mesta Trst 2012 predstavlja Marino Vocc, član Slow Food

#### 15.05 / 15.45 Frascatole z brokoli in hrustljavo panceto

v priredbi Občine Ficarra, Sicilija. predstavlja Pippo Ricciardo, Regione Sicilia šef kuhinje Ezio Zanon Restavracija Nettare DiVino

#### 15.50 / 16.30 Marinirani sardoni s panzanello

šef kuhinje Claudio Rosso predsednik italijanske zveze kuharjev FIC, Restavracija Scabar predstavlja Eva Trinca, Project & Marketing In Your Pocket Italy

#### 16.35 / 17.10 Čokoladni bomboni z nadomestno kostanjeve pogace. čokoladni bomboni s pomarančo in ingverjem

čokoladna majstrica Antonella Varotto predstavlja Emilio Cuk, majster kuhinje

#### 17.15 / 18.00 Croissant z zmrznenim ekstra deviškim oljčnim oljem. Krhko testo s torto Sacher in skuto. Desideri di zucchero (sladkorne želje)

Valentina Graniero šef kuhinje Alessandro Gliduci Sladčarna Giudici

#### PONEDELJEK, 4. MARCA

#### 10.30 DELAVNICA: Ekstra deviško oljčno olje iz Kalabrije med spremnostmi in dobrimi praksami

v priredbi Dežele Kalabrija posegi: Luigi Caricato, Maurizio Pescari, Francesco Saliceti, Maurizio Nicolai, Giuseppe Zimbafatti in Michele Trematerra

STOTINE BLAGOVNIH ZNAMK, VODENE POKUŠNJE, PRIREDITVE, MOŽNOST NAKUPA, KUHARSKI TEČAJI





**OBČINA TRST** - Družba Portocittà prekinila delovanje

# Staro pristanišče: z obnovo ne bo nič!

S prenovo Starega pristanišča ne bo nič. Družba Portocittà je prekinila vse dejavnosti za obnovo Starega pristanišča. Tako sta v tiskovnem sporočilu zapisali gradbeni podjetji Rizzani de Eccher in Maltauro ter banke Biis Intesa Sanpaolo, Carifvg in Sinloc), ki imajo v koncesiji območje Starega pristanišča in ki so name ravale zapuščeno območje prenoviti v mestno središče z investicijo v višini milijarde evrov. Območje zavzema 44 hektarjev površine, razteza pa se ob 3,5 kilometra obale.

Družba Portocittà je nadalje sporočila, da bo zaščitilo lastne materialne interese z uvedbo sodnih postopkov na dejelnem upravnem sodišču.

Sklep, ki ga je družbe posredovala pretekli petek pristaniški oblasti, je bil »težak«, družba pa ga je sprejela, potem ko je postal jasno, da ji je onemogočeno vsak delovanje in razvoj obnovitvenega načrta zaradi vse večjih negotovosti, ki znamujejo obnovo Starega pristanišča.«

Družba Portocittà je predstavila načrt o obnovi Starega pristanišča leta 2011. Vanj je investirala kakih 10 milijonov evrov. Po predstavitvi pa se je morala soočiti s celo vrsto težavami in zamudami. Največ preglavic jim je povzročila nejasnost o ohranitvi oziroma premestitvi prostega pristanišča na drugo lokacijo. Zaradi tega se je družba znašla pred veliko negotovostjo, ki je odvrnila druge investitorje od sodelovanja pri obnovi takoj velikega območja. Družba si je na vse načine prizadevala, da bi premostila težave in upravno-pravne ovire, ki so zau stavile obnovo. Vse pa je bilo zaman. Zato se je odločila, da prekine s svojim delom. Dokler ne bodo razrešene vse pravne zanke, ki onemogočajo uresničitev ambicioznega načrta, ne bo mogoče območja obnoviti, je bila ocena družbe Portocittà.

Prekinitev obnove Starega pristanišča pomeni dejansko nezaupnico kraj evnim političnim oblastem, ki v nekaj de setletjih niso uspele rešiti dileme o lokaciji prostega pristanišča.

Tržaško Staro pristanišče

KROMA



**PRISTANIŠKA OBLAST** - Sodelovanje pri projektu INWAPO

## Iz EU 138 tisoč evrov

*V projektu, pri katerem sodeluje tudi Luka Koper, bodo preučili transportne zveze z zaledjem*

Pristaniška oblast bo prejela 138 tisoč evrov za izdelavo študije o možnostih uporabe vodnih oz. rečnih poti, ki bodo alternativa za cestne povezave s tržaškim pristaniščem. Evropsko financiranje bo v okviru evropskega projekta INWAPO (Upgrading of Inland Waterways and Sea Ports), katerega namen je nadgraditev celinskih vodnih poti in morskih pristanišč za izboljševanje dostopnosti območja Srednje Evrope in znotraj nje.

Tržaško pristanišče bo na tej podlagi iskalno nove poti za razvijanje

prometa. Projekt INWAPO, katerega vrednost je 3,8 milijona evrov, jemlje v poštev nove водne poti na treh oseh, in sicer Severni Jadran (Benetke, Trst, Koper), Donava (Dunaj, Budimpešta, Bratislava) ter češka in poljska pristanišča do Baltskega morja.

Projekt, pri katerem sodeluje tudi Luka Koper, se bo zaključil septembra leta 2014 in sledi naslednjim ciljem: pregledati in analizirati transportne količine v zaledju vsakega pristanišča z vidika možnosti preusmeritve na rečne poti, oceniti ra

zlične potrebe izboljšav posameznega pristanišča za doseganje boljše intermodalnosti in operativnosti med rečnimi in morskimi pristanišči, planiranje novih transportnih servisnih povezav (integriranih z železniškimi in rečnimi potmi). Predsednica tržaške Pristaniške oblasti Marina Monassi je ocenila, da je sodelovanje pri projektu pomembno tudi glede na izmenjavo izkušenj med sodelujočimi partnerji, ter poudarila, da je potrebno ovrednotiti rečni sistem severne Italije.

**GOSPODARSTVO** - Nazadovanje tudi v zadnjem četrletju 2012

# V primežu recesije

Potem ko se je krajevno gospodarstvo krčilo že v predzadnjem lanskem trimesecu, se je v zadnjem lanskem trimesecu lani skrčilo še za nekaj odstotkov, kar pomeni, da smo še vedno v recesiji. Statistični urad dejelne ustanove Unioncamere je na včerajšnji novinarski konferenci na sedežu Tržaške trgovinske zbornice objavil izsledke, ki so še naprej ne-

gativni. Anketo so opravili med 7. in 28. januarjem letos na vzorcu 1573 vprašanih deželnih podjetij (preko spletka, telefona in faks).

Včerajšnje srečanje je uvedel predsednik ustanove Unioncamere FJK Giovanni Da Pozzo, ki je izpostavil, da kljub slabii situaciji v gospodarstvu verjame v vse podjetniške sektorje, ki bodo prej ali

slej poplačani za svoj trud in vsa svoja odrekanja. Predsednik je tudi spomnil, da na izboljšanje razmer v regionalni gospodarski politiki slabo vplivata tudi bližina Avstrije in Slovenije; držav torej, ki imata po mnenju Da Pozza veliko bolj ugodne pogoje za podjetništvo, zaradi česar sta njuni gospodarstvi veliko bolj konkurenčni. V nadaljevanju smo nato še slišali, da so se v zadnjem trimesecu leta 2012 v gospodarstvu nadaljevala gibanja iz predhodnih trimestrov. Izpostavljen je bil podatek, ki pravi, da je italijanski BDP zadnjih šest mesecev negativen. Pomembna je tudi ugotovitev, da se je dejelni izvoz lani vsak trimester zniževal. Nič bolj spodbudnih podatkov pa statistiki niso zabeležili tudi na področju politike (ne)zaposlovanja.

Negativen trend so statistiki zabeleži v industrijski dejavnosti, trgovini na drobno, storitvenih dejavnostih in gradbeništvu. Edino svetlo točko v naši regi



ji predstavlja vinogradništvo, kateremu je kljub gospodarski krizi uspelo povečati prihodek od prodaje. V hudi gospodarski krizi pa so se znašla zlasti mala in srednja industrijska podjetja, za katera je znalo tako zmanjšanje proizvodnje (-1,3 %) kot tudi prihodek od prodaje (-2,9 % brez izvoza in -2,3 % z izvozom). V statistiki so tudi navedli, da skoraj polovica vprašanih podjetnikov napoveduje še nadaljnje zmanjševanje prihodka od prodaje. Šibko domače trošenje je zaznamovalo tudi trgovino na drobno, ki beleži negativne številke, skoraj 70 % vprašanih pa meni, da se bo prihodek od prodaje v prvem trimesecu novega leta še zniževal. Podobnega mnenja so tudi ljudje, ki delajo v storitvenem sektorju. Največji upad fakturiranja pa je zaznati v gradbeništvu, ki se je znašla v hudi krizi. V zadnjem trimesecu lanskega leta se je prihodek znižal (-16,3 %) skoraj za polovico v primerjavi s tretjim trimesecem. Negativni podatki pa so tudi na trgu dela, saj se število prijavljenih brezposelnih vtrajno zvišuje.

Predsednik Unioncamere FJK Giovanni Da Pozzo pričakuje, da si s trenutno politično situacijo v naši državi skorajšnje ponovne rasti ne moremo obetaati, a kljub temu je podjetnike naše regije pozval, naj še naprej verjamajo v preobrat, ki nas bo prej ali slej potegnil iz te gospodarske krize. (sc)



**DEMOKRATSKA STRANKA** - Po kandidaturah za deželne volitve in Sardočevem izstopu iz DS

# »Slovenec že mori Slovenca - kandidata«

»Najprej volitve! O vsem ostalem bomo razpravljali pozneje.« Tako je koordinator slovenske komponente Demokratske stranke Massimo Veronese pred slabim tednom obšel takrat aktualno vprašanje o izstopu Mirka Sardoča in drugih šestih občinskih upraviteljev in svetnikov iz Zgonika in Repentabri iz Bersanijske stranke, potem ko je pokrajinska skupščina DS izločila zgoniškega župana s kandidatne liste za deželne volitve. Odločitev je bila odgovorna: zadeva je bila vroča, najbolj preudarno je bilo začasno zamrzničiti jo in počakati na čas po volitvah za možno razčiščenje.

Pa se je zgodilo, da so volitve s svojimi presenetljivimi številkami vso zadevo še bolj zapletle. Pričakovanega uspeha Demokratske stranke ni bilo. Leva sredina je prav v Zgoniku letos prvič izgubila absolutno večino in to kljub volilnemu zavezništvu s Slovensko skupnostjo, ki je pozvala svoje volilce, naj na volitvah za poslansko zbornico podprejo Tamara Blažinu.

Že pred slabim tednom je Veronese dal razumeti, da bi bila moralna slovenska komponenta Demokratske stranke nekoliko drugače obravnavati vprašanje slovenskega kandidata na deželnih volitvah. Mnogo je bilo nerodnosti, nesoglasij, nedoslednosti, kar je nazadnje privelo do izstopa Sardoča in sopotnikov iz stranke. Veronese je namignil, da bi se bili morali soočiti z vprašanjem slovenskega kandidata na deželnih volitvah mnogo prej. Takoj po zmagovalnih občinskih volitvah v Trstu. Kar pa se ni zgodilo.

Zakaj?

Po tem, kar je bilo mogoče izvedeti, naj bi se vprašanje evidentiranja slovenskega kandidata zastavilo nekje lansko jesen. Kaže, da naj bi Sardoč predlagal, naj o kandidatu odločajo izvoljeni slovenski občinski svetniki. Kar pa ni prodrl, ker bi bili iz odločitve izločeni tako senatorka kot izvoljeni pokrajinski in rajonski svetniki. Izbrana je bila druga rešitev. Na sestanku videnih slovenskih predstavnikov stranke s pokrajinskim tajnikom Russom (prisotni naj bi bili Tamara Blažina, Massimo Veronese, Štefan Čok, Stefano Ukmar, Igor Dolenc, Sandy Klun, Nadja Debenjak in morda še kdo ...) naj bi se domenili, da bodo koordinator komponente Veronese, Čok in Debenjak pripravili nekakšne smernice za določitev kandidata. Trojica je opravila svoje delo in sklicala novembarsko skupščino članov komponente v Nabrežini. Vabilo so poslali vsem članom komponente.

Skupščine naj bi se udeležilo 67 članov, manj kot polovico vseh članov komponente. Krožek Zgonik-Repentabor je predložil kandidaturo Mirka Sardoča. Na dan je prišla tudi avto-kandidatura Stefana Ukmarja. Razpravi je sledilo glasovanje. 45 članov naj bi podprlo Sardočovo kandidaturo, 22 naj bi se jih vzdržalo. Na skupščini je eden od uglednih članov zgoniškega repentabrskega krožka omenil možnost tudi drugih kandidatur.

Ukmar je po glasovanju ocenil, da je Sardoč prejel skoraj izključno glasove članov krožka Zgonik-Repentabor. Mnogo teh članov je bilo novih.

Sardoč je potrdil, da se je pred koncem leta vpisal v stranko več novih članov. Očitno, da bi ga podprt.

Podobno je storil tudi Stefano Ukmar. Po podatkih, ki jih je sam posredoval, naj bi Sardoč »uspelo vpisati 25 novih članov, njemu pa 39. Med temi naj bi jih bila kaka polovica iz Zahodnega Krasa (od koder Ukmar izhaja), preostali pa z območja drugih krožkov: Doline, Devina-Nabrežine, iz mestnih krožkov. To naj bi dokazovalo, da uživa podporo širšega pokrajinskega ozemlja. Ukmarju je uspelo prepričati tudi Walterja Pertota, predsednika nabrežinskega jusa in kandidata Retove li-



Stefano Ukmar,  
kandidat

KROMA



Mirko Sardoč,  
ni kandidat

KROMA

ste na lanskih občinskih volitvah v Devinu-Nabrežini, naj se ponovno vpše v stranko. S tem naj bi stranki »prispeval« kopico novih glasov, je ocenil Ukmar.

Po novem letu se je zadeva zapletla. Mnogo nejasnosti je bilo ob vprašanju, kdo naj kandidira na deželnih volitvah. Pokrajinsko vodstvo je najprej odločilo, da bodo postali potencialni kandidati za deželne volitve tisti, katerih kandidaturo bo podprtlo od 40 do 50 članov stranke. Na kandidatni listi naj bi bilo sedem kandidatov, ki bi jih »pozognala« pokrajinska skupščina, preostala dva pa naj bi določila predsedniška kandidatka Debora Serracchiani.

Svojo kandidaturo je predstavilo 12 kandidatov, a le petim je uspelo zbrati potrebne podpise (Stefano Ukmar, Mirko Sardoč, Franco Codega, Sergio Lupieri in Gianni Torrenti). Pokrajinsko vodstvo se je znašlo v škrpicah in spremenilo pravila igre: o kandidatih naj bi odločali člani stranke, in sicer na primarnih volitvah 13. februarja. Tako je bilo odločeno na pokrajinski skupščini 6. februarja.

Dan prej je Ukmar izjavil, da se bo umaknil iz »bitke za deželo«, če bo dobil en glas manj kot Sardoč. Kajti zavedal se je, da bi bila dva slovenska kandidata za deželo pravi boomerang, ker bi se slovenski glasovi porazdelili in kandidata bi imela minimalne možnosti za izvolitev. Sardoč je istega dne v izjavi za Primorski dnevnik napovedal: »Seveda se tudi jaz zavedam, da ne bi bilo pametno imeti dva slovenska kandidata in sem pripravljen na

ustrezno gesto. A počakajmo na sejo skupščine in na razvoj dogajanja.«

Dan po skupščini je Ukmar potrdil, da se bo umaknil, če bo prejel manj glasov kot Sardoč. Zgoniški župan (ki je za svojo kandidaturo predložil čez 80 podpisov, za kar so mu nekateri somišljeniki na skupščini celo očitali, da jih je predložil preveč ...) je menil drugače. Omenil je sklep slovenske komponente, ki je na novembarski skupščini podprla njegovo kandidaturo. To naj bi bilo po njegovem bistveno izhodišče, »ki ga nekateri skušajo sedaj zamegliti ali celo izničiti.« Skratka: Sardoč je dopuštil možnost dveh slovenskih kandidatur. »Slovenec že mori Slovenca - kandidata,« bi morda zapisal Prešeren ...

Na volitvah po krožkih 13. februarja je zasedel Ukmar drugo mesto, Sardoč tretje. Prvi je prejel 99 glasov, Sardoč 85. Glej naključje: 14 glasov razlike, prav toliko, kolikor naj bi znašala razlika med novimi člani, ki naj bi jih »vpišala« v stranko Ukmar in Sardoč pred iztekom lanskega leta ...

Odločitev o kandidaturah je padla na seji pokrajinske skupščine DS 15. februarja. Skupščine se je udeležilo kakih 35 članov stranke. Pokrajinska skupščina šteje 22 članov, med katerimi je Stefano Ukmar edini slovenski predstavnik. Le-ti so imeli volitno pravico, a niso bili vsi prisotni. Kandidature je podprlo 14 članov. »Nekaj več kot 50 odstotkov,« je ocenil eden od zelo visokih predstavnikov Demokratske stranke.

Odločitev je znana: Sardoč (tretji po preferencah) je bil izločen s kandidatne liste, na njegovo mesto je bil vključen Amilcar Luciani (24 glasov, 61 manj kot Sardoč ...).

»Odstrel« zgoniškega župana je imel dve posledici. Najprej je odstopil tajnik krožka Zgonik-Repentabor Aleks Milič, po skupščini članov krožka pa so iz stranke izstopili Sardoč in ostali upravitelji in svetniki Bersanijske stranke v zgoščkem in repentabrskem svetu.

Sedmerica je dva dni pred volitvami izdala tiskovno sporočilo, v katerem je izjavila, da bo vsekakor podprla stranko. Dan pred volitvami bi se bil moral Sardoč sestati z Debora Serracchiani in pokrajinskim tajnikom Russom, a srečanje je - zaradi družinskih razlogov Serracchiani je odpadlo.

Doslej ga še ni bilo.

Stefano Ukmar ostaja kandidat Demokratske stranke na deželnih volitvah.

Sardoč pa od izstopa iz stranke ni še slišal niti pokrajinskega tajnika Russa, niti deželne tajnice Serracchiani, niti nekdajne senatorke, sedanje poslanke Tamarje Blažina.

Za določitev kandidatov so bila trikrat spremenjena pravila igre. Slovenska komponenta je pri vsem tem odigrala povsem podrejeno, obrubno vlogo.

Očitno obstaja v Demokratski stranki (in, seveda, tudi v slovenski komponenti) kak kratek stik ...

Marjan Kemperle

## CERKEV - Mašo daroval nadškof Crepaldi Tržaški verniki molili v slovo papežu, ki odhaja



Številni tržaški verniki so se sinoči zbrali v cerkvi sv. Antona, da bi se na slovesnem obredu simbolično poslovili od papeža Benedikta XVI. na dan, ko je zavrstil vodenje cerkve. Mašo je daroval škof Crepaldi (na sliki Kroma), ki se je odhajajočemu papežu zahvalil za vodenje Cerkve in nagovoril vernike, naj z motivijo pomagajo kardinalom do modre izbire na bližnjem konklavu.

## Sporočilo izletnikom Primorskega dnevnika

Saldo za potovanje v Oman in Emirate bo mogoče poravnati danes in v ponedeljek, 4. marca, v agenciji Aurora med 9.00 in 12.30 ali 15.30 in 18.30.

Agencija Aurora obvešča tudi, da so se razpolago mesta za avtobusno potovanje na Lago Maggiore. Za potovanje v London so vsa razpoložljiva mesta zasedena, če je kdo še zainteresiran pa se lahko prijavi na »čakalno listo«.

## Giacomelli predsednik komisije za prozornost

Svetnik Ljudstva svobode Claudio Giacomelli je novi predsednik tržaške občinske komisije za prozornost. Prevzel je mesto, ki ga doslej zasedal svetnik Gibanja 5 zvezd Stefano Patuanelli.

## Stefanu Zuganu Nagrada Perini Navi

Predsednik republike Giorgio Napolitano je 19. februarja na kvirinalu podelil Stefanu Zuganu, ki je diplomiral na tržaški univerzi, nagrado Perini Navi 2012. Nagrada je Zuganu dodelil Odbor Leonardo-Italian Quality Committee za diplomsko nalogu z naslovom Optimizacija procesov za načrtovanje in gradnjo izletniških ladij. Odbor Leonardo je nastal leta 1993 na pobudo senatorjev Gianni Agnelli in Sergia Pininfarine, Confindustria, zavoda ICE ter skupine podjetnikov z namenom spodbujanja kakovosti italijanske proizvodnje. Odbor sestavlja danes 148 ljudi, med katerimi so podjetniki, umetniki, znanstveniki in kulturniki.

## Chiara Valenti Omero v upravnem svetu AFIC

Združenje italijanskih filmskih festivalov AFIC je obnovilo svoje vodstvene organe. Za predsednika je bil imenovan Giovanni Spagnolletti (predstavnik mednarodnega festivala Nuovo cinema), v upravnem svetu pa je bila ponovno izvoljena tudi Chiara Valenti Omero. Tržačanka bo v združenju italijanskih filmskih festivalov zastopala Maremetraggio. Mednarodni festival kratkometražnih filmov in italijanskih prvencev bo v Trstu ponovno potekal med 30. junijem in 6. julijem 2013.

## V muzeju Revoltella danes srečanje o redkih boleznih

V muzeju Revoltella bo danes ob 16. uri javno srečanje na temo redkih bolezni, ki ga prireja združenje Azzurra onlus. Srečanje bo uvedla tržaška občinska odbornica za socialne politike Laura Famulari, nato bodo govorili zdravniki Bruno Bembi, Egidio Barbo in Irene Bruno, zadnjo besedo pa bo imel duhovnik Mario Vatta.

## V Glasbenem domu o Trstu in boju proti bolečini

V Glasbenem domu (Ul. Capitelli št. 3) bo kulturni delavec Edoardo Kanzian v sodelovanju z združenjem Il pane e le rose danes ob 18. uri govoril na temo Trst, mesto boja proti bolečini. Pobuda bo v okviru Delavnice idej, sodelovali pa bodo tudi Licia Serra, Emiliano Bazzanelli, Stefano Sodaro, Augusto Debernardi, Silvia Bon in Carla Carloni Mocaveri. Za glasbo bo poskrbel Aleksander Vodopivec, Liliana Saetti pa bo prebrala nekaj odlomkov.

## Pet Therapy v zdravstvu

V dvorani Tessitori na Trgu Oberdan št. 5 bo danes ob 10. uri okrogla miza o zdravljenju bolnikov s pomočjo t.i. Pet Therapy in o tem, kako se lahko uporabi kužkov in drugih ljubljenčkov ovrednoti na zdravstvenem oziroma na socialnem področju. Vstop je prost.



**POKRAJINA** - Projekt ManifeTSO2020 za višje srednje šole

# Kako obnovimo staro poslopje

Na sedežu pokrajinske uprave so včeraj predstavili drugi del projekta workshopa o obnovi starejših poslopij, ki ga je spodbudilo Združenje ManifeTSO2020 in ki je namenjen dijakom in dijakinjam tržaških višjih srednjih šol. Workshop se bo začel v ponedeljek v veliki dvorani šole Oberdan in se bo zaključil z razstavo, ki jo bodo odprli 3. in 4. maja.

Projekt sta predstavili pristojni pokrajinski odbornici Adele Pino in Mariella De Francesco. ManifeTSO2020 je naslov projekta, ki združuje in navdušuje skupino mlajših arhitektov v Trstu. Kot smo že poročali, je namen projekta v tem, da se kot družba izognemo zapuščanju starejših stavb. Veliko je takih, ki naj bi sodile v kulturno dediščino, kljub temu pa se zanje odredi rušenje ali se jih prepusti postopni degradaciji. Arhitektom so se v mestu pridružili tudi mlajši urbanisti, pa tudi ekonomisti in konceptualni ustvarjalci, ki za take stavbe isčejo nove vsebine in možnosti za »preživetje«. Skupina ManifeTSO2020, ki je nastala pred poldrugim letom, hoče biti posrednik med lastniki stavb, morebitnimi vlagatelji in interesenti, ki bi preurejena poslopja uporabljali. Skupina je podpisala dogovor s Pokrajino Trst, ki ne bo samo dala mladim na razpolago delovne prostore Forumu mladih, temveč jim namerava tudi zaupati prve nepremičnine.

Pri projektu sodelujejo zavod za geometre Max Fabiani, gradbena šola Edilmaster, šole Nordio, Oberdan, Da

Vinci, Carli, De Sandrinelli in tehnični zavod Žige Zoisa. V tem okviru bodo od ponedeljka dalje sledili predavanjem in v delovnih skupinah izdelali projekt za obnovo oz. preureditev neke približno 180 kvadratnih metrov velike enonadstropne

stavbe. Po končanem načrtovanju bo stekel nov workshop, ki ga bo izvajala v aprili šola Nordio in katerega namen bo širjenje informacij o opravljenem delu. Projekt se bo zaključil, kot rečeno, v začetku maja s predstavitvijo izdelanih načrtov.

**BOLJUNEC** - Danes javno srečanje

## Varujmo dvoživke

Avtomobili največji sovražnik za kmetijstvo nadvse koristnih žab

Občina Dolina kot upraviteljica Deželnega naravnega rezervata Doline Glinščice, v sodelovanju z združenjem Varuhov mokriš in kalov v deželi Furlaniji Julijski krajini, prireja danes javno srečanje na temo Dolina in njene dvožive: možnost je, da jih zaščitimo. Srečanje bo ob 18. uri v Sprejemnem centru naravnega rezervata Doline Glinščice v Boljuncu.

Vsak leto se meseca februarja in marca na območju med Dolino in Mačkoljami začenja množična selitev krastač in žab do kalov (mrestišč), kjer odložijo jajca. To je dogodek optimizma in upanja, ki nam priča o dejstvu, da to območje ohranja svojo naravno dediščino in da tu lahko ljudje in živali živijo skupaj. Obenem se krajevno tipično kmetijstvo še vedno dobro po-

vezuje s prvotno biotsko različnostjo, ki je dandanes tako dragocena. Poleg tega ne gre prezurenje dejstva, da so žabe in krastače koristne za kmetijstvo, saj se hranijo z žuželkami, ki lahko škodijo pridelkom.

Na žalost tlakovane ceste prekinjajo te starodavne selitvene poti, avtomobili pa vsako leto povzročajo prave pokole teh tako koristnih in dragocenih živali. Predvsem v prvih treh do štirih urah, ki sledijo mraku (med 18. in 22. uro), v vlažnih ali deževnih večerih, lahko avtomobilisti v par minutah povozi na stotine dvoživk, ki prečkajo cesto.

O tem bo govor na današnjem srečanju, podrobnejše informacije pa lahko interesenti pišejo tudi na: [www.tutoristagni.it](http://www.tutoristagni.it) (web) [info@tutoristagni.it](mailto:info@tutoristagni.it) (mail)

**SSG** - Nocoj zadnji dogodek modrega abonmajskega sklopa

## Hommage à Stravinsky

Gostuje baletni ansambel SNG Maribor - Edward Clug v projekt vključil tudi delo Boruta Kržišnika

Modri abonmajske sklop Slovenskega stalnega gledališča se bo zaključil s plesnimi koraki noči ob 20.30 z enkratnim gostovanjem baletnega ansambla SNG Maribor. Projekt Hommage à Stravinsky Edwarda Cluga predstavlja umetniški poklon Igorju Stravinskemu, s katerim je mariborski Balet obeležil 130-letnico skladateljevega rojstva, pri tem pa je skozi novo koreografsko podobo približal estetiko njegovih glasbenih in baletnih del širši slovenski javnosti. Clugovo koreo-

grafsko izhodišče je baletna umetnina Le sacre du printemps (Posvetitev pomladni) s trostvorno Stravinskega in kot ritual slavnega 'heroja' srednjega razreda, ki se ne more upreti prvinskemu nagonu v obdobju 'parjenja'.

O svoji umetniški zamisli je Clug potvedal: »Moja interpretacija Posvetitev pomladni ostaja na vsebinski ravni zvesta glasbeni strukturi in prvotnemu libretu, ki izhaja iz legende iz predkrščanskega (poganskega) časa v Rusiji. Legenda pričuje o ritualu žrtvovanja device, ki mora plesati do smrti v poklon pomladnemu božanstvu, da bi povečal rodovitnost zemlje. V ikonografskem smislu se predstava navezuje na etnografske simbole starodavne ruske legende: ženske z dolgimi pletemi kitami in z rdečimi lincicami ter moški z bradami – dva spolna simbola moškega in ženske, izolirana v sodobnem času in prostoru, v katerem želim 'posvetiti' današnjo pomlad.«

Posvetitev pomladni je kulturno glasbeno delo 20. stoletja, skozi katero spremljamo evolucijo plesa od prve postavitev Nižinskoga v Parizu leta 1913 do interpretacij Mauricea Béjarta in Pine Bausch. »Iniciacijo moje postavitev predstavlja izvirna plesna kreacija Nižinskoga zaradi njene hermetične koreografije in 'moteče' naprednosti za tedanjí čas« – pravi Edward Clug in nadaljuje: »svojo interpretacijo zato doživljjam tudi kot poklon Nižinskemu in njegovemu razviju (ne)uspehu ob pariški premieri, ki je postala dinamični temelj razvoja modernega plesa v 20. stoletju.« Scenograf predstave je Marko Japelj, kostumograf pa Leo Kuljaš.

Za nakup vstopnic bo blagajna Slovenskega stalnega gledališča odprta uro in pol pred začetkom predstave (tel. št. 040 362542).



## Včeraj danes

Danes, PETEK, 1. marca 2013

ALBIN

Sonce vzide ob 6.43 in zatone ob 17.52 - Dolžina dneva 11.09 - Luna vzide ob 22.22 in zatone ob 8.05

Jutri, SOBOTA, 2. marca 2013

JANJA

**VРЕМЕ ВЧЕРАЈ:** temperatura zraka 9,5 stopinje C, zračni tlak 1023,4 mb ustanjen, vlaga 59-odstotna, veter 13 km na uro severo-vzhodnik, nebo jasno, morje rahlo razgiban, temperatura morja 9,3 stopinje C.

## Lekarne

Do sobote, 2. marca 2013

Običajni urnik lekarne:  
od 8.30 do 13.00  
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte  
tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Dante 7 - 040 630213, Ul. Costalunga 318/A - 040 813268, Milje - Ul. Mazzini 1/A - 040 271124, Prosek - 040 225141 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte  
tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Dante 7, Ul. Costalunga 318/A, Ul. Giulia 14, Milje - Ul. Mazzini 1/A, Prosek - 040 225141 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

## NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Giulia 14 - 040 572015.

[www.farmacistitreiste.it](http://www.farmacistitreiste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleno številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka ob 8. do 18. ure, ob sobotah ob 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

## Kino

**AMBASCIATORI** - 16.30, 19.00 »Lincoln«; 21.30 »Argo«.

**ARISTON** - 16.30 »Quartet«; 18.30, 21.00 »Qualcosa nell'aria - Apres mai«.

**CINECITY** - 16.00, 18.05, 20.10, 22.15

»Educazione siberiana«; 16.30, 21.30

»Upside down«; 20.15, 22.15 »Non

aprite quella porta«; 19.00 »Argo«;

16.30 »Vita di Pi«; 16.15, 18.15,

20.15, 22.15 »Tutti contro tutti«;

18.00, 22.15 »Gangster squad«;

16.00, 20.20, 22.15 »Gambit«; 17.50

»Anna Karenina«; 16.00, 18.05,

20.10, 22.15 »Il principe abusivo«;

16.00, 20.15 »Die hard - Un buon giorno per morire«.

**FELLINI** - 16.00, 20.15, 22.00 »Noi siamo infinito«; 17.45 »Les Misérables«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - 16.15, 18.15,

20.15, 22.15 »Educazione siberiana«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.30, 18.45,

21.00 »Anna Karenina«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.30, 20.10

»Re della terra selvaggia«; 18.15,

22.00 »Viva la libertà«.

**KOPER - PLANET TUŠ** - 13.30, 16.00

»Čudovita bitja«; 22.25 »Django

brez okrovov«; 11.30, 12.30, 14.10,

15.30 »Ernest in Celestina«; 20.40,

22.40 »Film 43«; 18.30, 20.45, 22.50

»Hitchcock«; 17.20 »Lincoln«; 16.20

»Lovca na čarovnico 3D«; 12.00

»Mali veliki panda«; 18.50, 21.00,

23.10 »Mama«; 12.50, 15.50 »Ne-

**SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE**  
Modri abonmajske sklop

V sodelovanju z Glasbeno matico

Bale SNG Maribor



Igor Stravinsky/ Borut Kržišnik  
**HOMMAGE À STRAVINSKY**  
koreograf: Edward Clug  
danés, 1. marca, ob 20.30 v Veliki dvorani  
rezervacija in nakup pri blagajni SSG  
(vsak delovnik od 10. do 15.ure)  
Tel. št. 800214302 (brezplačna) ali 040 362542  
[www.teaterssg.com](http://www.teaterssg.com)

srečniki«; 16.10, 18.30, 20.45, 22.55  
»Podkupljeno mesto«; 11.20, 13.30,  
16.05, 18.20 »Razbijač Ralph 3D«;  
13.20 »Samova pustolovščina 2 3D«;  
20.25, 22.45 »Tatica identitete«;  
18.15, 20.20 »Umri pokončno: Dob  
ber dan za smrt«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.30,  
18.20, 20.15, 22.15 »Upside down«;  
Dvorana 2: 16.30, 20.15 »Tutti con  
tro tutti«; 18.20, 22.15 »Il principe  
abusivo«; Dvorana 3: 16.30, 20.15,  
22.15 »Gambit - Una truffa a regola  
d'arte«; 18.00 »Vita di Pi«; Dvo  
vana 4: 16.45 »Pinocchio«; 18.15,  
20.15, 22.15 »Non aprite quella  
porta«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim iz  
pod 18. leta starosti.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1:  
17.30, 19.50, 22.10 »Anna Karenina«;  
Dvorana 2: 17.40, 20.00, 22.10 »Edu  
crazione siberiana«; Dvorana 3:  
17.45, 20.00, 22.15 »Gambit«; Dvo  
vana 4: 20.00, 22.10 »Gangster  
squad«; Dvorana 5: 17.30, 20.10,  
22.10 »Il principe abusivo«.

**Izleti**

**SKD BARKOVLJE**

Ul. Bonafata 6,  
s pokroviteljstvom ZSKD in  
Slovenske prosvete,  
vabi na FILMSKI VEČER  
slovenskega programa  
deželnega sedeža RAI

**Mario  
Magajna  
Fotograf  
svojega časa****DANES, 1. marca, ob 20.30**

Režija in scenarij Marko Sosič,  
tehnično vodstvo Roberto  
Calligaris,  
snemalec Sergio Ferrari,  
uredništvo Nataša Sosič.

**Obvestila**

**CCYJ** - KulturniCenterYogaJnana-kanda - vabi na konferenco »Yoga za tretjo pomlad« danes, 1. marca, ob 19.00, Ul. Mazzini 30, 3. nadstropje. Info 333-4236902, 040-2602395.

**OBČINE OKRAJA 1.1** (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadruga L'Albero Azzurro obveščajo, da bo brezplačna ludoteka delovala v Igralnem kotičku »Palček« v Naselju Sv. Mavra ob sredah in petkih popoldne 16.00-18.00 in ob sobotah 10.00-12.00. Ludoteka je namenjena otrokom od 1. do 6. leta starosti. Za mesec marec so predvidene delavnice oblikovanja: Voščeni grafiti in Otoki s krete. Informacije: Igralni kotiček Palček tel. št. 040-299099 od ponedeljka do sobote 8.00-13.00.

**POZOR! POZOR! AŠD SK BRDINA** vabi člane, da se množično udeležijo društvene tekme, ki bo v nedeljo, 3. marca, v Forni di Sopra. Prosimo, da potrdite vpis do danes, 1. marca, po tel. št. 348-8012454 (Sabina). Ob prilikih društvene tekme, v nedeljo, 3. marca, bo možen avtobusni prevoz za člane društva v Forni di Sopra. Predviden odhod avtobusa ob 6.30 iz parkirišča izpred črpalk ESSO na Opčinah. 335-5476663 (Vanja).

**Loterija** 28. februarja 2013

Bari	62	35	20	22	40
Cagliari	37	90	26	57	16
Firense	84	90	57	56	68
Genova	62	31	19	69	51
Milan	23	33	86	26	11
Neapelj	5	55	3	63	81
Palermo	10	19	52	55	1
Rim	11	31	63	80	32
Turin	88	20	33	82	34
Benetke	67	86	75	54	7
Nazionale	90	10	9	45	19

**Super Enalotto** št. 26

4	24	62	66	76	84	jolly27
Nagradni sklad						1.875.567,62 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						48.848.213,73 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						-€
4 dobitnik s 5 točkami						70.333,79 €
634 dobitnikov s 4 točkami						448,37 €
27.119 dobitnikov s 3 točkami						20,85 €

**Superstar**

19

Brez dobitnika s 6 točkami	-€
Brez dobitnika s 5+1 točkami	-€
Brez dobitnika s 5 točkami	-€
1 dobitnik s 4 točkami	44.837,00 €
163 dobitnikov s 3 točkami	2.085,00 €
2.742 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
17.792 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
43.171 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

**SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO TRST**

prireja

**potopisno predavanje o SOKOTRI (Jemen)****Predavala bo biologinja MARUŠKA LENARČIČ.****DANES, 1. marca, ob 20.30****v Razstavni dvorani ZKB na Opčinah (Ul. Ricreatorio 2)****SOCIALNA SLUŽBA OBČIN Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor, ter Zadruga La Quercia organizata za predšolske in osnovnošolske otroke bivajoče v treh občinah v soboto, 2. marca, od 15. do 18. ure delavnici: »Pomladanske vazece« v Briščikih št. 77, v prostorih Krd Doma Briščiki, ter v Naselju Sv. Mavra 124, v Sesljanu. Prost vstop.**

**DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV**, vabi v ponedeljek, 4. marca, v Peterlinovo dvorano, Donizetijeva 3, na srečanje z Vilmo Purič ob izidu romana »Brez zime«. O avtorici in njenem delu bosta govorili prof. Marija Cenda in prof. Lorendana Umek. Začetek ob 20.30.

**KRU.T** vabi na peto srečanje na temo »Premagajmo spomladansko utrujenost« iz sklopa Zdravje je naša odločitev, v ponedeljek, 4. marca, ob 17.30 na sedežu krožka. Predavala bo Marija Merljak, inženir živilske tehnologije. Dodatna pojasnila in prijave na sedežu, Ul. Cicerone 8/B, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

**BIOTERAPIJA** v Bazovici bo v Bazovskem domu (Ul. I.Gruden 72/1) 5., 6. in 7. marca, od 17.00 do 19.00.

**SKD BARKOVLJE**, Ul. Bonafata 6, javljamo, da moramo zaradi tehničnih razlogov prenesti redni občni zbor v torek, 5. marca, ob 19.30 v prvem in ob 20. uri v drugem sklicanju.

**TABORNIKI RODU MODREGA VALA** vabimo tržaške osnovnošolce in njihove starše na informativno srečanje, ki bo v torek, 5. marca, v Dajaškem domu S. Kosovel v Trstu. Predstavili bomo letosnje delovanje taborniške družine v mestnem središču. Informacije na 339-4120280 (Andrej) ali 348-9863127 (Nina). Taborniški srečno!

**TPPZ PINKO TOMAŽIČ** sporoča, da bo v torek, 5. marca, ob 20.45 v sedežu na Padričah redna pevska vaja.

**LJUDSKI DOM TREBČE**: vaška društva in združenja vabijo vse vaščane na skupni sestanek o predlogu postavitve antene Tim. Sestanek bo v Ljudskem domu v Trebičah, v četrtek, 7. marca, ob 18. uri. Vljudno vabljeni!

**BABY BAZEN** Šč Melanie Klein prireja tečaje v bazenu za dojenčke in otroke od 1. meseca do 4. leta starosti. Tečaji, ki se bodo začeli v soboto, 9. marca se odvijajo na Pesku ob sobotah popoldne. Koledar srečanj: 9/3, 16/3, 23/3, 6/4, 13/4, 20/4, 4/5, 11/5. Vsako srečanje traja 45 minut in predvideva vstop za oba starša. Za urnike in vpisovanja: info@melanieklein.org, tel: 345-7733569.

**KRU.T** obvešča prijavljene dedke, babcice in vnuke, da je 2. srečanje v sklopu projekta »Običčimo Kru.t« preneseno na soboto, 9. marca, ob 10. uri v društvenih prostorih. Info na tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

**LETNIKI 1968 POZOR!** Vabljeni na skupno večerjo, ki bo v soboto, 6. aprila, v znani gostilni na Krasu. Informacije in prijave na tel.: 347-6849308 (Igor); 339-2241221 (Tamara); 347-0741740 (Ervin).

**Prireditve**

**DRUŠTVO PRIJATELJEV NANOS** organizira in vabi na otvoritev fotografike razstave Miloš Zidarič: Na valovih Barkovljanke danes, 1. marca, ob 18. uri v prostorih Bar Nanos na Razdrtem. Ob otvoritvi bo pogovor in predstavitev jadralcev očeta in sina Janka in Mitje Kosmine. Razstava bo na ogled do konca marca.

**SKD BARKOVLJE**, Ul. Bonafata 6, s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete vabi danes, 1. marca, ob 20.30 na filmski večer slovenskega programa deželnega sedeža RAI »Mario Magajna - Fotograf svojega časa«. Režija in scenarij Marko Sosič, tehnično vodstvo Roberto Calligaris, snemalec Sergio Ferrari in uredništvo Nataša Sosič.

**SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO TRST**

prireja danes, 1. marca, v Razstavni dvorani ZKB na Opčinah, Ul. Ricreatorio 2, ob 20.30 potopisno predavanje o Sokotri (Jemen). Čar tamkajšnje posebne in nedotaknjene narave bo predstavila biologinja Maruška Lenarčič.

**FINŽARJEV DOM IN PEVSKI ZBOR SV. JERNEJ** vabita na »Večer slovenske pesmi in besede«, ki bo v Finžgarjem domu na Opčinah v soboto, 2. marca, ob 20.00. Nastopajo MIDPS Vesela pomlad, tenorist Marjan Štrajn, moški in mešani pevski zbor Sv. Jernej, pianistka Jana Zupančič ter glasbenika Rok Dolenc in Niko Trento. Kratke govorje bodo imeli Metka Šinigoj, Vilma Purič, Majda Artač in Aleksander Furlan. Otroška igralska skupina Tamara Petaros bo podala odlomke iz njihovih del, ilustrirale pa jih bodo tudi likovne podobe Irine Tavčar, Mateja Susiča, Jasne Merkū in Edija Žerjala. Toplo vabljeni!

**OB 69. OBLETNICI SMRTI** Sergia Cermelia bo v soboto, 2. marca, ob 11. uri krajska spominska svečanost v Parku spomina pri sv. Justu. VZPI-ANPI, ANED in ANPPIA vabijo antifašiste, da s svojo prisotnostjo potrdijo ideale, za katere je daroval svoje mlado življenje tržaški antifašist in partizan Sergio Cermeli.

**DRUŠTVO MARIJ KOGOJ** vabi na Dan slovenske kulture, ki bo v nedeljo, 3. marca, ob 16.30 v dvorani Marijinega doma pri sv. Ivanu v Trstu. Nastopa gledališka skupina SKK in MOSP-a z igro »Razbojničce«. Režija Patricija Jurinčič in Maruška Guštin.

**KK ADRIA** s sodelovanjem SKD Ljubljana-Katinara prireja, namesto vsakoletne mednarodne kolesarske dirke, večer z naslovom »Slike in spomini na 36 let dirke v Lonjerju«, v nedeljo, 3. marca, ob 17. uri v prostorih ŠKČ v Lonjerju. Toplo vabljeni vsi sodelavci dirke, prijatelji in vaščani!

**L'ARMONIA** v sodelovanju z Zadrugo Kulturni dom Prosek Kontovel predstavlja v tržaškem narečju »Mici moci quattro oci... e pastecreme« v nedeljo, 3. marca, ob 17. uri v kulturnem domu na Prosek. Vabljeni!

**SKD IGO GRUDEN** vabi na prireditev ob prazniku slovenske kulture in ob 120-letnici rojstva Iga Grudna »Po zdravljeni, bratje in sestre«, ki bo v nedeljo, 3. marca, ob 17. uri v Kulturnem domu v Nabrežini. Sodelujeta šoli OŠ Virgil Šček in NSŠ Igo Gruden; slavnostni nagovor prof. Tatjana Rojc; ob tej prilikih bo izobesjen nabrežinski pevski prapor.

**SKD TABOR** - Openska glasbena srečanja, v nedeljo, 3. marca, ob 18.00 v Prosvetnem domu na Opčinah koncert pihalnega kvinteta Anemos. Vabljeni!

**SKD SLAVKO ŠKAMPERLE** vabi vse otroke iz vrtca in prvih razredov osnovne šole na pravljične urice »S pravljico na potovanje... Felikso sanje« (Annette Langen in Costanza Dropop). Šesto srečanje bo v torek, 5. marca, ob 16.30 v društvenih prostorih na stadionu 1. Maj. Vabljeni!

**VLJUDNO VABLJENI** na ogled dokumentarnega filma o slovenski gleda-

liški in filmski igralki ter pesnici Mihi Kačič. Film z naslovom »Mila, naša Mila - Z okusom po grenkem« bomo v sklopu Svetovnih dnevov slovenskega dokumentarnega filma predvajali v torek, 5. marca, ob 17.00 v Narodnem domu v Trstu (Ul. Filzi 14). Vabljeni!

**OBČINA ZGONIK**, v sodelovanju s Kd Rdeča zvezda, vabi ob mednarodnem dnevu žena v sredo, 6. marca, ob 20.00 v prostorih Kd Rdeča zvezda v Saležu na srečanje ob knjigah Emozioni in Cossa femo, dove an demo? ki jih je napisala Annamaria Grego. Ob pogovoru in branju poziv je za glasbeni intermezzo poskrbel Aljoša Starc.

**PREŠERNO SKUPAJ 2013** - KD Krasni dom, SKD Krasno Polje, SKD Skala, SKD Slovan, SKD Primorec, SKD Lipa, SKD Tabor, SKD Grad: četrtek, 7. marca, v Prosvetnem domu na Opčinah Prešernovo za šole: gledališka predstava »Živalske novice«, v izvedbi srednješolske skupine SDD Jaka Štuka s Prosek in Kontovela, režija Vesna Hrovatin; sobota, 9. marca, ob 20.00 v Prosvetnem domu na Opčinah, osrednja Prešernova proslava društva vzhodnega Krasa z odprtjem razstave risb dijakov srednje šole S. Kosovel, plesno gledališka predstavo »Prost bo vsak?«, idejni koreografski projekt Daše Grgić, sodeluje gledališka igralka Nikla Petruška Panizon, video Luca Quaia; glasbeni utrinek Eva Škarab (harfa) in Vera Sturman (violina), gojenki Glasbene matice iz Trsta; sobota, 23. marca, ob 20.30 v Prosvetnem domu na Opčinah Primorska poje.

**SK**



**TRŽAŠKA KNJIGARNA** - Predstavili nov roman Dušana Jelinčiča

# Človek je kljub vsemu nagnjen k dobremu in lepemu

*Protagonist romana Nocoj bom ubil Chomskega je študent, ki odide v tujsko legijo*

Dušan Jelinčič pravi, da ne more pisati sredi miru in o linearnih zadevah. Žato so njegovi literarni junaki postavljeni v večkrat zelo dramatične situacije. Tako je tudi z Denisom, protagonistom njegovega najnovejšega romana Nocoj bom ubil Chomskega.

Roman, ki je izšel pri ljubljanski začetni Sanje, so sinoči predstavili v Tržaški knjigarni. Po njegovih vsebinah se je tržaški novinar in pisatelj sprehodil v družbi Robija Šabca, ki ju uvodoma ocenil, da se Jelinčič z vso energijo zakoplje v vsako zgodbodo, ki jo želi obdelati, pa naj bo to zgodovinsko-ljubezenska zgodboda Bela dama devinska ali alpinistični roman Biseri pod snegom. Rad sem natančen, ne glede na to, o čem pišem, mu je odvrnil Jelinčič, ki se je na primer med pisanjem Bele dame devinske poglobil v srednjeveško zgodovino Trsta, odkrival takratno mestno podobo, imena prebivalcev ...

V njegovem najnovejšem romanu je veliko Afrike, ki jo tržaški pisatelj dobro pozna, saj je prepotoval marsikatero njenega dežela. Sierra Leone je v njegovih očeh najlepša dežela na svetu, senegalska dežela Ziguinchor je prav tako očarljiva. V teh krajinah, ki jih je kot pravi prepotoval »precej na divje«, je Jelinčič srečal ogromno ljudi, prisluhnil marsikomu, na lastne oči videl posledice državljanske vojne. V teh krajinah glavni junak - študent medicine, ki se odloči za tujsko legijo - srečejo dobro in zloto, ta dualizem pa je stalno prisoten tudi v njegovi notranosti. Ampak kjer je največ krutosti, tam je tudi veliko resnične ljubezni: človek je še vedno nagnjen k dobremu in lepemu, pravi Jelinčič, ki sicer priznava, da je po naravi »blazen optimist«.

Zakaj bi pa Denis rad ubil Chomskega, je še zanimalo Šabca. Ameriški lingvist je bil v 80. letih eden naših največjih

junakov, neke vrste Che Guevara brez puške v rokah, ki se je odločil zapustiti akademski svet in stopiti v akcijo, je dejal Jelinčič: postal je največji borec proti globalizaciji ... in tudi največji sovražnik ZDA (zato naj bi ga CIA hotela celo ubiti). Od takrat neutrudno ponavlja, da sta svet in družba, ki nas obdajata, odvisna od vsakega posameznika. Chomsky je skratka zagonovnik akcije, opozarja nas, da pritoževanje ni dovolj.

Za (vojaško) akcijo se je odločil tudi Denis, človek akcije pa je tudi Jelinčič, ki neutrudno piše svoje romane. O bodočih knjigah sicer nerad govori, priznal pa je, da ima »v predalu« vsaj sedem ali osem potencialnih knjig. Pisateljevanje je zanj predvsem sinonim za svobodo: literarna teorija ubija roman, če bi se držal pravil, ne bi napisal niti ene knjige, pravi tržaški pisatelj. Tistim, ki bi se radi preizkusili v pisanju, lahko da en sam nasvet: preberiš štiri tisoč knjig, kot sem jih jaz. (pd)



Z Dušanom Jelinčičem (desno) se je pogovarjal Robi Šabec

## NABREŽINA Dan kulture in obletnica rojstva Iga Grudna

V nedeljo bo ob 17. uri v nabrežinskem Kulturnem domu na vrsti najbrž zadnji od letosnjih praznikov slovenske kulture pri nas. V Nabrežini se Prešernov praznik povezuje s 120. obletnico rojstva pesnika Iga Grudna in v društvu so pripravili večjo proslavo, na kateri bodo sodelovali dijaki tamkajšnje nižje srednje šole in osnovnošolski učenci, baletna skupina Relevé in trije društveni pevski zbori. Skupna tematika prireditve je Grudnova poezija in njeno humanistično sporočilo miru v obliku recitacij in zborovskih interpretacij. Slavnostni nagovor bo imela prof. Tatjana Rojc.

Zanimivost recitalov je v tem, da bodo na sporednu same neznane pesmi Iga Grudna, take namreč, ki so ostale v zapuščini po nenadni pesnikovi smrti in so še danes tam. Med temi je npr. pretresljiva Ustreljenim v Bazovici, ki je prišla na dan med raziskovanjem avtorstva besedila Vstajenje Primorske. Grudnova pesem je bila objavljena v Primorskem dnevniku na dan postavitve spomenika, 6. septembra 1945. Dijaki nižje srednje šole bodo recitirali pet takih domoljubnih himničnih pesmi, medtem ko so učenci osnovne šole Virgila Ščeka pripravili splet prav tako neznanih otroških pesmi. Zborovski program prireditve bo obsegal same uglasbitve Grudnovih besedil.

Napoveduje se torej zanimiva prireditve, ki je pomembna tudi zato, ker povezuje kulturna prizadevanja krajevnih šol z društvom in s celotno domačo skupnostjo. (vrt)

**SALEŽ** - Prešernova proslava SKD Rdeča zvezda

## Dan kulture v režiji mladih

Ob domaćem zboru, duu Feri, igralcih V. Hrovatin in A. Rismontu tudi vokalna skupina Male malice



Nastop skupine Male malice na kulturnem večeru v Saležu

Slovensko kulturno društvo Rdeča zvezda je svojo letošnjo Prešernovo proslavo, ki se je odvijala v soboto v društvenih prostorih v Saležu, organiziralo nekoliko drugače. Prvič so jo namreč organizirali mladi člani društva. Zgošnica občinska odbornica za šolstvo, kulturo, šport in mladino Monica Hrovatin je v pozdravu v imenu Občine Zgonik poudarila dinamičen pristop mladih do letošnje proslave. Ob tem je še dodala pomen povezovanja s Slovenci iz matice tudi na kulturnem področju, saj je v obdobju velike ekonomske krize pomembna izmenjava izkušenj tudi v kulturi.

Sobotni kulturni večer je v nabito polni saleški dvorani uvedel domači mešani pevski zbor Rdeča zvezda z Zdravljico. Duo Feri, ki ga sestavlja pevka Martina in njen

brat, kitarist Marko Feri, sta predstavila glasbene priredbe nekaterih Prešernovih pesmi. Večer sta popestrila tudi Vesna Hrovatin in Andrej Rismundo, ki sta nastopila v dveh krajskih gledaliških prizorih Na sprehodu in Konec Sveta v režiji Vesne Hrovatin.

Prava roža v gumbnici letošnje proslave slovenskega kulturnega praznika pa je bil nastop slovenske vokalne zavognoglasbene skupine Male malice. Tenorista Miha Ravnikar in Davor Žemlič ter baritonista Tadej Vasle in Gregor Zorko zajemajo gradivo iz slovenske, jugoslovanske in svetovne glasbene zakladnice, ki ga po svoje priredijo, da nastanejo povsem druge melodije. Nekdanji pevci Akademskoga pevskega zbora Tone Tomšič so tako navdušili tudi številno občinstvo v Saležu. (and)

**MILJE** - Z mladimi društvom K. Ferluga

## Kulturni praznik v vrtcu Mavrica



Slovenski kulturni praznik je pomembna priložnost, da se s slovensko kulturo in slovenskim jezikom soočajo vse starostne skupine, ki oblikujejo našo stvarnost. S to mislijo sta vzgojitelji mlajše sekcijske miljskega otroškega vrtca Mavrica, Barbara Mohorovičič in Valentina Bandi, 21. februarja tam priredili dogodek ob kulturnem prazniku, namenjen najmlajšim otrokom in njihovim staršem. V prvem delu so malčki ob ritmih slovenske pesmi zaplesali in skupaj za-

peli. Kmalu so se plesu pridružili tudi starši otrok. V drugem delu slovesnosti pa sta predstavnika mladinske skupine Društva Slovencev miljske občine Kiljan Ferluga D-smo mlački prebrala in pripovedovala otrokom pravljico. Za zaključek sta staršem, ki po večini ne govorijo slovenščine, podala nekaj informacij o slovenskem kulturnem prazniku, pomenu tega dneva pri Slovencih ter orisala lik Franceta Prešerna, kateremu je slovenski kulturni praznik posvečen.



ŽARIŠČE

# »Pridem več ks'no« ali privozim kasneje

ERIKA JAZBAR

Priznam, da sem se glede objave tega zapisa precej obotavljal. Kot članica slovenske manjšinske skupnosti se namreč zavedam svojega dokaj ne-popolnega znanja slovenskega jezika, zato se le izjemoma spuščam v debate o čisto tehničnih jezikovnih vprašanjih. Jezikovne kotičke, ki jih piše vestalka naše največje draginje, ki jo predstavlja slovenski jezik, gospa Lejla Rehar, prebiram z mešanimi občutki hvaležnosti, negotovosti, nemoci, včasih mi vlijajo tudi novega elana, da bi izpopolnila svoje jezikovne vrzeli oz. sproti popravljala svoje napake. Mislim, da vsi cenimo njen delo na tem področju tudi zato, ker je pogost donkihotsko, kar je jasno vsakomur, ki prebira, posluša ali analizira jezikovni nivo v naši manjšinski skupnosti. Pomanjkljivosti ali napake so prisotne tako pri mladih kot pri bolj odraslih ali starejših, pri bolj ali manj izobraženih, bolj ali manj strokovno podkovanih. Vsaka generacija ima tudi svoje jezikovne posebnosti, ki so izraz časa in okolja, v katerem je tudi jezikovno odraščala, k temu se dodaja jo čisto osebne in individualne zgodobne, ki puščajo tudi jezikovne sledove.

V kotičku, ki je bil objavljen v sredo, 13. februarja, avtorica opozarja na

našo tukajšnjo stalno napako, in sicer na uporabo glagola »privoziti«, ki da s pomenom, ki mu ga dajemo, v slovenskem jeziku ne obstaja. »Skovali smo ga pri nas v Trstu,« še pristavlja, »v vsej Sloveniji se je vedno in povsod uporabljal samo glagol pripeljati (se).«

Ob tej ugotovitvi sem se zamisli la in se vprašala, če je glagol »privoziti« po svoji naravi in iz čisto teoretičnega vidika res tako zgrešen. Kolikor poznam tukajšnja narečja, ne gre za na-rečno obliko, ne zveni mi, da bi bil preveden iz katere izmed italijanskih besednih zvez ali besed, kar nezavedno delamo ob vsakem koraku. Gre torej za slovensko skovanko, ki je nastala tu pri nas. In sem se vprašala: Ali ne bi bil lahko glagol »privoziti« naš mali doprinos k bogatstvu slovenskega knjižnega jezika? Če smo enakopravni člen enotnega slovenskega prostora, lahko tudi mi sodelujemo pri razvoju jezika, ki je živa gmota in se stalno obnavlja, saj sledi življenjskemu utripu naroda. In, ne-nazadnje, ali ne dokazujemo, da smo živa skupnost tudi s tem, da ponujamo osrednji Sloveniji prvine svojega jezikovnega sveta, ki je - hočeš nočeš - prežet z melodioznoščjo latinskega elementa, ki vpliva na našo formo mentis ter obliko izražanja?



V prejšnjih letih smo lahko tudi v Ljubljani poslušali matične Slovence, kako so pravili, da pridejo »več k'sno«. Iztok Mlakar je s svojimi vsebinami, glasbo in primorskim melosom zelo priljubljen tudi v prestolnici, ki ni ravnana po tem, da radodarno sprejema karkoli in kogarkoli.

No, če je ta kvalitetni hudomušno-satirični način izražanja biti, ki je nam, ki živimo v državi Guzzantijev, Crozze in Litizzettov, takoreč pisan na kožo in ga Ljubljana, ki je prezeta z germansko zadržanostjo, težje premore, ali bi ne mogli prepričati osrednje Slovenije, da lahko tudi pravopisni slovenščini posredujemo nekaj namigov in da je tudi »privoziti« zanimiv glagol?

Pri tem se seveda odpira vprašanje učinkovitega posredovanja oziroma pretoka vsebin in pa posrednika (književnost, mediji, gledališče, glasba, televizija itd.), ki bi matičnega Slovence prepričal, da nismo le obrobna deželica, posejana s slovenskim življem, ki začuda govori neko spakovan slovenščino, temveč enakopravni ud slovenskega naroda in del njegovega kulturnega prostora, da torej sedimo pri isti mizi in lahko občasno tudi mi dvignemo roko ter kaj predlagamo sogovornikom.

**UKVE** - Pri SZSO so se spomnili ustanovitelja Badna Powella

# Skavtski dan spomina

»Bodite vedno pripravljeni z oklepom na sebi razen, ko spite.« Prvi viteški zakon je bil kot nalač napisan na kožo skavtom in skavtinjam Slovenske zamejske skavtske organizacije, ki se v nedeljo, 24. februarja, niso prestrašili ne snega ne slabih vremenskih razmer in so izpeljali načrtovani Dan spomina na skavtskega ustanovitelja Lorda Badna Powella. Letošnja osrednja tema je bila namreč »viteštvo« in z njim povezan lik sv. Jurija, ki je zavetnik vseh skavtov sveta. Kanalska dolina, kamor so se odpravili na enodnevni izlet s tremi polnimi avtobusi, je bila še posebej bogato obdarjena s snegom in je tako ponudila enkratno priložnost, da so lahko skavti doživele nepozaben dan v objemu pravljicne zasnežene narave, prijetne družbe in ob razmišljaju na svoje vrednote.

Potem ko so udeleženci izleta prisostvovali sv. maši v Žabnicah, ki jo je daroval domači župnik Dionisio Matteucig in jo s svojo mladostjo in svežino še posebej obogatili, so se člani razdelili v tri starostne skupine. Najmlajši volčki in vulkijice so izvedeli, da je hudobni čarownik začaral grad kralja Arturja v Ukvah in njihova naloga je bila, da bi rešili kralja in dokazali svoje viteške vrednote sledč zakonom, ki so jih spoznavali: »Bodite pripravljeni bojevati se za Domovino in Cerkev. Kar koli delate, delajte dobro in branite vaš ponos. Ne prelomite nikoli dane besede. Rešite ponos vaše države tudi za celo svojega življenja.« V jutranjih urah so si mladi vitezi iz odpadnega materiala izdelovali ščite, sablje in oklep, da bi se pripravili na boj. Potem ko so se okreplčali s kosirom, pa so se odpravili v zasneženo pokrajino in morali so prestat štiri preizkušnje, preden so prišli do začaranega Arturjevega grada: na prvi postojanki so tako s svojim na novo izdelanim orožjem mladi vitezi do kazovali svojo povezanost in bratski duh v skupini, na drugi so morali do kazati svojo vztrajnost pri premagovanju



Zamejski skavti v zasneženih Ukvah

nju težav, na tretji postojanki so reševali življenja šibkejših, na zadnji pa so morali dokazati svoj pogum. Na koncu pa jim je le uspelo in začaranu Arturjev grad je bil rešen.

Tudi izvidniki in vodnice (srednja starostna veja) so svoje aktivnosti ambientrali v viteškem duhu in so se odpravili v zasneženo gorsko naravo. Poleg že omenjenih viteških zakonov so odkrivali tudi tiste, ki so narekovali vitezom braniti revne in pomagati tistim, ki si sami ne morejo pomagati, uriti se v opravljanju tudi najbolj poniznih in težavnih del z veseljem in dobro voljo ter delati dobro drugim. Po vzoru teh zakonov, ki so vodili viteze v srednjeveških časih, so se tudi skavti preizkusili in v naravi izdelovali hiše za uboge ljudi, oz. igluje, kamor so se lahko zatekli pred slabim vremenom. Med raznimi preizkušnjami so morali dokazovati tudi svoje zdravje, moč in pripravljenost na boj. Nadalje pa so se ob pogovoru o časti in zvestobi, še zavedali njihovega pomena in jih skušali aktualizirati v današnjem svetu, ob koncu pa so se tudi izvidnik vodnice pripravljali na boj, tako da so izdelali pravi katapult.

Najstarejši člani, roverji in popotnike so imeli na programu vzpon do koče Grego s krpljami; ker pa snežne razmere tega niso dovoljvale, so svojo pot preusmerili v dolino Zajzere, kjer je bila hoja po sveže zapadlem snegu prav tako naporna. Viteški zakoni so spremljali tudi najstarejše člane, ki so ob njih razmišljali in ob koncu tudi po skupinah predstavili prizore, s katerimi so postavili vrednote viteštva v današnjo družbo.

Vsi člani organizacije so se ob koncu dneva še srečali v Ukvah, kjer jim je bodisi Društvo Planika kot domače društvo ponudilo prostore, da so lahko izvedli še taborno luč, in drug drugim predstavili to, kar so čez dan delali. Zaključno sporočilo taborne luči je bilo ob prizorih, skečih, plesih in pesmih vsem na dlani: viteški zakoni niso pokopani v pretekli zgodovini, temveč živijo še danes, seveda v današnji družbi primerni obliku; skavti lahko dokazujemo viteške vrednote, kot so pomoč bližnjemu, pogum, vztrajnost in jih lahko tudi prenesemo v okolja, kjer študiramo, delamo in živimo. (cer)

TA TEDEN

EDINOST

PRED 100 LETI

Edinost je v teh dneh poročala o nepričakovani stavki v tržaški umobolnici pri Sv. Ivanu. »Stavka vsega pomožnega osebja v umobolnici je izbruhnila nenadoma in iz neverjetno malenkostnega vzroka, ki se nikakor ne more opraviti v tako vzvišenem zavodu, kjer je internirani štiristo nesrečnih umobolnih. Informirali smo se na kompetentnem mestu, ker se nam je pravtva vest o vzroku te stavke zdela neverjetna. A tudi tam se potrjuje, da je vse službujoče osebje stopilo v stavko popolnoma nepričakovano, zgolj radi tega, ker je direktor umobolnice odslovil nekega stražarja, ke se je kljub temu, da je bil posvarjen, brez dovoljenja oddalil. Ker z ozirom na disciplino direktor ni hotel preklicati odpovedi, ko je pri njem posredovala neka deputacija strežarjev, so se isti kar obrnili na župana in na – namestništvo češ, da se mora takoj preklicati odpoved, sicer da po viziti, to je ob enajstih predpoldne, stopijo v stavko. Ker pa ni mogel župan sprejeti nikakih pogojev od strani grozeče deputacije in je obljubil le, da tekom štirih dni, ko se zadostno informira, ukrene primerne korake, so strežari – moški in ženske – zapustili svoje opravilo že ob sedmih zjutraj, torej že pred vizito; in odtedaj je, izvzemši po enega strežara na bolniško sobo, vsa umobolnica brez postrežbe. Direktor je za silo našel še toliko osebja, da se je moglo ta dva dneva izhajati. Uradniki in zdravniki so ostali nepretrgoma v službi, da osebno vodijo najnujnejše posle in preprečijo kakovo nesrečo. Značilno je, da to naravnost zločinsko stavko vodi proslula Camera del lavoro. Mislimo, da je ta frivoli štrajk pravi unikum, da se postavlja v nevarnost življenje in že itak oslabelo zdravje nesrečnih internirancev. Ne glede na to, da se stavka s tako malenkostnim vzrokom ne da upravičiti, je vrh tega proti najelementarnejšim pravilom humanitete, ker se tu radi dozdevne krivice, ki da se je dogodila enemu posamičniku, stavlja v nevarnost in izpostavlja trpljenju toliko nedolžnih in najnesrečnejših bolnikov.«

TA TEDEN

PRIMORSKI DNEVNIK

PRED 50 LETI

»Nedvomno so slovo od letošnjega pusta najlepše oziroma na najbolj originalen način praznovali v Boljuncu. Že v prvih popoldanskih urah so na boljunškem trgu postavili veliko raketo, ki je nekaj ur kasneje izstrelila pusta v vesolje. Na »izstrelšču« je bilo poleg rakete, ki se je imenovala »Boljunik II-1963«, videti številne druge aparate, astronomske daljnoglede in druge naprave, ki so bile potrebne za uspešno izstrelitev pusta. Okoli rampe so bile postavljene televizijske kamere in v nebo so mogle številne radijske in televizijske antene. Okolje je bilo tako, kot da bi bili na »Cape Carnevalu« in že prizor sam na sebi je bil vreden, da si ga ljudje ogledajo.«

Savnostne ceremonije so se začele praktično okoli 14. ure, ko so začeli v Boljuncu prihajati prvi gostje iz mesta in okolice. V tem času so v krošnji dveh dreves postavili soda v vinom in tako kar na trgu odprli osmico, kjer so obiskovalcem zastonj ponudili kozarc vina. Nedaleč proč je bila »ljudska kuhinja«, kjer so prav tako zastonj delili repo. Okrog 16. ure je na trg prikoralaka godba iz Brega. Godbeniki so bili v slavnostnih uniformah z rdečimi kapnami na glavi. Postavili so se pred raketo in zaigrali nekaj poskočnic, potem pa so odšli do Žerjalovega bara v Gabrnje, kjer je bila zbrana komisija in številno tehnično osebje. Tu se je formirala povorka: na čelu povorce so hodili stražarji, za njimi je igrala koračnice godba, takoj za njim pa je na iskrem konju jahal predsednik Josip Ota, ki je bil oblečen v frak in s cilindrom na glavi. Konja in predsednika je obdajala častna straža, za njim pa je hudo in pretresljivo vekala pustna vdova. Ko je povorka prispela do raketne rampe je predsednik imel kraški govor. Nekaj pred 17. uro so tehniki začeli »štetni nazaj«, ob ničli pa se je raka odprla in iz nje je zletel pust, vdova pa je ostala sama ...«

PISMA UREDNIŠTVU



## Goriški SSO zavrača tolmačenja mladih SKGZ

Goriški člani izvršnega odbora Sveta slovenskih organizacij zavračajo tolmačenje dogodkov, ki so ga mladi pri SKGZ-ju zapisali v poročilu o njihovih srečanjih za spoznavanje povojske zgodovine slovenske organiziranosti na Goriškem in je bilo objavljeno na Primorskem dnevniku dne 7. februarja in na Novem glasu dne 14. februarja. Čeprav se v zaključku poudarja potrebo po neobremenjenem delu v korist manjšine, se v poročilu SSO-ju nalaga krivdo za današnje nesodelovanje, ki naj bi izhajalo iz neizvajanja zaključkov Programske konference in iz zavračanja sestankov vodstev obeh krovnih organizacij. Z mnenjem goriškega SSO-ja se strinja tudi Damjan Paulin, ki je mladim pri SKGZ-ju predstavil povojsko zgodovino katoliškega dela slovenskih organizacij in ni podal ocen glede sedanjega stanja.

Tak pristop in izjave gotovo ne morejo na noben način prispevati h temu, da bo mladina na Goriškem imela jasnejše pojme in manj vrzeli. Stvari, odločitve in potek dogodkov so veliko bolj zapleteni, zato so tako izrečena mnenja površna ter ne pomagajo h boljšim odnosom znotraj naše narodne skupnosti, kvečjemu jih

še dodatno zaostrujejo.

Goriški člani SSO-ja tudi ne vidijo nesodelovanja krovnih priključkov finančni krizi. Obe krovni organizaciji in ostale komponente v skupnem predstavništvu so s skupnimi nastopi naredili potrebne korake, žal pa so vzroki in odločitve glede financiranja slovenske organiziranosti drugje, na pa v rokah SSO-ja in SKGZ-ja.

Podpisani goriški člani izvršnega odbora SSO sicer pozitivno ocenjujejo prizadevanje mladih za zgodovinski spomin. Cilj tega pa mora biti boljša prihodnost, ne pa kazanje ali iskanje namišljenega krivca. Goriški del SSO-ja potrjuje se danje izbire deželnega vodstva in izraža solidarnost predsedniku Dragu Štoku, ki si je vedno zavzemal za enakovredno sodelovanje, a je bil večkrat tarča neumestnih, javnih napadov.

*Walter Bandelj, Bernard Spazzapan, Irene Ferlat, Albert Devetak, Julian Čavdek, Marco Braini, Aldo Jarc*



**TRŽAŠKA STOLNICA** - Žlahten glasbeni večer v sodelovanju z Verdijevim gledališčem

# Boccherinijev Stabat mater v izpiljeni in tankočutni izvedbi

Tržaška stolnica je za postni čas pripravila vrsto srečanj pod naslovom »La porta della fede« (Vrata vere), ki vabijo k razmišljaju o krščanski veri: med temi je bil tudi žlahten glasbeni večer, ki je nastal v sodelovanju z opernim gledališčem Verdi. Bogata zakladnica na božne glasbe nudi nič koliko umetnin, izbira pa je padla na biserček, ki ga je l.1781 skomponiral Luigi Boccherini, imeniten čelist in skladatelj, ki je večji del svojega življenja preživel na Španskem.

Tržaški škof Giampaolo Crepaldi se je zahvalil gledališču za dragocen prispevek, zahvalil se je tudi tržaški Občini, Pokrajini in Deželi FJK za pokroviteljstvo, nato je predstavil skladbo, ki jo je toskanski mojster uglasbil na tekst, ki ga je po mnenju izvedencev spisal Jacopone Da Todi: Stabat Mater, presunljiva tožba matere ob križanju sina, pa tudi molitev vernika, ki se želi pridružiti njemu trpljenju in deliti globoko bolečino. Škof je menil, da smo kar potrebeni poduhovljenih trenutkov po kaotičnem volilnem obdobju, glasba pa je sredstvo, ki nas lahko približa verskim skrivnostim, kot so dokazali mnogi veliki skladatelji, ki so uglasbili Jacoponejev tekst, od flamanskih polifonskih mojstrov preko Pergolesija in Rossinija do sodobnikov.

Partiture so si zelo različne, tako po slogu kot po zasedbi, ki gre od preprostih zborov a cappella do mogočnega simfoničnega orkestra, Boccherini pa je izbral komorno dimenzijo godalnega kvinteta, ki spreminja sopranistko. Mojster je spisal tudi različico za tri glasove, poslušali pa smo original, ki ga je avtor opisal kot »lahko, preprosto skladbo...«, v resnici pa zahteva izvajalce, ki so ne samo natančni in tehnično izpiljeni, temveč tudi senzibilni in glasbeno bogati interpreti.

Lepo je bilo poslušati prepletanje in podajanje tem med sopranistko in kvintetom

KROMA

Te pogoje so izpolnili tako sopranistka Gemma Bertagnoli kot godalci, ki imajo nosilne vloge v orkestru tržaškega opernega gledališča: violinist Glauco Bertagnin kot koncertni mojster, Valentino Dentesani kot predstojnik drugih violin, prva viola David Briatore, prvi čelist Tullio Zorzet in prvi kontrabas Angelo Colagrossi. Sopranistka se pretežno posveča baročnemu repertoarju in je izobilovala tehniko, ki daje njenemu glasu instrumentalno gibčnost, neoporečno čistost in izosten občutek za fraziranje, ki se prekrasno spaja z barvami godal. Godalci so se zedinili za toploto in ekspre-

sivno muziciranje, ki se ni oziralo na baročno prakso, kajti Boccherinijeva doba pomeni že poln razcvet klasike, vzporeden z Mozartom in Haydnom. Lepo je bilo poslušati prepletanje in podajanje tem med sopranistko in kvintetom, ki je bilo vseskozi zaznamovano s plemenitim in nikoli samovoljnem izražanjem: Gemma Bertagnoli je v interpretacijo vlijala močan ekspresiven naboj, toliko bolj hvalevreden, v kolikor se ni poslužil retoričnih sredstev opernega petja. Med godalci je imel Glauco Bertagnin nosilno vlogo, ki jo je izpeljal s suverenostjo in veliko pozornostjo do solistke, obenem je

brezhibno vodil dialog s kolegi, ki so se zlili v prijetno sozvočje.

Stabat Mater je v cerkev sv. Justa privabilo polnoštevilno občinstvo, ki je zbrano poslušalo dragoceno umetnino, na koncu pa nagradilo glasbenike z dolgimi aplavzi. Nadzornik in umetniški vodja gledališča Verdi Claudio Orazi se je zahvalil tržaški škofi za vabilo ter poddaril vlogo glasbe v duhovnem življenju, umetniki pa so se navdušenim aplavzom zahvalili z res lepim dodatkom, arijo Tu del ciel ministro eletto iz Haendlovega Oratorija Il trionfo del tempo, čudovito melodijo, ki je blago zaokrožila večer.

Katja Kralj



**KNJIGA** - Mala Sončna Žarkica in zajčja družina

## Terapevtska slikanica v pomoč otroku ob izgubi starša

Društvo Ozara Slovenija - Nacionalno združenje za kakovost življenja je izdalо knjigo Mala Sončna Žarkica in zajčja družina. Gre za terapevtsko slikanico, namenjeno otrokom, ki so utrili izgubo starša. Avtor zgodbe je nemški otroški psiholog Christof Lehmann, avtorica ilustracij in oblikovalka knjige pa Maja Čuk, ki je tudi vodila projekt.

Knjiga Mala Sončna Žarkica in zajčja družina, ki je izšla v 700 izvodih, je namenjena predšolskim otrokom, ki se spopadajo z izgubo ljubljene osebe, v tem primeru očeta. Majhnemu otroku skuša olajšati travmatično izkušnjo s pomočjo tolažilno-razlagalne pripovedi. Knjiga naj bi zato na otroka delovala pomirjujoče.

Zgodba in njene informacije se počasi razpredajo pred bralecem. To je razlog, zakaj je knjiga za otroško slikanico neobičajno obsežna. Strani so med seboj konceptualno povezane, tako da ima bralec občutek minevanja časa. S tem občutkom, da čas vztrajno teče, želi knjiga otroku približati idejo, da čas zaceli vse rane.

"Priprava o zajčji družini, ki je izgubila očeta, je tako topla in sočutna, in so ilustracije tako nežne, da vsi postanemo kakor otroci in je naše nebesko kraljestvo," o knjigi pravi publicistka Manca Košir. Po njenih besedah je presežna vrednost knjige prav v njeni izjemni občutljivosti.

Vodilo Čukove pri ilustrirjanju in oblikovanju knjige so bila čustvena stanja otroka, ki doživlja travmatične izkušnje. "Na subtilen način sem knjigo pustila nedokončano, da lahko starš ali otrok doda svojo zgodbo," pravi Čukova. Po njenih besedah je pri tem knjiga v celoti grajena tako, da otroku ponudi pozitiven razplet zgodbe.

"Izkušnje pri psihoterapevtski pomoči žalujočim kažejo, da so člani družine ob smrti pogosto v stiski, kako se o izgubi pogovarjati z otrokom. Prizadetost in stiska pri odraslih pogosto vzbuđita težnjo, da o smrti z otrokom ne spregovorijo, mu povedo samo nekatere podatke in ga odmikajo od obredov žalovanja," opozarja klinična psihologinja Anka Zavasnik.

Po njenih besedah zato smrt bližnjega za otroka ostane preposedana tema, proces žalovanja pa ne prinese olajšanja boleči-



ne in pomiritve. Kot meni Zavasnika, knjiga svetuje, kaj in kako otroku sporočiti v primeru izgube starša, zato se lahko uporabi kot pomoč v obdobju čustvene krize, ki jo prinese smrt bližnjega.

Društvo Ozara Slovenija - Nacionalno združenje za kakovost življenja, ki je poskrbelo za izdajo knjige Mala Sončna Žarkica in zajčja družina, je humanitarna organizacija, ki deluje na področju skupnotne skrbi za osebe s težavami v duševnem zdravju. Posebno pozornost društvo namenja informirjanju in izobraževanju javnosti o naravi duševnih motenj. (STA)

## Umrl pianist Van Cliburn

V sredo je za posledicami kostnega raka umrl svetovno znani pianist Van Cliburn, ki je leta 1958 v Moskvi s prejemom mednarodne nagrade Čajkovski pripomogel k mehčanju odnosov za časa hladne vojne. Cliburn je imel status glasbene zvezde in mirovnika.

Van Cliburnova zmaga na glasbenem tekmovanju je postala legendarna, saj je takratna Sovjetska zveza nedavno izstrelila satelit Sputnik in tako v vesolju premagala Američane. Vsi so bili v pričakovanju, ali bodo premoč pokazali tudi v polju kulture. Organizatorji glasbenega tekmovanja so bili po odličnem nastopu Van Cliburna zmedeni. Ali lahko Američan zmaga, so vprašali voditelja Nikita Hruščova. Ta je odvrnil, da će je bil najboljši, najzmaga. Ameriški glasbenik je tako postal simbol za možnost preseganja političnih meja. Njegovo virtuoznost so občudovali tako v ZDA kot v takratni Sovjetski zvezi. Ves čas je bil vabljen tudi na sprejeme, pa naj jih je zanj pripravil Dwight D. Eisenhower ali Hruščov.

## Pesmi Rudyarda Kiplinga

Ameriški akademik je na različnih lokacijah odkril 50 še neobjavljenih pesmi britanskega avtorja Rudyarda Kiplinga. Po poročanju francoske tiskovne agencije AFP je profesor angleščine na kalifornijski univerzi Thomas Pinney odkritje označil kot "neverjetno navdušujoč trenutek za akademike in oboževalce".

Novo odkrite pesmi bodo objavljene v prvi popolni izdaji Kiplingove poezije, ki naj bi izšla 7. marca. Med novimi pesmimi v Indiji rojenega avtorja, ki je spisal dela kot sta Knjiga o džungli in pesem "Mandalay", so tudi pesmi iz prve svetovne vojne. Nekaj del so našli v hiši na Manhattnu, nekaj pa med dokumenti nekdajnega lastnika ladijskega prevoznika Cunard Line. Po mnenju Pinneya pa še vedno ostaja precej del, ki jih je potrebno najti. "Čaka nas še zaklad nezbranih, neobjavljenih in nepoznanih del," je dejal in dodal, da je ravno nedavno odkril še eno delo. (STA)

glasba@primorski.eu piše Rajko Dolhar

## NA VES GLAS



PRISLUHNI HITU!

### Legend Witchcraft

Hard rock, doom, folk rock  
Nuclear Blast Records, 2012

Ocena: ★★



Danes se selimo na Švedsko, v deželo, ki nam je v svoji glasbeni zgodovini postregla s številnimi imenitnimi bendi. Nov »revival« roka iz sedemdesetih je tudi tu obrodil zaželenne sadove. Med najboljše izvajalce te glasbene vrsti spada prav gotovo skupina Graveyard, o kateri smo že marsikaj pisali, danes pa prihaja na vrsto njen starejši brat, bend Witchcraft in njegova plošča Legend. Švedski »Čarovniki« so se po petih letih le zbrali v glasbenem studiu in izdali nov album. Ploščo so fantje tokrat posneli z nemško neodvisno glasbeno založbo Nuclear Blast, ki velja za eno najavažnejših metal »label« (založb) na svetovni glasbeni sceni. Lider in pevec benda Magnus Pelander je postavo nekoliko spremenil. Stare člane skupine so nadomestili kitarist Tom Jondelius, bobnar Oscar Johansson, drugi kitarist Simon Salomon, bas pa še vedno visi okrog ramen Ola Henriksona. Sound švedskega benda je posebna mešanica hard in folk rocka, metala ter doom in ponekod stoner glasbe. Pelander in ostali so očitno prav oboževalci glasbene scene iz sedemdesetih, saj se njihova glasba odločno navdihuje pri takratnih izvajalcih, na primer pri skupinah Led Zeppelin in Black Sabbath. Legend je torej četrta plošča švedske zasedbe, ki je izšla septembra lani. Počasnega dooma je tokrat malo manj, zato pa so pesmi bolj melodične. Album sestavlja deset komadov za malo manj kot uro glasbe. Najprej je na vrsti uvodna Deconstruction, ki nas spopetka nekoliko zavede, saj izpade kot mirna doom skladba, po prvih taktilih pa se spremeni v izredno hard & heavy pesem. Sledi harmonična Flag of Fate, nato pa še singel It's Not Because of You, kjer je jasno, da so Pelanderjeve vokalne sposobnosti še vedno na visokem nivoju. An Alternative to Freedom je dokaz tiste prej omenjene prijetne rok melodičnosti, medtem ko zaznamo v naslednji White Light Suicide doom odtenke. Kitare igrajo glavno vlogo v komadu Democracy, medtem ko se doom v Black Sabbath stilu spet pojavi v izredni in na pol akustični Dystopia. Dvanajstminutna (!) Dead End je poslovilni glasbeni kolaž, v katerem se posamično izkažejo prav vsi člani švedskega benda in s katerim ponovno potrjujejo svojo glasbeno mnogovrstnost.



**VATIKAN** - S helikopterjem je poletel v Castel Gandolfo

# Papež Benedikt XVI. se je sinoči poslovil z vrha Katoliške cerkve

**VATIKAN** - Papež Benedikt XVI. je včeraj ob 20. uri uradno zaključil svoj pontifikat. Kot prvi papež po 600 letih je odstopil s položaja. Prav ob tej uri so se tudi zaprla vrata papeške rezidence v Castel Gandolfu, kamor se je umaknil nekaj ur prej, zapustila ga je tudi švicarska garda. V Vatikanu se je začelo t.i. obdobje praznega papeškega sedeža.

Prav tako ob 20. uri je kardinal kamerleng, državni tajnik Tarcisio Bertone zapečatil papeško stanovanje v tretjem nadstropju apostolske palače ter dvigalo, ki vodi do njega. Tako bo ostalo do izvolitve novega papeža.

Benedikta XVI., ki po novem nosi naziv papež emeritus, so poleg tega ob 20. uri zapustili pripadniki švicarske garde, ki so bili odgovorni za njegovo varnost. Slekli so svoje uniforme in se v navadnih oblačilih vrnili v Rim.

V Vatikanu se je sedaj začelo t.i. obdobje sede vacante oz. izpraznjenega papeškega sedeža. Sveti sedež začasno vodi kardinal kamerleng, čigar naloga je tudi pripraviti konklave, na katerem bodo kardinali izvolili naslednika Benedikta XVI. O datumu naj bi se kardinali začeli pogovarjati v ponedeljek.

Ob njegovem odsodu iz Vatikana so papeže pozdravili številni kardinali, duhovniki, nune in zaposleni, švicarska garda pa mu je izkazala vojaške časti. Papež si je ob odhodu iz apostolske palače pomagal s palico, ob njegovem prihodu na notranji trg Vatikana San Damaso pa se je zasljal dolg in glasen aplavz.

Papež se je od zbranih posloval, nato pa sedel v protokolarno vozilo, ki ga je odpeljalo do helikopterske ploščadi. Ob njegovem odsodu iz Vatikana je trikrat zazvonil starodavni zvon na rimskem Kapitolu, kar se je ponovilo tudi ob 20. uri zvečer, ko se je končal njegov pontifikat.

Ob prihodu do helikopterja se je poslovil od tam zbranih, nato pa skušal z najtesnejšimi sodelavci sedel v helikopter in ob 17.07 poletel proti kraju Castel Gandolfo, v katerem so zaz-

vonili zvonovi, da bi naznanili papežev odhod iz Vatikana. "Hvala vam za vašo ljubezen in podporo. Želim vam, da bi vedno občutili veselje, ki prihaja iz postavljanja Jezusa v središče vaših življenj," se je papež Benedikt XVI. v svojem zadnjem tvitu poslovil od sledilcev na tem socialnem omrežju.

Dobrih 15 minut trajajoč polet helikopterja so v Rimu spremljali številni ljudje. Ko je helikopter preletel enega od rimskeh trgov, so tam zbrani zaploskali in v zrak dvignili napise: "Vedno bož z nami. Hvala!". Na trgu je bil tudi rimski župan Gianni Alemanno.

Helikopter s papežem je v kraj Castel Gandolfo, kjer bo preživel prihodnja dva meseca, prispel ob 17.24, ko se je znova zaslilo zvonjenje zvonov.

Ob prihodu do njegove nove zasečne rezidence so ga bučno pozdravili številni zbrani verniki in zvonjenje zvonov, na mnogih plakatih pa so se mu zbrani zahvaljevali za njegovo delo.

Zbrano množico je nagovoril z balkona rezidence v Castel Gandolfu. Trg je, ko se je papež pojavi na balkonu, eksplodiral v navdušenem ploskanju in klicanju njegovega imena ter kričanju "hvala, hvala".

Zbrane je naslovil z "dragi prijatelji, vesel sem, da sem z vami, hvala vam za prijateljstvo in naklonjenost". "Veste, da je to zame drugačen dan. Papež bom do 20. ure. Sem le romar v zadnji fazi mojega romanja po tej zemlji," je dejal papež.

"S svojimi molitvami in vso svojo notranjo močjo in moralom bi rad delal za dobro Cerkve. Hvala!" so bile zadnje besede pozdrava papeža Benedikta XVI., preden se je umaknil v notranjost rezidence.

Benedikt XVI. je 11. februarja sporočil, da bo zaradi pešanja zdravja 28. februarja odstopil z mesta papeža ter se posvetil premišljevanju in molitvi. To je sicer prvi odstop kakor papeža po papežu Celestinu V. konec 13. stoletja.

## VATIKAN - Na srečanju s kardinali **Benedikt XVI. obljudil poslušnost nasledniku**

**VATIKAN** - Benedikt XVI. se je včeraj dopoldne v Vatikanu sestal s kardinali. Ti so se mu zahvalili za njegovo vodenje Cerkve, papež pa je obljudil poslušnost svojemu nasledniku.

"Med vami je tudi bodoči papež, ki mu obljudjam brez pogojno pokorščino in poslušnost," je kardinalom dejal Benedikt XVI., ki se je osebno poslovil od vsakega kardinala.

Mnogo kardinalov je ob tem jekalo ali so bili na robu joka, ko so mu poljudili papeški prstan ter dali roko in z njim izmenjali nekaj besed. Benedikt XVI. je dejal, da je na papeškem prestolu preživel "zelo lepe trenutke in tre-

nutke, ko je bilo na nebu nekaj oblakov", pri čemer je verjetno imel v mislih škandale, ki so v tem času pretresali Cerkev.

Srečanja so se udeležili vsi kardinali, ki so že v Rimu pred za marec napovedanim konklavom, na katerem bodo izvolili naslednika Benedikta XVI. Vodja kardinalskega zbora Angelo Sodano se je v kratkem nagovoru zahvalil papežu: "Dragi naslednik svetega Petra, zahvalit se ti moramo za zgled, ki si nam ga dajal zadnjih osem let."

Kardinalom pa se je zahvalil tudi Benedikt XVI.: "Vaša bližina in našti so mi bili v veliko pomoč."

**ITALIJA** - Predsednik na obisku v Nemčiji

## Napolitano zavrača skrbi glede politične negotovosti

RIM - Italijanski predsednik Giorgio Napolitano je v Berlinu zavrnil pretirano skrb glede politične krize v Italiji zaradi razdrobljenih volilnih rezultatov na zadnjih parlamentarnih volitvah. Izrazil je tudi trdno prepričanje, da se bo v naslednjih tednih oblikovala nova vlada, dotlej pa bo na oblasti ostala vlada premiera Maria Montija. Italijanski predsednik se mora sicer še odločiti, komu bo poveril mandat za sestavo nove italijanske vlade.

Napolitano je po včerajnjem srečanju z nemškim predsednikom Joachimom Gauckom v Berlinu prav tako poskušal pomiriti finančne trge, da bi lahko rezultati volitev območje evra ponovno pognali v krizo. "Italija ni izgubila kompasa, zato ni nevarnosti morebitne okužbe. Saj vendar nismo bolni," je zatrdil Napolitano.

Italijanski predsednik se je v Berlinu sestal tudi z nemško kanclerklo Annelo Merkel, ki je po srečanju dejala, da ima zaupanje v občutek odgovornosti italijanskih političnih sil, ki morajo v trenutni zapleteni situaciji izoblikovati za de-

lovanje sposobno vlade. Poleg tega je Merklova Napolitanu zaželela srečo pri izpolnitvi njegove vloge v procesu oblikovanja nove vlade.

Napolitano se je odzval tudi na opazke vodje nemške opozicije Peerja Steinbrücka, kanclerskega kandidata socialdemokratov na jesenskih volitvah v Nemčiji, ki je v torek dejal, da "je do neke mere presenečen, da sta na italijanskih volitvah slavila klovna", pri čemer je misil na nekdanjega italijanskega premiera Silvia Berlusconija in komika Beppega Grilla, voditelja gibanja Pet zvezd.

"Jasno je, da to ni prav. Vsakodobno sicer misli, kar želi, vendar mora biti pri komentiranju izidov volitev zelo pazljiv pri izbiri besed," je dejal italijanski predsednik, ki je prav tako odgovored za v sredo načrtovano večerjo z Steinbrückom.

Steinbrück pa so kritizirali tudi v njegovi stranki SPD. "Ni diplomatsko dobro, da se politike prijateljske države opisuje s takšnimi izrazi," je dejala poslanka SPD Ulla Burchardt. (STA)



Papež je s helikopterjem zapustil Vatikan

ANSA

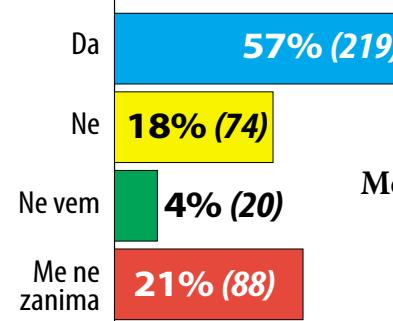
## SPLETNA ANKETA

[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)



### Večina podpira upokojitev papežev

Anketa o tem, ali naj bi odslej tudi za papeža veljala starostna upokojitev, je naletela med našimi spletnimi bralci na veliko zanimanje, kar kaže na to, kako odmevna je bila poteka papeža Benedikta XVI. Odgovorov je bilo namreč kar 401. Le 21 odstotkov bralcev pušča papežev odstop ravnodušne, velika večina, to je 57%, pa se je pritrdirno opredelilo za »modernizacijo« papeškega poslanstva. Za papeževanje do smrti pa se je jasno opredelilo le 18 odstotkov sodelujočih.



Menite, da bi se moral odslej tudi papež upokojiti po določeni starosti, kot velja za škofe in kardinale?

**ZLATO**  
(999,99%) za kg  
**38.756,40 €** -474,32

**SOD NAFTE**  
(159 litrov)  
**111,87 \$** +0,12

**EVRO**  
**1,3129\$** +0,20

## EVROPSKA CENTRALNA BANKA

28. februarja 2013 evro (popvrečni tečaj)

valute	28.2.	27.2.
ameriški dolar	1,3129	1,3097
japonski jen	121,07	120,06
bolgarski lev	1,9558	1,9558
češka korona	25,637	25,637
danska korona	7,4560	7,4566
britanski funt	0,86300	0,86405
madžarski forint	295,80	295,55
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7007	0,7006
poljski zlot	4,1515	4,1648
romunski lev	4,3588	4,3712
švedska korona	8,4475	8,4352
švicarski frank	1,2209	1,2177
norveška korona	7,4870	7,4670
hrvaška kuna	7,5855	7,5928
ruski rubel	40,0833	40,0240
turška lira	2,3580	2,3640
avstralski dolar	1,2809	1,2842
brazilski real	2,5871	2,5950
kanadski dolar	1,3461	1,3434
kitski juan	8,1720	8,1563
indijska rupija	71,3860	70,5210
južnoafriški rand	11,7550	11,6220

## Kerry v Rimu obljudil dodatno pomoč sirske opoziciji

RIM - Ameriški državni sekretar John Kerry je včeraj v Rimu dejal, da bodo ZDA sirske opoziciji zagotovile 60 milijonov dolarjev pomoči. Po srečanju skupine držav prijateljic Sirije s predstavniki sirske opozicije je tudi napovedal, da bo Washington sirskem upornikom zagotovil tudi neposredno pomoč v obliki hrane in medicinske opreme. "ZDA bodo zagotovile dodatnih 60 milijonov dolarjev v ne-smrtonosni pomoči v podporo prizadevanjem sirske opozicije v prihodnjih mesecih," je dejal Kerry. "Postali bomo medicinsko opremo in hrano vrhovnemu vojaškemu svetu, tako da bodo dobili neposredno pomoč," je dodal. Predstavniki 11 držav prijateljic Sirije in sirske opozicije so se sestali v vili Madama iz 16. stoletja na griču nad Rimom. Kerry se je sestal tudi z vodjo sirske opozicije Ahmedom Moazom al Hatibom, s katerim sta govorila približno eno uro. Vodja ameriške diplomacije je že pred tem izjavil, da bo sirska opozicija potrebovala več pomoči v boju proti režimu predsednika Bašarja al Asada in da želi Washington pospešiti politično tranzicijo v tej razrušeni državi.

Pogovori v Rimu so potekali dva dni pred pomembnim srečanjem glavne sirske opozicijske nacionalne koalicije v Carigradu, kjer bodo izvolili premiera in vlado, ki bosta vodila dele države pod nadzorom upornikov.

## Berlusconi osumljen podkupovanja senatorja

NEAPELJ - Neapeljsko tožilstvo je zoper dolgoletnega italijanskega premiera Silvia Berlusconija uvelo preiskavo zaradi suma podkupovanja senatorja Sergia De Gregoria. Berlusconi naj bi senatorju leta 2006 plačal tri milijone evrov, da bi ta prestopil v njegovo stranko. De Gregorio je na desnico prestopil iz leve stranke Italija vrednot, polemike okoli prestopa pa so se začele že kmalu po nastopu nove levosredinske vlade Romana Prodiha leta 2006. De Gregorio je namreč glasoval proti nekaterim zakonskim predlogom vladajoče koalicije in kasneje tudi proti zaupnicu Prodihevemu vladni, s čimer je pri pomogel k padcu vlade. Poleg Berlusconija neapeljski tožilci preiskujejo tudi De Gregorija in tesnega Berlusconijevega sodelavca Valterja Lavitolo. Neapeljski tožilci so informacije o podkupovanju dobili iz zaslisanja de Gregorievega komercialista Andree Vetromila februarja lani.



**TRŽIČ** - Kongres tržaške in goriške sekcije sindikata Cisl

# Danes združitev sekcijs Za gospodarstvo ni vizije



UMBERTO  
BRUSCIANO BO  
SKORAJ GOTOV  
TAJNIK  
ZDRAVNE  
TRŽAŠKO-  
GORIŠKE SEKCJE  
CISL, KI BO  
NASTALA NA  
TRŽIŠKEM  
KONGRESU  
  
BUMBACA

V tržiškem Kinemaxu se bo danes zavrel združitveni kongres tržaške in goriške sekcije sindikata Cisl, ki se je začel včeraj ob prisotnosti okoli 150 delegatov, predstavnikov gospodarstva in sveta dela ter politikov in upraviteljev. V teku današnjega kongresnega zasedanja, na katerem je napovedana prisotnost vsedržavne sekretarke Anne Marie Furlan, bo prišlo do spojitev tržaške in goriške sekcije ter izvolitve novega skupnega tajnika, ki bo skoraj gotovo dosedanjji goriški pokrajinski tajnik Cisl Umberto Brusciano.

Prav Brusciano je včeraj podal tudi ugodno poročilo, v katerem seveda ni mogel mimo sedanje težke gospodarske krize, ki je prizadela vse gospodarske panege, zaradi česar mora sindikat konkretno in dosledno poseči za reformiranje države. Pri tem je Brusciano poudaril potrebo po resnični poenostavitev birokratskih postopkov, resnični zakonitosti, kontrolah in po socialni pravičnosti, kar je naloga politike, stremeti je treba k skupnim ciljem ter v središču pozornosti postaviti delo, podjetništvo in socialno skrbstvo. Poenostavitev ne bi smeli izvesti izključno zaradi prihranka denarja, ampak spričo zavesti, da je poenostavitev mogoča, če pride do nove institucionalne ureditev z odpravo pokrajin in združevanjem občin, kar bi bilo vodilo za razvoj Furlanije Julijske krajine.

Doslej je manjkala skupna strateška vizija, kar je preprečilo ponovni zagon lahke industrije, kmetijstva in storitev, drugače je kriza močno prizadela tudi FJK, saj so za stotine delavcev sprožili postopek dopolnilne blagajne, potrošnja se je zmanjšala, vlada negotovost glede ohranitve družinskega dohodka, do izgube delovnih mest je prišlo tudi v panogah, ki so povezane s tretjim sektorjem, je opozoril Brusciano, ki je pri tem omenil težaven položaj podjetij, kot so npr. Eaton, Ansaldo, škedenjska železarna, Sertubi, Duke in Bertolini, medtem ko svetlo izjemo predstavlja npr. tržaška tovarna Velikih motorjev in tržiška ladjedelnica Fincantieri. V FJK bi morali spodbujati in podpirati tudi turizem in enogastronomsko ponudbo, kjer pa Brusciano opaža inercijo, kar velja tudi za področje infrastrukture, saj severnojadrska pristanišča, intermodalni vozilniči v Červinjanu in pri tržaškem Sv. Andreju ter ronko letališču živijo vsako svoje življenje in nikomur ni še uspelo jih povezati.

Na sindikalnem področju je bodoči tržaško-goriški tajnik Cisl poudaril dosego pomembnih pogodb, zlasti v kovinarstvu in kemijski industriji ter pri tem poddaril, kako je soudeležba delavcev pri odgovornosti za podjetje lahko dodana vrednost. Za sindikat pa je prioriteta vrnilti se na teritorij, obogatiti delovni načrt z vsebinom, razširiti in dati legitimnost sindikalnemu predstavninstvu ter ciljati k temu, da združena tržaško-goriška sekcija postane druga največja organizacija Cisl v FJK.



## TRŽIČ - A2A Dopolnilne blagajne ne bo Flaei-Cisl pričakuje investicije

Skupina A2A-Edipower, v okvir katere spada tudi tržiška centrala na premog, v Tržiču verjetno ne bo odpuščala ali uvedla dopolnilne blagajne za zaposlene. To izhaja iz včerajšnjega zasedanja deželnega vodstva sindikata delavcev na področju električne energije Flaei-Cisl, kateremu je uspelo prepričati družbo o strateškem pomenu tržiške centrale. Deželni tajnik Flaei-Cisl Gigi Sedram zdaj pričakuje, da bo prišlo do predvidenih investicij, ki bi prinesle koristi na okoljskem samu v industriji zaposlili 120 oseb večinoma s pogodbami za nedoločen čas. Najbolj iskani poklicni profili so specjalizirani delavci ter vodje obratov in strojev s specifičnimi kompetencami.

## GORIŠKA - Senaf Zaposlitvena raven rahlo navzgor

V goriški pokrajini se bo zaposlitvena raven v prvih treh mesecih leta rahlo zvišala, in sicer za dvajset enot. To na podlagi podatkov Excelsior, ki jih je izdelala družba Senaf, ki se ukvarja s prirejanjem sejmov, salonov in kongresov o panogah, kot so npr. specializirana mehanika, logistika, gradbeništvo, zdravstvo idr. in bo od prihodnjega 21. do 23. marca v Parmi priredila mednarodni sejem inovativnih tehnologij MECSPE. Na podlagi omenjenih podatkov naj bi na Goriškem samo v industriji zaposlili 120 oseb večinoma s pogodbami za nedoločen čas. Najbolj iskani poklicni profili so specjalizirani delavci ter vodje obratov in strojev s specifičnimi kompetencami.

## GORICA - Turistična promocija V mestu tri nove spletne kamere

Na pobudo deželne ustanove Turismo FVG bo goriška občina v mestnem središču namestila tri spletne kamere, ki bodo služile za promocijo mesta, goriških prireditiv in razvoj turizma. V sklepnu, ki ga je včeraj sprejel goriški občinski odbor, piše, da je občina že ocenila primernost različnih lokacij za namestitev spletnih kamer, izbrala pa je Travnik (napravo bodo namestili na drog na začetku Ulice Roma) ter mestno hišo (ena naprava bo usmerjena proti goriškemu gradu, druga pa proti trgu pred županstvom). Kamere bo občina Gorica prejela brezplačno, za inštalacijo, električno energijo in druge stroške pa bo porabila 1.800 evrov.



Spletne kamere bo gledala na Travnik

## GORICA Na čezmejnem maratonu preko 800 tekačev



Mitja  
Kosovelj

Malega maratona, ki bo potekal v nedeljo med Gorico, Novo Gorico in Šempetrom-Vrtojbo, se bo udeležilo preko 800 tekačev. Dosedanjega števila prijav se veselijo organizatorji pobude - glavna sta društvi Gruppo marciatori iz Gorice in Mak iz Šempetra -, ki napovedujejo, da se bodo ob rekreativnih udeležilih maratona tudi številni »top runnerji«, med katerimi sta Slovenci Mitja Kosovelj in Robert Kotnik, ki sta se izkazala že lani, Kenijec Edwin Kemboi in Mauročan Mourad Haibel. Predstavili jih bodo jutri ob 18. uri v telovadnici UGG, kjer bodo tekači med 15. in 18. uro lahko dvignili tudi štartne številke. Istočasno se bo mogoče prijaviti na netekmovalni pohod (7 km), vpisovanja pa bodo potekala še v nedeljo med 8.30 in 9.45 na Travniku, kjer bo start. Tekmovanje po 21 km dolgi progi bodo tekači pričeli teči ob 9.30 v Gorici, ob 10. uri pa se bo začel netekmovalni pohod.

## Tondo v Števerjanu

Jutri bo predsednik dežele FJK Renzo Tondo obiskal občino Števerjan. Ob 13.30 se bo na županstvu srečal z občinskim odborom in načelniki svetniških skupin. Upravitelji mu bodo predstavili prioritete občine, projekte, ki so jih izpeljali, in načrte, ki bi jih s pomočjo dežele še radi izvedli. Beseda bo tekla tudi o reformi javnih uprav.

## V Tržiču spoštujejo zelenice

»Spoštujejo zelenice in parke v našem mestu!« To je sporočilo risb osnovnošolskih otrok šole Toti iz Tržiča, ki so sodelovali pri projektu, v okviru katerega so skupaj z občinsko vrtnarko Angelo najprej uredili zelenice na šolskem dvorišču, nato pa so med poukom okoljske vzgoje pripravili tudi več risb, ki pozivajo k spoštvovanju okolja. Le-te je občina natisnila na table, s katerimi so opremili mestne parke in zelenice.

## Klepetalnica o 50-letnici FJK

V Kulturnem domu v Gorici bo drevi ob 18. uri klepetalnica Goriškega loka z naslovom »50 let FJK: ne-koriščena avtonomija?«. Z Aljošo Sosolom in Davidom Peterinom se bodo pogovarjali Ivan Bratina, Bojan Brezigar, Miloš Budin, Ivo Jevnikar in Igor Kocijančič.

## Kriminalisti z novim vodjo

Včeraj se je upokojil dolgoletni vodja novogoriškega sektorja kriminalistične policije Milovan Ipavec. Danes ga je na delovnem mestu nadomestil Fabjan Kontestabile. Ipavec je omenjeni sektor vodil od leta 1989. Od sledovcev se je včeraj poslovil na krajski slovesnosti, kjer mu je priznanje za korektno in uspešno delo izrekel direktor novogoriške policije uprave Alojzij Mohar. (km)

## FUDŠ z novo knjižnico

Fakulteta za uporabne družbene študije v Novi Gorici je včeraj na svojem sedežu na Gregorčičevi 19 odprla nove prostore fakultetne knjižnice. Zbirka knjig in podatkovnih baz bo na voljo njihovim študentom in tudi drugim uporabnikom. (km)

## Start:up Slovenija

Primorski tehnološki park je sklenil partnerstvo s Tehološkim parkom Ljubljana, Tovarno podjemov in Razvojnim centrom za informacijske in komunikacijske tehnologije Kranj ter tako postal četrти nosilni stebri Iniciative Start:up Slovenija. Kot strateški partner inicijative bo zagotavljal infrastrukturo in organizacijsko podporo pri skupni organizaciji dogodkov in programov za start-up podjetja in talente za celotno Primorsko. Danes je v okviru programa Start:up Leta potekal Start:up Roads-how Nova Gorica, ki je v tehnološki park privabil številne podjetnike in talente. »Inicijativa Start:up Slovenija je odgovor na vse večji zaostanek, ki nam grozi v evoluciji slovenskega start-up ekosistema. V okviru inicijative se najpomembnejši deležniki povezujemo in zavezujemo, da bomo še naprej z vsem svojim znanjem, voljo, vizio in družbeno odgovornostjo aktivno sestavljali podjetnikom prijazno slovensko okolje,« je poudaril mag. Iztok Lesjak, direktor Tehnološkega parka Ljubljana.

## Izpraznili tovornjak

Novogoriška policija je bila v sredo obveščena o vlotu v tovorno vozilo, ki je bilo parkirano v Solkanu. Neznani storce je iz tovornjaka Fiat Ducato ukral del več delovnih strojev (kotne brusilke, akumulatorski vijačnik in drugo orodje) ter lastniku povzročil za približno 2000 evrov škodo.



**VILEŠ-GORICA** - Predstavniki Dežele, krajevnih uprav in družbe Autovie Venete so si ogledali gradbišče

# Avtocestni odsek nared do jeseni Strateški projekt za FJK, Italijo in Evropo

*Ključne infrastrukture: krožišči pri Vilešu in Štandrežu ter most čez Sočo - Jutri odprtje nove cestninske postaje pri Vilešu*



Avtocestni odsek med Vilešem in Gorico bo nared do letosnje jeseni, s tem pa bo dokončan projekt strateškega pomerna ne samo za Furlanijo-Julijsko krajino, ampak za celotno Italijo in tudi za srednjo Evropo, saj bo s tem italijansko avtocestno omrežje dodatno povezano s slovenskim in sredno tudi z avstrijskim, poleg tega je upati, da bo izgradnja avtocestnega odseka Gorico rešila osamljenost. To je bilo med drugim rečeno med včerajnjim ogledom gradbišča, kjer nastaja novi odsek, ki so se ga poleg novinarjev udeležili predsednik deželne vlade FJK in sočasno komisar za gradnjo tretjega avtocestnega pasu Renzo Tondo, predsednik in direktor družbe Autovie Venete Emilio Terpin in Enrico Razzini, predsednik Pokrajične Gorica Enrico Gherghetta in gorški župan Ettore Romoli ter vodja del inž. Luca Vittori.

## Tri pomembna gradbišča

Skoraj 17 kilometrov dolg odsek gradi 97 podjetij (na čelu s skupino, ki jo sestavljajo podjetja Icop, Friulana Bitumi in Tomat iz Vidma ter Valle Costruzioni iz Enemonza in Siozz iz Gorice) s preko dvesto delavci in kaškimi tridesetimi tehniki, investicija pa

znaša 147 milijonov evrov. Na odseku so tri posebej pomembna gradbišča: prvo se nahaja prav pri Vilešu, od koder je štartal dveurni avtobusni »izlet« po nastajajočem odseku. Tam nastaja veliko »trojno« krožišče z nadvozom, dalje krožiščem, ki bo služilo krajevemu prometu ter s podzemno povezavo z nastajajočim Ikeinim trgovskim središčem (Ikea je tudi odkupila dva posava nove cestninske postaje pri Vilešu).

Drugo pomembno gradbišče je 334 metrov dolg most čez reko Sočo, ki sloni na vrsti železobetonskih stebrov, tretja pomembna točka pa je krožišče pri Štandrežu z dvojno visečo strukturo nadvozov, ki tvorita t.i. »vrata Italije«.

To pa še ni vse: star železni most opuščene železniške proge Redipulja-Krmin bo zdaj služil drugemu namenu: po njem bodo namreč speljali kolensko stezo, služil pa bo tudi prometu traktorjev krajevnih kmetovalcev. Poleg tega celoten odsek opremljajo s pregradami za protihrupno zaščito, cestišče pa so oz. bodo prekrili s posebnim plastičem, ki bo omogočal odvajanje odpadnih voda v posebne zbiralnice, kjer bodo vodo očistili, pri gradnji vseh infrastruktur pa uporabljajo protipotresno tehniko.

## Skoraj miliardna investicija

Kot že rečeno, so za gradnjo avtocestnega odseka Vileš-Gorica namenilo 147 milijonov evrov. V treh letih gradnje (dela so se začela ob koncu leta 2009) so izvedli posege za skupnih sto milijonov evrov, od katerih jih je 88 milijonov zagotovila komisarska uprava za avtocesto A4, deset milijonov zasebniki, poldrugi milijon pa družba Sdag za integrirane logistične storitve, občina in deželna uprava.

Celotna investicija v gradnje na avtocesti A4 od Mester do Gorice in Trsta, ki so v pristojnosti družbe Autovie Venete (med že dokončanimi deli gre omeniti npr. novo cestninsko postajo pri Ronchisu in povezavo med cestninsko postajo pri Redipulji in državno cesto št. 14, medtem ko poleg odseka Vileš-Gorica gradijo tudi prvi odsek tretjega avtocestnega pasu med krajema Quarto D'Altino in San Donà di Piave), pa znaša preko 909 milijonov evrov, katerim je treba dodati še preko dvajset milijonov evrov za posege, ki jih na krajevnem cestnem omrežju izvaja deželna uprava, tako da bo po Tondovih besedah mandat deželne uprave, ki gre h koncu, ostal v

V smeri urinega kazalca: gradbišče pri Vilešu, most čez reko Sočo in del krožišča pri Štandrežu



## Vileš: jutri odprtje nove cestninske postaje

Med že dokončanimi deli je tudi nova cestninska postaja pri Vilešu, ki jo bodo slovesno predali namenu jutri ob 12. uri. Tako zatem bodo avtocestni izhod oz. priključek ob 14. uri zaprli za promet, da bi uredili še zadnje stvari glede prometa in odprave stare postaje. Zaprte bi moralo trajati do 22. ure, ni pa izključeno, da bo promet skozi novo cestninsko postajo stekel že pred to uro.

Ivan Žerjal

**GORICA-NOVA GORICA** - V Hiši filma predstavili projekt GoNGLab

# S čezmejno izmenjavo filmskega znanja do zahtevnih in občutljivih gledalcev

Izmenjava znanja in združevanje ustavnov, ki delujejo na področju filma na obeh straneh nekdanje meje, predvsem pa usposobitev skupine mentorjev, ki bodo znali mladini učinkovito posredovati ljubezen do sedme umetnosti ter iz njih ustvariti zahtevne, občutljive in razmišljajoče gledalce. S temi cilji so se ustavne, ki delujejo znotraj Hiše filma na goriškem Travniku, odločile za pripravo projekta GoNGLab, enega izmed zmagovalcev razpisa, preko katerega bo FJK financirala vrsto pobud, ki so namenjene mladim in spodbujanju njihove ustvarjalnosti.

Pri projektu GoNGLab bodo s Kinoatljem, Videmsko univerzo, družbo Transmedia in društvom Amidei sodelovali tudi partnerji iz Slovenije, in sicer Zavod Kinoatlj, Ustanova Silvana Furlana in Zavod Otok, ki jih prav tako družita ljubezen do filma ter strokovno delo na področju raziskovanja, izobraževanja, produkcije in promocije filma, vizualne umetnosti in novih medijev. V okviru projekta, ki so ga predstavili v pokrajinski me-

diateki v Hiši filma ob prisotnosti deželne funkcionarke Anne del Bianco, bodo za delo z otroki in mladimi izvrili dvajset slovenskih in italijanskih mentorjev med 22. in 35. letom. Udeleženci bodo pridobili znanja in veščine, ki jih zahteva delo z mladimi pri širjenju filmske kulture, poudarek pa bo tudi na spodbujanju raziskovanja in poglabljanja znanja na področju zgodovine, sociologije, umetnosti in splošne kulture.

Formirali bomo skupino motiviranih ljudi, ki bodo nato znali približati kulturo filma in avdiovizualno umetnost mladini,« je povedal predsednik društva Hiša filma Roy Menarini, o vsebinah projekta, njegovi čezmejni vrednosti ter pomenu, ki ga bo imel tako za sodelujoče ustanove kot za udeležence, pa sta spregovorili Mateja Zorn in Martina Humar. Dejavnosti se bodo začele že 22. marca, ko načrtujejo ekskurzijo in ogled Muzeja slovenskih filmskih igralcev v Divači, 11. aprila pa bodo na vrsti šolska dopoldanska projekcija filma Otroci z gore Naph, predstavitev publikacije

**GORICA** - Filmski niz Animamente

# Ženske in delo

Ženske in delo. To bo tema letosnjega filmskega niza Animamente, ki ga že sedmič prireja združenje proti nasilju nad ženskami SOS Rosa iz Gorice. Letosnji niz sta predstavnici združenja predstavili včeraj v pokrajinski mediateki Ugo Casiraghi ob prisotnosti Marjetje Kranner in Antonelle Gallarotti, ki sta pozdravili v imenu goriške pokrajine in Fundacije Goriške hranilnice. Le-ti sta skupaj z bančnim zavodom Banca di Cividale, podjetjem APT, družbo Transmedia in zvezo Coop pokroviteljici filmskega niza, ki je iz leta v leto bolj priljubljen.

Filmske večere, ki bodo potekali ob ponedeljkih v goriškem Kinemaxu, bodo kot v preteklosti obogatili s komentarji izvedencev, ki bodo ob koncu projekcij razpravljalni s publiko o psiholoških, zgodovinskih in drugih temah, ki jih obravnavajo iz-

brani filmi. Prvi celovečer »We want sex« bo na ogled 4. marca, predaval bo Cristina Bertogna. Od 11. marca do 15. aprila bodo sledili filmski »The help«, »Norma Rae«, »Tutta la vita davanti«, »Irina Palm« in »Mar Nero«, s publiko pa se bodo pogovarjali Majda Bratina, Anna Di Gianantonio, Cristina Ziani, Caterina Di Dato in Andrea Bellavite. Projekcije se bodo začele ob 17. uri, za opise in tehnične podatke filmov pa bodo poskrbeli Martina Pizzamiglio, Marta Coletti, Manuela Mersecchi, Anna Tonini in Giuseppe Fidotta. »Film je zelo učinkovito sredstvo, preko katerega lahko opozorimo na razširjenost nasilja nad ženskami in povečamo občutljivost ljudi v zvezi s tem vprašanjem,« sta povedali predstavnici društva SOS Rosa, ki bo 8. marca predalo namenu nov sedež v Ulici Diaz.



NOVA GORICA - Urejanje mesta

# Sivi Kitajski zid postaja mavričen



Stolpnice se odevajo v pisane barve

stotno večino, glede izboljšave, kot je dodatna topotna izolacija, pa 75-odstotno večino. Sredstva se zbirajo v rezervnih skladih, ko jih bo zbranih dovolj, se lahko začne obnova. Strošek fasade je 50 do 60 evrov na kvadratni meter. Istočasno pa je treba urediti še strehe, žlebove, odvode klimatskih naprav nadstreške, kar predstavlja za posamezni objekt še okoli 150.000 evrov. Stanovalci so zaenkrat pozitivno sprejeli tak pristop k izgradnji, saj se zavedajo prihrankov pri ogrevanju. Pa tudi občutek ugodja je večji v izolirani stavbi,« je prepričan Kavčič.

Ob preurejanju podobe največjega stanovanjskega kompleksa v mestu – v omenjenih stolpnicih prebiva okoli 2200 ljudi, kolikor je prebivalcev na vsej Trnovsko-Banjški planoti – je predvidena tudi ureditev tamkajšnje okolice in kolesarskih poti. Te bi ustrezeno razširili, da bi to postala res dvosmerna kolesarska pot – kar je doslej urejeno bolj za silo, pa tudi nivo vozišč bi uskladili z nivojem pločnika. Evropska sredstva v ta namen so že pridobljena, a tako kot večino ostalih investicij v mestu tudi to ovira zemljiski spor med Gorica SGP in občino. »Vsá zemlja razen fundusa je od SGP Gorica. Občina razen pometanja ne more drugega,« dodaja Vuga. Na novogoriškem sodišču glede tega pravkar poteka postopek mediacije. Če bodo uspešni, bi lahko omenjene načrte uresničili kmalu. Kot je znano, se mestu obetajo še druge spremembe. Najdlje so projekti za ureditev omaja med Erjavčevico ulico in Bevkovim trgom, kar bo veljalo okrog dva milijona evrov. Niko Jurca, načelnik občinskega oddelka za okolje, prostor in javno infrastrukturo pojasnjuje, da so za ureditev tega dela mesta že pridobili gradbeno dovoljenje, potegujejo se tudi za evropska sredstva. »Načrtujemo pa še preureditve celotne magistrale, kjer smo zdaj v fazi izdelovanja idejnih projektov. Tudi tu računamo na evropska sredstva, v nasprotnem primeru pa bomo zagotovili lastna, a bo šlo bolj počasi in v več fazah,« pravi načelnik. (km)

Sivi novogoriški Kitajski zid na Gradnikovi ulici se počasi odeva v pisane barve. Niz petnajstih stolpnic, ki je nastajal med letoma 1978 in 1983 in so ga domačini poimenovali kar po enem od svetovnih čudes starega veka, predstavlja arhitekturno značilnost mesta z nekaj več kot 60-letno zgodovino.

»Moja osnovna ideja je takratila, da bi bila to 'hrbtenica' Nove Gorice,« se spominja arhitekt Tomaž Vuga, avtor zazidalnega načrta stolpnic na Gradnikovi ulici. »Tedaj smo skušali postaviti v mestu nekaj, kar bi ga označevalo. Brez Kitajskega zida bi bila Nova Gorica ravna kot Sibirija, omejena le na 4-nadstropne bloke. Tedaj se je porodila ideja, da moramo postaviti nekaj močnega. Ta hrbtenica sedaj postavlja smer in orientacijo v mestu. Če dosežemo to še z barvami, bo to močan element in še večji simbol Nove Gorice,« je prepričan Vuga. Doslej so se v nove barve odele tri od petnajstih stolpnic, v pripravi pa so načrti še za

nadaljnji šest. Lastniki stanovanj v posameznih stolpnicah se za prenovo fasad v prvi vrsti odločajo zaradi izboljšanje topotne izolacije objektov, kar sicer v začetku predstavlja strošek, na dolgi rok pa pomeni energetski prihranek. »Bivanje v preurejenih blokih je bistveno drugačno. Ne gre le za energetski prihranek, ampak tudi za občutek topline v prostoru. To ljudje že opažajo. Tudi glede barv sem doslej slišal le pohvale, ljudje želijo, da bi se ta ideja samo še nadaljevala,« opaža Vuga.

Koliko objektov bo še dobilo novo topotno izolacijo in se obenem odelo v nove barve, je odvisno predvsem od stanovalcev oziroma lastnikov stanovanj ter od tega, koliko časa bo še ekološki sklad imel finančna sredstva kredite, namenjene za obnove fasad. »Prenova je odvisna od odločitev etažnih lastnikov,« potrjuje David Kavčič, direktor Doma, podjetja, ki upravlja z nekaterimi stavbami v mestu. »Ti odločitve glede vzdrževanja enot sprejemajo s 50-

SMARTNO - Novo društvo

## Martinc bo skrbel za turizem in kulturo

Ustanovitev društva dolgoletna želja številnih Brincev in drugih, ki poznajo Brda

Minuli teden so v Šmartnem v Goriških Brdih ustanovili Kulturno turistično društvo Martinc. »Društvo bo odsek združevalo vse, ki si želijo kulturne podobe Brd in kulturnih vsebin, dobro-

njo vinsko letino. Drugi pomen te besede je povezan z grozdom, ki je dozorelo še ob Martinovem.

»V Šmartnem želimo vzpostaviti kulturno turistično središče, ki bo skrbelo za razvoj odličnosti in konkurenčnosti, tako na področju kulture kot turizma ter tako v Šmartnem kot v celotnih Brdih. Središče, ki bo koristilo vsem, najprej domačinom in Bricem, pa tudi obiskovalcem od blizu in daleč, vsem generacijam. Neposreden povod za ustanovitev društva je tudi pozitivna izkušnja z organizacijo martinovanja v Šmartnem novembra lani, v organizacijo katerega je bilo vključenih veliko število domačinov, pa tudi zelo dober obisk jaslic, ki jih je oblikovala skupina ustvarjalnih domačinov iz Šmartnega in s pomočjo katerih so zbrali sredstva za Fundacijo Vrabček upanja - za pomoč otrokom v Bolnišnici Stara Gora,« dodaja predsednica.

Osrednje delovanje društva temelji na ustvarjalnem odnosu do spoznavanja, ohranjanja in razvijanja kulturne in naravne dediščine Brd, predvsem s ciljem razvijati kulturo bivanja domačinov in drugih Brincev, pa tudi za razvoj okolju prijaznega v trajnostno naravnega turizma – kot primerne razvojne priložnosti za celotna Brda. Zato bodo v Kulturno turističnem društvu, v Šmartnem in drugod v Brdih razvijali številne dejavnosti, si prizadevali za organizacijo prireditev, predvsem tistih, povezanih z briškim etnološkim izročilom, različnih predavanj s področja kulture in turizma, različnih delavnice s področja kulture bivanja, različnih oblik izobraževanja, pa tudi razstav, koncertov in drugih dogodkov, s katerimi bodo bogatili življenje domačinov in obenem turistično ponudbo Brd. »Društvo združuje številne domačine, strokovnjake zelo različnih področij, z bogatimi izkušnjami s področja izročila, kulture, turizma in organizacije dogodkov. Vse možnosti imamo, da Šmartno v resnici postane biser Brd, Brda pa pokrajina, v svetu dobro znana po številnih oblikah kulturnega turizma,« še dodaja Šundovski Bašinova. (km)



Šmartno

KM

došlih za kulturno bivanja domačinov in zanimivih za kulturno in trajnostno naravnani turizem kot razvojno priložnost Brd,« pojasnjuje predsednica društva Tatjana Šundovski Bašin.

Ustanovitev društva je bila dolgoletna želja številnih Brincev in drugih, ki poznajo Brda, njihovo kulturno bogastvo in potenciala tega območja. V novoustanovljenem društvu si bodo zato prizadevali za kulturno bivanja v Brdih, še posebej v Šmartnem, ki ga razumejo ne le kot kulturni središče Brd. Ime društva izhaja iz briškega vinogradniškega oziroma kletarskega izročila. Martinc je jabolko, v katerega je gospodinja dan pred Martinovim naboddla vejice lovorja, brina, pelina, sivke in rožmarina ter ga postavila na sod v kleti. Martinc je prerokoval naslednjo vinsko letino: če je zgnil, je napovedoval slabu, če pa se je posušil, dobro nasled-

SREČANJA Z AVTORJI - V Kulturnem domu predstavili zbirko novel Jasne Jurečič

# Pasji dnevi tudi v Gorici



Poleg avtorice Jasne Jurečič sta na predstavitvi spregovorila še Zoltan Jan (na lev) in Igor Komel

S predstavljivjo knjige Pasji dnevi se v goriškem Kulturnem domu nadaljuje niz zelo lepo sprejetih srečanj z avtorji, ki ljubitelju pisane besede posrežejo z različnimi tematikami, predvsem pa mu omogočijo, da spozna razne avtorje in njihov literarni naboj.

Tako je bilo tudi pred dnevi v mali dvorani doma, ko se je goriški in novogoriški publiki predstavila Jasna Jurečič, literarna ustvarjalka, ki živi in dela v Saležu pri Zgoniku. Jurečičeva je opozorila nase že pred leti, ko se je s krajšimi prispevki pojivala na valovih Radia Trst A, v pravi literarni prostor pa je vstopila leta 2008, ko je izdala knjižni prvenec Prerokuj mi še enkrat. Ta roman so na ljubljanskem Knjižnem sejmu uvrstili med finaliste za najboljši prvenec leta.

Goriška predstavitev zbirke novel Pasji dnevi je bila že sedma po vrsti, prvič pa so avtorico in njeno zadnje delo spoznali na Goriškem. Ob raznih predstavitevah tega prvanca so avtorici ob boku stali različni literarni kritiki in poznavalci leposlovnih zvrst, na goriškem srečanju pa je delo Jasne Jurečič razčlenil Zoltan Jan, novogoriški slavist, politik in kulturni delavec. Pravzaprav ni šlo za klasično predstavitev literarnega izvedenca, temveč za

dokaj posrečen dvogovor z avtorico, v katerem sta poglobila dogajanje v predstavljenih novelah, niso pa manjkalni niti drugačni pogledi in drugačna interpretacija opisanih zgodb. Daljšo razlagajo je potreboval že naslov knjige. Od kod in zakaj Pasji dnevi? Ta izrek se je uveljavil v slovenskem in drugih jezikih, opredeljuje pa najtoplejše dneve v letu, tj. v juliju in avgustu. O pasjih dnevih se govorili že v starem Egiptu, ko je razpored zvezd napovedoval hudo vročino. Gre torej za izrek, ki ima opravka z ozvezdji in mitologijo.

V nadaljevanju prijetno zasnovanega literarnega večera sta obraz-

nostni kritik in avtorica prečesala vseh pet novel, ki jih vsebuje knjiga. Vsak iz svojega zornega kota sta razložila, da pri opisanih zgodbah gre za splet zgodovinskih dejstev in avtoričine fantazije. Vezna nit vseh novel pa je nasilje, zlasti tisto nad ženskami. Kraji dogajanja so različni: avtorica se pomudi med krutostmi arabskega sveta, obrednih dejanjih črne Afrike, brezbriznosti nad stisko bližnjega, osamljenostjo, nazadnje pa pri večnem vprašanju: kam nas bo odpeljal življenjski vlak? Avtorica je tudi prebrala nekaj odlomkov iz svoje knjige, sku-

paj z Zoltanom Janom pa sta obraz-

ložila ilustracije Jasne Merkù, ki še dodatno bogatijo pripovedi. Večer je uvedel ravnatelj Kulturnega doma Igor Komel, ki je srečanja z avtorji postavil med pomembne pobjude kulturnega hrama, zlasti ko gre za domače literarne ustvarjalce. Knjiga Jasne Jurečič pa je primerjal s podobno zbirko novel bosanske pisateljice Enise Bukvić, ki je svoje delo pred dvema mesecema predstavila v Ronkah ob sodelovanju Kulturnega doma. Obe knjigi se namreč posvečata nasiljju nad ženskami, nizkotnim in aktualnim dejanjem, ki žal vsak dan polnijo stolpe časopisov. (vip)

## ZNANOST Nobelovec med gosti univerze v Novi Gorici

Laboratorij za astrofiziko osnovnih delcev Univerze v Novi Gorici od 4. do 8. marca tretjič po vrsti organizira mednarodno konferenco »Čas in snov 2013«. Predsednik mednarodnega programskega odbora konference, ki se tokrat odvija v prostorih Univerze v Novi Gorici v Benetkah, je prof. dr. Danilo Zavrtanik. Poudarek srečanja, katerega iztočnice so problematike mase, časa in prostora na vseh velikostršnih skalah v naravi, bo v luči najnovejših eksperimentalnih odkritij mednarodnih kolaboracij na trkalniku LHC v Evropskem centru za fiziko delcev CERN na mehanizmu izvora mase v naravi in z njim povezanim odkritjem Higgsovega bozonu. Predvali bodo priznani predavatelji, med drugimi prof. dr. Peter Higgs, ki je prvi napovedal obstoj Higgsovih bozonov, ter prof. dr. Gerard 't Hooft, prejemnik Nobelove nagrade za fiziko za pojASNITEV kvantne zgradbe elektrosibke interakcije v fiziki osnovnih delcev. Rezultate mednarodne kolaboracije ATLAS iz CERN-a bo predstavil vodja slovenske skupine v kolaboraciji prof. dr. Marko Mikuž z Odseka za eksperimentalno fiziko osnovnih delcev Instituta Jožef Stefan.



## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
TRAMONTANA, Ul. Crispi 23, tel. 0481-533349.

**DEŽURNA LEKARNA V SOVODNJAH**  
ROJEC, Prvomajska ul. 32, tel. 0481-882578.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
STACUL, Ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

**DEŽURNA LEKARNA V FOLJANU**  
DI MARINO, Ul. Bersagliere 2, tel. 0481-489174.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
CENTRALE, Trg Republike 16, tel. 0481-410341.

## Gledališče

**SKD HRAST** prireja v soboto, 2. marca, ob 20.30 v župnijski dvorani v Dobrobohu gledališko predstavo Dobroboški di(v)jaki v izvedbi mladinske gledališke skupine SKD Hrast in v režiji Jasmin Podversič.

**V GLEDALIŠČU VERDI V GORICI:** v soboto, 2. marca, ob 20.45 »Questi fantasmi« (Edoardo De Filippo), nastopa Carlo Giuffrè; informacije in predprodaja pri blagajni gledališča v Ul. Garibaldi, 2/a - tel. 0481-383601/383602, več na www3.comune.gorizia.it/teatro.

**V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V TRŽIČU:** 7. marca, ob 20.45 koncert ensembla pihal Initium. 12. marca, ob 20.45 »Ribellioni possibili« v sklopu niza »contrAzione«; informacije in predprodaja vstopnic pri blagajni gledališča v Tržiču (tel. 0481-494664), v Ticketpointu v Trstu, v knjižarni Antonini v Gorici in v uradilih ERT v Vidmu; več na www.teatromonfalcone.it.

**V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA:** v soboto, 2. marca, ob 20. uri »Sljehnik« (Iztok Mlakar); informacije na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.

## Kino

### DANES V GORICI

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.30 - 19.50 - 22.10 »Anna Karenina«.  
Dvorana 2: 17.30 - 19.50 »Argo«;  
22.10 »Viva la libertà«.  
Dvorana 3: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Educazione Siberiana«.

### DANES V NOVI GORICI

**KULTURNI DOM:** 20.15 »Pogovoriti se morava o Kevinu« (Filmsko gledališče).

### DANES V TRŽIČU

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.30 - 19.50 - 22.10 »Anna Karenina«.  
Dvorana 2: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Educazione Siberiana«.  
Dvorana 3: 17.45 - 20.00 - 22.15 »Gambit«.  
Dvorana 4: 20.00 - 22.10 »Gangster Squad«.  
Dvorana 5: 17.30 - 20.10 - 22.10 »Il principe abusivo«.

## Razstave

**V MESTNI GALERIJI NOVA GORICA** na Trgu Edvarda Kardelja 5 v Novi Gorici je na ogled razstava slik in video Ane Sluga in Marjana Gumilarja; do 8. marca, 9.00-13.00 in 15.00-19.00, več na www.kulturnidom-n.si, mestnagalerija@kulturnidom-n.si.

**STUDIOFAGANEL** na Drevoredu 24. maja 15/c v Gorici vabi na ogled razstave z naslovom »Franco Dugo. Picasso e altri maestri« (Franco Dugo. Picasso in drugi mojstri); do 9. marca od torka do petka 9.30-13.00, 16.00-19.30, ob sobotah 10.00-13.00, 16.00-19.30; več po tel. 0481-81186, www.studiofaganel.com ali info@studiofaganel.com

**V PALAČI LOCATELLI V KRMINU** je na ogled razstava slikarja Maurizia Maccia z naslovom »Macinamenti«; do 10. marca ob četrtekih in petkih 16.00-

19.00, ob sobotah in nedeljah 10.30-12.30, 16.00-19.00; vstop prost.

**RETROSPEKTIVA DANILA JEJČIČA** bo do 15. marca na ogled v Ajdovščini v Pilonovi Galeriji od torka do petka 8.00-17.00, ob nedeljah 15.00-18.00, v Lokarjevi galeriji od torka do petka 16.00-18.30, ob sobotah 14.00-17.00, ob nedeljah 14.00-18.00 in v MC Hiši mladih od ponedeljka do petka 8.00-22.00, ob sobotah in nedeljah 8.00-13.00.

**V GALERIJI SPAZZAPAN** v Gradišču (Ul. Marziano Ciotti 51, spazzapan@gmail.com) je na ogled razstava Wertherja Toffoloniya z naslovom »Per sedersi«; do 14. aprila ob torkih, sobotah in nedeljah 10.00-19.00, ob sredah, četrtkih in petkih 15.00-19.00.

## Koncerti

**»VEČERNI KONCERTI«** združenja Roldof Lipizer v Kulturnem domu v Gorici: 8. marca, ob 20.45 koncert harfistke Patrizie Tassini; informacije na lipizer@lipizer.it in www.lipizer.it.

**V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI** 8. marca, ob 20.15 koncert z naslovom »Sto srčnih koncertov«, na stopata Manca Izmajlova, mezzosoprani Benjamin Izmajlov, violinista; informacije po tel. 003865-3354013, www.kulturnidom-n.si.

**ZSKD IN AŠKD KREMENJAK** vabi na koncert zborovske revije Primorska poje, ki bo potekal v Kulturnem domu v Jamljah v soboto, 16. marca, ob 20.30.

## Šolske vesti

**ENOLETNO ŠOLANJE V SLOVENIJI** za dijake višjih srednjih šol s slovenskim učnim jezikom v Italiji organizira SLOVIK v sodelovanju z Gimnazijo Poljane in z Dijaškim domom Ivana Cankarja. Program omogoča zamejškim dijakom šolanje in bivanje v Sloveniji pod pogoji, ki veljajo za dijake s stalnim bivališčem v Republiki Sloveniji: to pomeni, da zanje ni predvideno plačevanje šolnine, bivanje v diaškem domu, prehrana in prevozi pa so subvencionirani; informacije v uradilih SLOVIKA na Korzu Verdi 51 v Gorici, tel. 0481-530412, info@slovik.org, www.slovik.org.

## Izleti

**SPDG** priredi v nedeljo, 3. marca, društveno tekmovanje v Forni di Sopra; prijave za tekmovanje in avtobus po tel. 0481-22164 (Marta).

**DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV** za Goriško obvešča člane in priatelje, da je za izlet v Pariz ob 18. do 24. maja prostih še nekaj mest, prijave so možne do polovice marca. Vpisovanje ob sredah od 10. do 11. ure na društvenem sedežu v Gorici na Korzu Verdi 51/int. do zasedbe mest na avtobusu. Na račun 300 evrov. Udeleženci morajo imeti ob vpisu veljavni dokument za tujino.

**NOVI GLAS** prireja potovanji na Sardinijo od 23. do 29. aprila in v Gruzijo od 20. do 28. junija; informacije po tel. 0481-533177 ali mohorjeva@gmail.com.

**DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV** za Goriško sporoča, da je za izlet v Bassano del Grappa ob dnevu žena v petek, 8. marca, prostih še nekaj mest in prijave so še možne do konca februarja. Vpisujejo po tel. 0481-882183 (Dragica V.), 0481-20801 (Sonja K.), 0481-884156 (Andrej F.), 347-1042156 (Rozina). Na račun 20 evrov. Avtobus št. 1 bo odpeljal ob 6.30 iz Gorice s trga na Goriščku/Medaglie d'oro, nato s postanki pri vagi, v Podgori pri telovadnici, Štandrežu pri lekarni in na Pilošču. Avtobus št. 2 bo odpeljal ob 6.45 iz Štandreža s Pilošča, nato s postanki v Sovodnjah pri lekarni in cerkvi, na Poljanah in v Dobrobohu pri cerkvi. Priporoča se točnost!

**SKRD JADRO** iz Ronk prieja v sklopu projekta »Po rekah in po vodah Slovenije« v sodelovanju s CTS enodnevni izlet s kosirom v Škofjo Loko in Kranj v nedeljo, 17. marca; informacije in prijave po tel. 0481-82273 (Roberta ali Sara).

**OB DNEVU ŽENA** organizira KD Sovodnje večerjo v priznani gostilni v okolici Sovodenj. Vabljeni vse gospe in dekleta! Za vpisovanje in informacije: tel. 0481-882215 (Maura) in 349-3017831 (Patricia).

**DRUŽBA** se dobi v nedeljo, 3. marca, ob 13. uri.

**KNJIŽNICA DAMIRJA FEIGLA** v Gorici je odprta od ponedeljka do petka od 10. do 18. ure.

**OBČINSKA KNJIŽNICA SOVODNJE** obvešča, da je odprta ob torkih in četrtkih med 15. in 18. uro, ob ponedeljkih in sredah med 10.30 in 13. uro.

**RIBIŠKI ZAVOD ETP** prireja čistilno akcijo na bregovih reke Soče v nedeljo, 3. marca, zbirališčem ob 8.30 na parkirišču pevmskega parka.

**SMUČIŠČE KAL NAD KANALOM** je odprt med 9. in 16. uro, Smučarski klub Salonit Anhovo organizira smučarske tečaje; informacije po tel. 00386-51310553.

**TRŽNICA V KANALU** poteka vsako 2. in 4. soboto v mesecu med 8. in 12. uro. Lokalni ponudniki prodajajo zelenjave, moke, čaje, med, mleko in mlečne izdelke, izdelke iz gline, lesa in tekstila, naravne kozmetike; informacije in prijave po tel. 003865-3981213 (Turistično informacijski center Kanal).

**ZMAGOVITE SREČKE KARNIVALOVE PUSTNE LOTERIJE:** 7428 (križarjenje »Klasična Grčija in otoki« za dve osebi v ladjo Costa Magica), 0250 (19-palčni led televizijski sprejemnik), 3170 (mikro glasbeni stolp Hi-Fi), 1317 (večerja za dve osebi v znani domači gostilni), 8420 (digitalni fotoaparat), 2156 (naprava za kavo), 8331 (MP4 predvajalnik), 7101 (večfunkcijski tiskalnik Wi-Fi), 7779 (opeka kruha) in 5460 (košara z gastronomskimi dobrotami). Za prevzem nagrad, ki so bile izžrebane 21. februarja, se morajo lastniki zmagovalnih sreček zglasiti na gabrskem sedežu društva v roku tridesetih dni od objave rezultata žrebanja; informacije po tel. 380-6335315.

**ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV** obvešča včlanjene zbole, da je na spletni strani www.zpzb.si objavljen razpored koncertov revije Primorska poje.

**KD OTON ŽUPANČIČ** iz Štandreža vabi na dnevnega žena na večerjo v Domu Andreja Budala v soboto, 2. marca, ob 19. uri; informacije in vpisovanje po tel. 0481-21407 in 347-2620204 (Marta).

**TRENIRAJMO KOMUNIKACIJO** s psihologinjo in psihoterapeutko Jano Pečar: srečanja bodo ob četrtekih, 14. in 21. marca ter 4. in 11. aprila, od 20. ure do 21.30 na sedežu krožka KRUT v Gorici, Korzo Verdi 54/int.; ROK PRIJAVA DO 5. MARCA, informacije na sedežu krožka KRUT v Gorici ali po tel. 0481-530927 vsak torek in četrtek od 9. do 12. ure ali na krut.go@tiscali.it.

**KROŽEK KRUT** vabi na delavnico »Razgibajmo možgane« s psihologinjo in psihoterapeutko Jano Pečar od 7. marca do 11. aprila na sedežu krožka, Korzo Verdi 51/int. v Gorici. Ure: od 9. do 10.30. Prijava in dodatne informacije vsak torek in četrtek v goriščki pisarni, po tel. 0481-530927, na krut.go@tiscali.it ali pa vsak dan na sedežu v Trstu, Ul. Cicerone 8b, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

**SKRD JEZERO** organizira praznovanje dneva žena, ki bo na sedežu društva v Dobrobohu v soboto, 9. marca, ob 19.30 z večerjo in družabnostjo; informacije in vpisovanje po tel. 0481-784021 in 338-2127942 (Katja).

**BRIŠKA POROKA:** organizatorji zbirajo prijave do 13. marca, prijavnice

**K.d. Briški grič - Fotoklub Skupina75**

**Od Prešerna do mimoze, umetniški poklon ob Dnevu žena**

**sobota, 2.3.2013, ob 20.00**

**Kulturni dom na Bukovju**

(v uradnih TIC po Sloveniji) ali prijavnice natisnjene s spleta (www.brda.si) je potrebno poslati na ZTKMŠ Brda, Trg 25. maja 2 - 5212 Dobrovo, s prisom »Briška poroka«.

**13. REVIJA OTROŠKIH IN MLADINSKIH PEVSKIH ZBOROV ZLATA GRLA:** PD Vrh sv. Mihaela v sodelovanju z Združenjem cerkvenih pevskih zborov Gorica, razpisuje 13. revijo otroških in mladinskih pevskih zborov »Zlata grla 2013« v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici. Revijski del srečanja bo v soboto, 13. aprila, ob 18. uri, tekmovalni del pa bo v nedeljo, 14. aprila, ob 16. uri. Prijavnico je treba poslati najkasneje do 15. marca na faks 0481-882964 ali po elektronski pošti na naslov pdvrhsvmihaela@yahoo.it. Informacije po tel. 347-1425443 ali 00386-31807036 (Mateja Černic) ali pdvrhsvmihaela@yahoo.it.

**SKUPNOST DRUŽIN SONČNICA** vabi na »Predavanja 2013« v domu Franca Močnika v Svetovianski ul. 9 v Gorici ob 20. uri: v petek, 8. marca, specjalni pedagog in vzgojitelj za otroke z motnjami vedenja osebnosti Marko Juhant o otrokovih dolžnostih; v petek, 15. marca, psihologinja, psihoterapeutka in imago terapevta Lidija Kociper na temo »Konflikt, priložnost za duhovno rast v zakonu«; v petek, 22. marca, raziskovalec, pisatelj, publicist in naravovarstvenik Anton Komat in naslovom »Hormonski motilci, največje tveganje človeške vrste«.

**V KNJIGARNI UBIK** na Korzu Verdi 119 v Gorici (tel. 0481-538090) bo 8. marca, ob 18. uri Cinzia Lacalamita predstavila svojo knjigo »Volevo un marito«.

**KULTURNO REKREACIJSKO DRUŠTVO PAGLAVEC** iz Podgore prireja ob dnevu žena v nedeljo, 10. marca, ob 17. uri na sedežu društva Paglavec v Podgori večer na temo »Ženski lik v slovenski kulturi«. Predavalna bo Tatjana Rojc, nastopili bodo ženska volkalna skupina Danica z Vrha, skupina učencev pevmske osnovne šole Josip Abram ter učenca Glasbene matice Štefanija Šuc (flavta) in Giacomo Zotti (klavir).

**»VEGETARIJANSKI PROSTOR«** v parku Basaglia, Ul. Vittorio Veneto 174 (stavba A) v Gorici: 26. marca, ob 18.30 srečanje na temo vegetarijanske Velike noči; vstop prost, več na www.vegetariani.it in www.veganima.it.

**V CENTRU MARE PENSANTE** v parku Basaglia (Ul. Vittorio Veneto 174) v Gorici bo 26. marca, ob 17.30 srečanje v sklopu niza »SOS cervello« na temo meditacije; vstop prost, več na www.sos-cervello.it.

**Pogrebi**

**DANES V GORICI:** 10.30, Carla Pausig vd. Marini iz splošne bolnišnice v cerkev Pijs 10. in na glavno pokopališče.



**SP V NORDIJSKEM SMUČANJU - Na veliki skakalnici**

# Prevc po bronu osvojil tudi srebro



Prevcova medalja je osma za Slovenijo na svetovnih prvenstvih v nordijskem smučanju. Šest so jih osvojili skakalci, dve pa tekači ca Petra Majdič. Zlato sta osvojila Rok Benkovič leta 2005 in Franc Petek 1991 prav na tej skakalnici v Val di Fiemmeju.

ANSA

PREDAZZO - Slovenski skakalec Peter Prevc je na svetovnem prvenstvu v nordijskem smučanju v Predazzu osvojil srebrno medaljo. Prevc je bil z 289,7 točke (130,5 in 130,5 metra). slabši le od Poljaka Kamila Stocha (131,5/130/295,8), tretji pa je bil Norvežan Anders Jacobsen (129/131/289,1).

Za 20-letnega Prevca je to druga medalja na svetovnem prvenstvu v Italiji, potem ko je na mali skakalnici osvojil tretje mesto, na SP v Oslu leta 2011 pa je osvojil ekipni bron.

»Vse skupaj se je poklopilo v pravem trenutku. Zame omejitve ne obstajajo. Pred drugim skokom sem bil kar malce živčen, a ko se je enkrat začela procedura za skok, sem padel v svoj svet in lahko sem se povsem osredotočil na skok. Med čakanjem na objavo rezultatov sem upal, da se bo po mojem imenu prižgal številka dva. A se je kar ena. Poljaku Stochu sem privoščil zmago, saj je imel na mali skakalnici veliko smole,« je bila prva, zelo fair izjava mladega slovenskega šampiona.

Prevc je po tekmi doživel tudi pravi šok. Po slovesnosti z rožami je komisija pri kontroli dresov dolgo premlevala, ali naj ga diskvalificira. Prevc si je namreč prehitro slekel dres in s tem prekšril tekmovalna pravila. Po dolgem čakanju se je tekmovalna komisija odločila, da bo slovenskemu asu tokrat pogledala skozi prste, tako da jo je odnesel le z zelo resnim opozorilom.

Na tekmi so nastopili še trije slovenski skakalci. Robert Kranjec je osvojil 21. mesto (123/126/264,5), Jaka Hvala je bil 25. (122/125/259,8) in Jurij Tepež 28. (122/124,5/258,1).

Pred slovenskimi skakalci je na svetovnem prvenstvu še ena preizkušnja. Jutri ob 16.30 je na sporednu ekipna tekma, na kateri Slovenija odkrito naskakuje novo medaljo. Če bi bila zlata, bi bila bera na prvenstvu popolna.

**EL SHAARAWY** - Mladi nogometni as Milana je podaljšal pogodbo s svojim klubom do leta 2018.

**EVROLIGA** - Siena - Ulker 87:69

## Norvežanke in Nemec

VAL DI FIEMME - Na SP so podelili včeraj še dva naslova. Norveška ženska tekaška reprezentanca Heidi Weng, Theres Johaug, Kristin Stoermer Steira in Marit Bjørgen (1:00:36,5) je zmagovalka štafetne preizkušnje. Druge so bile Švedinje (+26,2), tretje pa Rusinje (+45,8). Italijanke so pristale na 8. mestu, Slovenke pa so razočarale, bile ujete za krog in so ostale brez uvrstitve.

Nemški nordijski kombinatorec Eric Frenzel (24 let) je drugič svetovni prvak na veliki skakalnici. Vodilni v seštevku svetovnega pokala je bil najboljši že po skoku, nato pa je v desetkilometrskem teku prednost še povečal. Na koncu je za 37 sekund premagal Avstrijca Bernharda Gruberja, tretje mesto pa je zasedel svetovni prvak z male skakalnice Francooz Jason Lamy Chappuis.

## Od danes do nedelje dvoransko EP v Göteborgu

GÖTEBORGU - Švedski Göteborg bo od danes do nedelje tretjič gostil evropsko dvoransko prvenstvo v atletiki. Na njem bosta Italija in Slovenija nastopili s pomlaganjema reprezentancama. Italijanska šteje 40 tekmovalcev, med njimi je tudi Videmčanka skakalka v višino Alessia Trost, ki se bo za medaljo borila v nedeljo, Italija pa zelo računa tuid na sprinterja Michaela Tumiča, ki tekmuje že danes ob 19.45. Slovenijo bo zastopal le sedem atletov. Največ možnosti za visoko uvrstitev ima v nedeljo Žan Rudolf v teku na 800 m (šesti izid sezone v Evropi), med mladinci pa je vrhunske uvrstitev dosegal tudi Robert Renner (Kladivar Celje) v skoku s palico, ki bo nastopil jutri.

## Tina najhitrejša v smuku, že danes v superveleslalomu

GARMISCH-PARTENKIRCHEN - Tina Maze ja na dosegljši čas drugega treninga smuka pred jutrišnjo tekmo na progi Kandahar v Garmisch-Partenkirchenu. Drugi čas treninga je postavila Italijanka Daniela Merighetti (+0,26), tretja je bila Avstrijka Regina Sterz (+0,29). Že danes bo v Garmisch-Partenkirchenu na sporednu superveleslalom, ki je bil prvotno predviden v Val d'Iseru. Začel se bo ob 11.15.

**NOGOMET** - Trener Triestine Costantini o amaterskem nogometu

# »Razlika ni v tehniki«

Trener Triestine Maurizio Costantini je oktobra meseca, po povprečnem začetku tržaške ekipe pod takirko Fabia Sambaldija, prevzel trenersko mesto Triestine. Po štirimesečnem delu smo se s profesionalnim trenerjem pogovorili o izkušnjah na amaterskem nivoju.

**Začniva s prvim obračunom teh mesecev na klopi Triestine.**

»Mislim, da je pozitiven. Odkar sem prišel smo precej zrasli na številnih področjih. Začenši kot društvo, a tudi kot ekipa, tako s tehničnega kot organizacijskega vidika. Gotovo je pozitivno tudi to, da smo na lestvici odščipnili kar nekaj točk tržiškemu UFM-ju. Obračun vsekakor ni dokončen. Najtežje šele prihaja. Z dobrim delom fantov nam uspeva dobro prikrivati naše največje hibe.«

**Zaostajate dve točki za Tržičani, tik za vami je Azzanese. Menite, da bodo vse tri ekipe do zadnjega kroga v boju za prvo mesto?**

Prepričan sem, da bo tako, ker vsaka od treh ekip ima določene prednosti. UFM Tržič je že poleti zgradil ekipo za napredovanje v D-ligo. Triestina ima na svoji strani tradicijo in tudi ambicije, Azzanese je najmanj obremenjen s psihološkega vidika. Počasi bodo prišli toplejši meseci in mislim, da bo takrat tudi odločilno, kdo je najbolj polnil baterije v tem zimskem obdobju. Tuji mirni živci bodo imeli svoj pomen.

**Kakšen je bil vaš prvi stik z amaterskim prvenstvom?**

Moram priznati, da sem v preteklosti zelo malo spremjal amaterska prvenstva. Med igralci so vsi tisti, ki so že igrali v elitni ligi, prepričani, da je leto vsaj šest ekip veliko boljših kot v preteklosti. Sam take primerjave ne morem delati. Društvo nam je omogočilo, da imamo profesionalen pristop, zahvaliti pa se moram posebno tistim igralcem, ki imajo ob nogometu tudi službo, a jim

Maurizio Costantini zelo celi delo svojega pomočnika Miloša Tula

KROMA



vseeno uspe združiti obe stvari, čeprav je na primer trening v popoldanskih urah s tega vidika za njih hud zalogaj. A zame je popoldanski trening velika prednost pred drugimi ekipami.

Bistvena razlika med igralci višje kategorije in tistimi, ki so vedno igrali na amaterski ravni, je interpretacija trenutka. Profesionalni nogomet je zmožen razumeti prej, kako in kam se premikati po igrišču, kako in komu ali kam podati zog. Prav zaradi tega se večkrat po krivem kritizira igralca višje kategorije. On namreč naredi določeno izbiro, soigralec običajno razume njegove namene prepozno in zato akcija splava po vodi. Kdor misli, da je bistvena razlika v višjih kategorijah tehnična sposobnost posameznika, se moti. Večkrat gre bolj za »branje« igre in za princip »naredi pravo stvar ob pravem trenutku«. Ob tem in višjih ligah veliko bolj tekač po igrišču brez zoge, česar ne vidiš med amaterji. Težave naše ekipe so tudi v tem, da moramo združiti igralce višji in nižji lig. Moram pohvaliti tudi ti-

ste igralce, ki so sprejeli igranje na nižjem nivoju, čeprav so se zavedali, da bodo imeli kar precej težav. Tudi ali zlasti proti slabšim ekipam, ki imajo popolnoma različen koncept igranja nogomet.

## Že drevi tekma kroga Napoli - Juventus

»Potihem bom navjal za Napoli« pred današnjim derbijem kroga v A-ligi med Napolijem in Juventurom (20.45) pravi trener Triestine Costantini in dodal: »Ne samo zato, ker sem za kratko obdobje igral za mladince Napolija, a tudi za samo nadaljevanje tega prvenstva bi bilo dobro, da slavi Mazzarrijevo moštvo. V obratnem primeru bi bilo prvenstva že skoraj konec.«

Ekipi sta si med sabo precej različni. Juventus je brez dvomov bolj »ekipa«. Vse rezultate je dosegel ravno po zaslugu organizirane in skupinske igre. Menim, da znajo igralci Juventusa tudi odlično voditi tekmo v taktično smer, ki jim najbolj ustreza. Nikoli ne porabijo preveč energij, kar bo bistvenega pomena v zadnjem delu sezone. Nasprotnika pričakujejo že na njihovi polovici igrišča in zaradi tega so lahko nevarni vsakič, ko prestrežejo zogo. Prav zato bo imel Napoli trdo delo. Neapeljčani so v tem trenutku s tehničnega vidika nekoliko šibkejši, a lahko računajo na vsaj tri-štiri vrhunske posameznike, ki sami odločijo tekmo. Napoli jezdaj nekoliko v težavah, zato dajem rahlo prednost Juventusu, kljub temu, da igra v gosteh.«



**ODBOJKA** - Dekleta Zaleta C, sedem zmag v zadnjih 10 tekma

# »Boljši smo, kot smo mislili«

Med našimi odbojkarskimi ekipami so igralke Zaleta C zdaj med najbolj v formi. V zadnjih desetih nastopih so dosegle sedem zmag in le enkrat izgubile brez osvojene točke. Uspešno obdobje se je začelo v decembra, ko ni manjkalo dosti, da bi po slabem začetku sezone »ujele« uvrstitev v skupino za napredovanje, v skupini za obstanek v deželnici C-ligi pa so zdaj na dobrni poti, da obdržijo status tretjeligašic.

»Ja, morda je res značilnost mojih ekip, da vedno začnejo malo bolj počasi. To opazam že nekaj let. Najbrž je to odvisno od tega, da v začetku sezone dajem prednost kondiciji in manj uigravanju. Na to gledam letos tudi z določeno mero avto kritike. Sedanja C-liga, ki je ločena na dva kratka dela, bi namreč verjetno zahtevala zgodnejše tempiranje forme, poleg tega pa so dekleta nekaj časa potrebovala tudi prilagoditvi spremembam obrambne postavitve, za katero sem se letos odločil,« pravi trener združene ekipe Edi Bosich.

**Kakorkoli že, že dobra dva meseca ne manjka ne rezultatov ne dobre igre.**

»Veliko smo delali na psihi. Če so dekleta motivirana, pokažejo na igrišču dosti. Z rezultati je zrasla tudi samozavest. Polomili smo ga le na pustno soboto proti Latisani. Zdi se mi, da je ekipa precej boljša, kot smo vsi mislili na začetku sezone, manjka jih je zadostno število menjav.«

**Uspešno obdobje Sovpada z odstotnijo Bakuvčevce zaradi poškodbe gležnja. Ali ste brez nje celo boljši?**

»Ne. Strečo smo imeli v tem, da se je malo pred poškodbo Sabrine ekipi pridružila Giulia Spanio, ki jo zdaj, ko ji je forma zrasla, zelo dobro nadomešča. Sabrina je za nas pomembna igralka. Če bi jo imeli na do datni tekmi proti Libertasu, bi zdaj morda celo igrali v skupini za napredovanje.«

**Kdaj se bo vrnila?**

»Počasi že trenira, upam, da bo pri hodnji teden začela tudi skakaki.«

**Je napredek ekipe odvisen tudi od napredka posameznik?**

»Je. Sam ugotavljam in tudi drugi pravijo, da je zelo napredovala Fulvia Gridelli. Shujšala je, fizično je močna, veliko trenira.«

**Ko že govoriva o najmlajših. Kaj pa Petra Grgić? Imela je smolo s poškodbami.**

»Ni še dovolj samozavestna, lahko pa bo igralka za to raven. Ima dober skok, a ni visoka, zato bi se lahko uveljavila tudi kot libero. Mora se sicer izboljšati v obrambi. V tem elementu individualno vadi z Andrejem Pertotom.«

**Katere druge igralke bi še omenili?**

»Poleg izkušnejših morda Vero Balzano. Na treningih je zagnana, pravi stroj. Jessica Štoka je bila na začetku morda preobremenjena, čutila je odgovornost biti tudi kapetan. Zdaj igra v napadu zelo dobro. Posebej pa bi se zahvalil Staški Cvelbar, ki se je po tolikih sezona v vlogi centra žrtvovala v vlogi libera.«

**Je vaš cilj, da v skupini za obstanek osvojite prvo mesto?**

»Ne, naš cilj je, da se čim prej rešimo. V naslednjih šestih tekma igramo proti petim nasprotnikom, ki so v našem dometu, in štirikrat doma. Dve ekipe (na osem) izpadeta direktno, dve igrata play-out. Zato ocenjujemo, da potrebujemo 25 točk (zdaj jih imajo deset, op. ur.), da se rešimo že po koncu te faze.«

**Ekipa Zaleta v D-ligi naj bi bila rezervoar igralka za vašo vrsto, a je v ligi na zadnjem mestu. Zdi se, da je to lahko problem tudi za prihodnost članske vrste.**

»Igralke Zaleta D trenirajo tudi z nami, zato jih dobro poznam. Klobas,



Moro, Preprost, Cabrelli, Kneipp, potencialno tudi Rudesova, so perspektivne tudi če kot ekipa ne delujejo. Toda vedeli smo, da bo za njih težko igrati na tej ravni, medtem ko v prvenstvu mladih zmagujejo. Igrati v D-ligi je vsekakor pomembno, da vidijo tudi, koliko so pripravljene trenirati. Če igras na višji ravni in ne samo v Trstu, si tudi nabereš veliko več izkušenj. Poleg tega je nekaj dobrih igralk pri Sokolu in Slogi tudi vše mlajši kategoriji under 16.« (ak)



Edi Bosich (desno)  
je zadovoljen z  
igro, rezultati in  
dejavnost svojih  
igralk

KROMA

## Zalet C jutri v Repnu proti Majaneseju Spored v deželnih ligah ta teden okrnjen

Spored v deželnih odbojkarskih ligah bo ta teden za nas zelo okrnjen. Igralke Zaleta C čaka jutri v Repnu (ob 18.00) domača tekma proti Majaneseju, s katerim so se pomerile že v prvem delu. Najprej so v gosteh doživele pekoč poraz s 3:0, na povrtni tekmi pa so se nasprotnicam oddolžili z gladko zmago. Trener Bosich bo spet lahko računal tudi na Giulio Spanio.

V moški C-ligi bodo proste vse naše ekipe, razen Vala in Soče Imsa, ki bo gostoval v Casarsi. Nasprotniki so v skupini za napredovanje že izločeni iz boja za prvo mesto. Skupna ekipa Vala in Soče mora jutri obvezno zmagati, če se v povratnem delu še želi boriti za sam vrh lestvice.

Okrnjen bo tudi spored v ženski D-ligi, saj je združena ekipa Zalet D tokrat prosta, igrala bodo torej le dekleta Govolleyja. Gostovala bodo v Pordenonu pri ekipi, ki je v skupini za obstanek po štiri krogih še brez točk. Govolley mora torej nujno zmagati.

## TPK SIRENA Peter Sterni potrjen za predsednika

Peter Sterni ne bil na prvi seji novoizvoljenega odbora TPK Sirena potrjen za predsednika. Ostale funkcije so, podpredsednika: Livio Pertot in Alex Perosa. Tajnik: Robert Mozetič in Goran Košuta. Blagajnik: Erica Ferfoglia, sodelavca Peter Klobas in Igro Civardi. Športni direktor: Andrej Mocilnik, sodelavca Andrea Gregori in Alessandro Sancin. Stik z javnostjo: Claudia Ferluga. Rekreative in kulturne dejavnosti: Silvia Milič. Upravnik sedeža: Danilo Matijacic. Upravnik morskih dejavnosti: Alex Matijacic.

Nadzorni odbor, predsednik: Igor Košuta. Člana: Edoardo Filicic in Alessandra Zivec. Suplenta: Erika Hrovaitin in Sara Pertot. Razsodišče, predsednik: Peter Suhadolc. Člana: Miran Dolhar in Giorgio Mocilnik.

## KOŠARKA - Under 19 Jadran še utrdil drugo mesto

**Interclub - Jadran 61:78 (10:21, 28:39,  
48:58)**

JADRAN: Žerjal 5, Valentinuz, Daneu 22, Majovski 10, Sternad 2, Gregori 6, Leghissa, Ridolfi 15, Batich 14, Mattiassich, trener Oberdan.

Jadran je tekmo 9. kroga odigral že v sredo, na njej pa proti neugodnemu nasprotniku osvojil enajsto zaporedno zmago in utrdil drugo mesto na lestvici. Jadranovi so si odločilno prednost priigrali že v prvi četrtni. Z »dvojnim dvojčkom« se je izkazal se je Daneu (22 točk, 18 skokov). V ponedeljek čaka Jadran pomembna tekma proti videmski ekipi ABU. Z zmago bi bili še bližji uvrstitvi v play-off.

**UNDER 17 DEŽELNI**  
**Bor ZKB - San Vito 39:93 (8:29; 20:45;  
31:73; 8:29; 12:16; 11:28; 8:20)**

Bor: Pettenati 2, Mervich, Gruden 3, Pearson 3, Mandić 11, Skoko, Kocijančič 20.

Nasprotnik je bil za razred boljši od močno okrnjenega Bora. San Vito razpolaga v vsaj desetimi enekovrednimi košarkarji, ki so zelo uigrani in predvajajo do padljivo in učinkovito igro, verjetno pa bi ne utrpljili tako visoke koš razlike. Dejansko so naši igralci odigrali dobro le drugo četrtnino. Zaradi lastne površnosti in zgrešenih enostavnih polaganj so zapravili vsaj deset točk.

## NOGOMET Zarja ob 15. uri

Zaostala tekma 2. amaterske lige med Zarjo in Mossom v sredo, 6. marca se bo začela ob 15. uri. Športni sodnik je med nogometniki ekip naših društev tokrat za en krog kaznoval samo Simoneja Barbata (Primorec).

**Obvestila**  
**AŠD SK BRDINA** vabi člane, da se množično udeležijo društvene tekme, ki bo v nedeljo, 3. marca, v Forni di Sopra. Prosimo, da potrdite vpis do petka, 1. marca, na tel. št. 348-8012454 (Sabina). Ob priliklji društvene tekme, v nedeljo, 3. marca, bo možen avtobusni prevoz za člane društva v Forni di Sopra. Predviden odhod avtobusa ob 6.30 iz parkirišča izpred črpalk ESSO na Opčinah. 335-5476663 (Vanja).  
**SK DEVIN** vabi tečajnike alpskega smučanja in deskanja vseh zamejskih smučarskih klubov na tekmo "Kekec na smučeh", ki bo v soboto 16. marca v kraju Forni di Sopra. Informacije na spletni strani: info@skdevin.it, ali na 340 2232538.



## Smučanje: Učenci Šole Trinka na deželni fazi

V okviru dijaskih športnih iger je bilo na Zoncolanu goriško pokrajinsko smučarsko prvenstvo v veleslalomu. Tekmovali so tudi učenci in učenki NSŠ Ivana Trinka pod vodstvom prof. Aleksandra Kodriča (na sliki). Moška ekipa je dosegle odlično prvo mesto (z najboljšima posamičnima rezultatom Enrica Roziča in Tomasa Cudiza) in si tako priborili nastop na deželnem fazi, ki bo 13. marca na Trbižu. Dekleta so osvojila 3. mesto.

Izidi, dečki: 1. Enrico Rozic 59,30; 2. Tomas Cudiz 1:01,75; 5. Ivan Sosol 1:05,43; 24. Matija Malic 1:18,46. Izidi, deklice: 4. Sofia Semolič 1:07,72; 11. Ilaria Pacori 1:13,35; 13. Petra Bauzon 1:13,85; 23. Sara Bric 1:20,94.

Višješolci niso dosegli vidnejših uvrstitev, razen Giulie Cargnel (Cankar, Vega, Zois), ki je bila med dekleti četrta. Karin Vižintin je zasedla 11., Mara Guadagnino (oba Trubar, Gregorič) pa 13. mesto. V moški konkurnec je bil najboljši Tadej Pahor na 12. mestu, Tom Guadagnino (oba Trubar, Gregorič) pa je bil 14.

## BALINANJE - Ekipna B-liga

## Nasprotnik je bil za Gajo pretrd oreh

Calzi in igri enojk skoraj spravil na kolena A-kategornika

Balinarsko prvenstvo B lige se bliža h koncu, manjka le še en krog. Upajmo, da bo Gaja končno nastopila z najboljšo postavo, saj se zna zgoditi, da se utegnejo posloviti od letošnjega vse prej kot uspešnega prvenstva z domačo zmago proti četrtouvrščenemu Quadrifogliu. Proti mončemu Mugnaiu, ki se poleg Canove poteguje za prestop v višjo ligo (omenjeni ekipi zasedata na lestvici prvo mesto s 25 točkami in se bosta v soboto pomerili med seboj) so bili igralci Gaje tudi tokrat v podrejenem položaju. Še posebno, ker sta manjkala brata Rosati. Premoč domačinov jasno potrjuje tudi končni rezultat 18:2 in nekateri odlični rezultati posameznikov. Tu mislimo na obe igri v krog, kjer sta oba domaćina s številnimi zadetimi balinčki dosegla rekordnih 32 točk. Odlični D' Agostini je na najboljši način izkoristil slab start Calzija, tako da je imel večkrat priložnost pokazati domačim gledalcem svoje izredne balistične spretnosti (32:17). Nekaj podobnega velja za Slovenca Severja, ki je bil veliko boljši od sicer solidnega Capitania (z 32:22). Vso pohvalo udi tokrat zasluži

kapetan Calzi, ki je v enojkah skorajda spravil na kolena A kategornika D' Agostinija. Uspeло mu je nadoknadi razliko 6 točk in res je škoda, da ni svoj trud kronal z zmago, ki je na koncu s temsnim 13:11 vendarle pripadla izkušenejšemu tekmeču. Edini par točk je za Gajo dosegel Sancin, ki je v tehničem zbivanju s 15:8 premagal slabega Sbarra. Tudi Gabrielli je v omenjeni disciplini dobro zbijal, a razpoloženi Piccolo je dosegel še enkrat toliko točk (26:14). V hitrotem zbijanju je zadovoljil tudi Leghissa, a tudi njegovih 28 točk je bilo veliko premalo, da bi ogrozil Hrvata Opresnika (40:28). Pekoča poraza sta utrpela M. Rosati in Gabrielli ter Natural, Capitanio in Žagar (3:13), nekoliko večji odpor sta nudila nasprotnikoma Leghissa in Sancin (6:13).

**Ostali izidi 17. kroga:** Quadrifoglio - Dolada 20:0, Noventa - Pederobba 14:6, Snua-Villaraspa 10:10. **Vrstni red:** Canova in Mugnai 25, Noventa 20, Quadrifoglio 17, Pederobba 16, Snua 13, Villaraspa 10, Dolada 8 in Gaja 2. **Prihodnji krog (2.3.):** Gaja - Quadrifoglio. (Z.S.)

# Kaj nam pomenita Glasbena matica in SCGV Emil Komel?

Glasbeni šoli Glasbena matica in SCGV Emil Komel sta pomembni del zamejskega kulturnega življenja in nenadomestljivi ustanovi predvsem pri vzgajanju mladih našega prostora v glasbeno podkovane in razgledane osebke. V zadnjih mesecih pa veliko šumi o prispevkih, ki ne prihajajo, o financah, ki se krčijo. Bi težave lahko rešili s tem da bi šoli združili, ali pa, če bi končno udejanjili to, kar nam po zakonu pripada - ustvarili slovenski konservatorij? O izkušnjah na naših dveh glasbenih šolah, njihovih sončnih in senčnih platem ter o morebitnih rešitvah za finančno stisko smo povprašali gojence, ki so, kljub temu, da se nanje večkrat pozabljajo, razlog in namen obstoja šol.

Vsem smo postavili sledeča tri vprašanja:

- 1) Kaj ti je bilo dano? Si kaj pogrešal?  
Bi kaj dodal?
- 2) Katera je po tvojem vloga šole oz. katera bi morala biti?
- 3) Katera bi lahko bila rešitev iz kriznega stanja šole?

#### Ime: Michele Schincariol

Starost: 22

Iz: Štandreža

Inštrument: klasična in električna kitara

Glasbena šola: Emil Komel

1) Dano mi je bilo res veliko. Od prvih stikov z glasbo v DO-MI-SOL-u, do važnejših izpitov na konservatoriju, so me profesorji SCGV Emil Komel spremnili na glasbeni poti, naučili petja, solfeggia, zgodovine glasbe in igranja kitare. Pod vodstvom krasne osebnosti, kakršen je bil pokojni ravnatelj Silvan Kerševan, ki je z lastnimi močmi uspel ustvariti tako kvalitetno didaktično in družabno okolje, se je na SCGV Komel vršilo veliko projektov, od otroškega pevskega zbora pri pouku solfeggia v začetnih letih, do dopolnjevanj tehnik igranja inštrumenta in interpretacije glasbe, t.i. masterclass-ov, ki so jih vodili priznani profesorji v gosteh na naši glasbeni šoli.

Ne morem reči, da sem kaj pogrešal ali da bi kaj zamenjal. Zdaj, ko sem se zaradi študijskih obveznosti pred

tremi leti oddaljil, res pogrešam družinsko okolje SCGV.

2) Ni dvoma, da vloga šole ni samo formativna. Kot sem že povedal, je zame - prepričan pa sem, da to velja tudi za marsikaterega drugega gojence in profesorja - okolje šole Komel postalo pravo družabno in družinsko okolje. Če pa se omejam na formativni potencial te šole, lahko izkušnje zagotovim, da je zelo velik. To se kaže v doseženih rezultatih, v projektih in prireditvah, ki jih šola omogoča ter številu gojencev. Pri slednjih je treba omeniti, da prihajajo bodisi iz zamejstva, kot iz italijanskih družin in iz Slovenije.



#### Ime: Carlo Venier

Starost: 21

Iz: Trsta

Inštrument: prečna flavta  
Glasbena šola: začel pri GM, danes na tržaškem konser-vatoriju Giuseppe Tartini



- 1) Dokler sem bil vpisan na GM, sem čutil veliko zanimanje profesorjev do mene, do mojega znanja in do mojega načina igranja, zato mi je bilo veliko dano, predvsem kar se tiče flavte. Pogrešal sem skupno igranje v orkestru mladih, kar zadeva razred prof. Eriko Slama, pa je bilo vse zelo dobro, od solističnega igranja, do duetov in komorne skupine flavt.
- 2) Mislim, da je prva vloga GM učenje glasbe bodisi v slovenskem kot v italijanskem prostoto-

ru, saj je prav to moč GM. GM mi je dala veliko možnosti igranja predvsem v slovenskem kulturnem svetu, malo pa v italijanskem, kar je škoda. Seveda moramo gojiti slovenske korenine, vendar je tudi stik z italijanskim svetom zelo pomemben.

- 3) Glede kriznega stanja GM sem mnenja, da bi moralna šola širiti možnost učenja vsem, tudi starejšim osebam in nuditi mnogo drugih novih možnosti, npr. plesne delavnice ali tečaji. Kvaliteta učnega osebja je zelo dobra, vendar je to, da se moraš, če želiš dokončati študij, obvezno preseliti na konservatorij totalno nesmiselno. Odločil sem se za konservatorij prav zaradi tega, ker nisem imel več možnosti, da bi študij zaključil na GM, za kar mi je zelo žal, saj bi me veselilo diplomirati s prof. Eriko Slama, ker mi je podala ljubezen do flavte in glasbe.

DVIGI PRASIČI SPET NA KRASU:  
ENKRAT TOLIKO, NIČESAR KRIVI ...  
MI NIMAMO VOLILNE PRAVICE!



#### Ime: Marta Carlesso

Starost: 18

Iz: Krmina

Inštrument:  
violina  
Glasbena šola: Emil Komel



1) Glasbeno šolo obiskujem od drugačnega razreda osnovne šole. Spremljala me je torej skozi razne faze mojega doraščanja in mi nudila možnost, da sem spoznala svet glasbe. Poleg tega me je vedno postavljala pred nove izzive. Tako sem pridobila tako učno metodo, ki temelji na pažljivosti in podrobnosti. Po drugi strani pa takrat izobrazba vodi k svobodnemu dojemovanju bodisi glasbe kot življenja. V glavnem ne bi vedela, kaj sem pogrešala v svoji glasbeni izkušnji, saj si je ne bi mogla predstavljati drugačne od tiste, kar je bila do danes.

2) Vloga glasbene šole ni samo ta, da nudi glasbeno izobrazbo, pač pa tudi, da se mladi in ljubitelji glasbe soočajo in združujejo z enim in edinim skupnim ciljem: glasbo.

3) Mislim, da nisem zmožna predvidevati, katere bi lahko bile možne izhodne poti iz kriznega obdobja. Prepričana pa sem, da bi bilo treba v današnji situaciji upoštevati naslednje: glasba je univerzalno umetniško izražanje, ki mora doseči vsakogar in presegati jezikovne, politične ali kulturne ovire.

Šepeta se ... Šepeta se ...

## Na robu preživetja

Kot dobro vemo, se slovenske ustanove letos spopadajo z velikimi finančnimi težavami, ki pa so se v primeru slovenskih glasbenih šolah Glasbene matice in SCGV Emil Komel povezali še z drugimi nerešenimi vprašanji. Pogovorili smo se s profesorico Jagodo Kjuder iz Glasbene matice in profesorico Damjanom Čavdek Jug iz šole Komel.

Zaradi zaskrbljujočega finančnega stanja, nekatere profesorje na šoli Komel od meseca decembra bremenji dopolnilna blagajna. Profesorica Čavdek nam je zaupala, da se kljub temu trudijo, da bi ohranili čim boljšo kakovost šole. Edino z dobro opravljenim pedagoškim delom lahko kljubujejo krizi. Tudi Glasbena matica se spopada s hudo finančno stisko. Profesorica Kjuder poslavila na prvo mesto dialog: razjasnimo si, kakšno šolo hočemo in moramo imeti. In to zahtevajmo.

"Naša šola je odraz določenega prostora in razmer. Združitev GM in šole Komel, po mo-

jem mnenju, ne bi prinesla plodnih sadov, oz. bi enostavno ukinila dobro delujočo vzgojno-obraževalno ustanovo, ki je specifična za Goriško. Tudi iz finančnega vidika združitev ne bi prinesla olajšav, saj bi število učencev in profesorjev ostalo nespremenjeno. Profesorje in prostore pa je treba tako ali tako plačati!", meni Čavdkova. Profesorica Jagoda Kjuder je mnenja, da bi morali skupaj analizirali in predebaltirati krizno stanje obeh šol; glavno besedo bi imeli v prvi vrsti seveda naši glasbeniki, naprej pa bi jo nesli naši politični predstavniki. Najbolj primerno bi bilo, da bi obstajal odbor, ki bi se za to zavzemal. Razjasniti si moramo pojme o vlogi obeh šol in najti skupno stališče o združitvi ali ne. Ko si bomo med sabo razjasnili pojme, bomo lahko nastopili tudi pred predstavniki italijanske in slovenske vlade in zahtevali raven šole, ki nam po zakonu pripada. Ne moremo v nedogled čakati na reforme, ki nam ne prinašajo

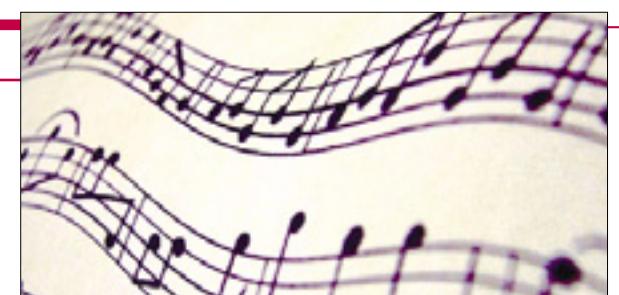
nič dobrega. Dosegli smo stopnjo, ko je v Italiji glasbena izobrazba priznana le na univerzitetnem nivoju, za kar se morajo dijaki v višjih letnikih vpisati na državni konservatorij. Za univerzitetno raven pa po zakonu ni predviden pouk v slovenskem jeziku. Kjudrova meni, da bi morali kljub temu pravno postopati, da bi imeli vsaj po 15. členu naše zaščite (zakon št. 38, z dne 23.2.2001) predvideno državno glasbeno šolo oz. avtonomno sekcijo tržaškega glasbenega konservatorija s slovenskim učnim jezikom.

Eden od primarnih ciljev obeh šol je seveda, poleg glasbenega izobraževanja, tudi gojenje slovenskega jezika. "Otroci začutijo povezovalno moč, ki je živa v šolskih zborih in orkestrih in v sami šoli. Pri individualnem pouku skrbimo, da dobijo vsak učenec primerenega učitelja, ki ga vodi od prvih korakov do morebitnega mojstrskega obvladanja instrumenta, o čemer pričajo veliki uspehi naših gojencev tako na državnih in mednarodnih tekmovanjih, kot lepo število dobro opravljenih izpitov na sloven-

skih državnih glasbenih šolah in na italijanskih konservatorijih", meni Čavdkova.

Italijanski sistem glasbene vzgoje je zelo slab, če ga primerjamo s slovenskim, kjer privilegirajo predvsem glasbeno vzgojo pri otrocih, kar je za razvoj glasbenika bistveno. Po tem se tudi Glasbena matica zgleduje in je zaradi tega kvalitetna, o čemer pričajo tudi številna visoka priznanja nekaterih gojencev.

Zanimivo in žalostno je dejstvo, da se v zadnjih letih ponavlja fenomen in časa fašizma. Ogomilno profesorjev je takrat zapustilo Glasbeno matico in odšlo v Jugoslavijo. Danes se podobno dogaja s Slovenijo. Namesto, da bi si prizadevali za svoje pravice, se naši profesorji odaljujejo, šola pa životari in umira na obroke.





## Rai Tre bis

### SLOVENSKI PROGRAM

#### Na kanalu 103

- 18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika  
**20.30** Deželni TV dnevnik, sledi V ospredju  
**21.05** Pogum – pesmi Danila Kocjančiča 1. del, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

## Rai Uno

- 6.10** Aktualno: UnoMattina caffè **6.30** Dnevnik in vreme **6.45** Aktualno: UnoMattina **7.00** 8.00, 9.00, 11.00 Dnevnik **12.00** Odd.: La prova del cuoco **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Verdetto finale (v. V. Maya) **15.15** Aktualno: La vita in diretta **17.00** Dnevnik **18.50** Kviz: L'eredità (v. C. Conti) **20.00** Dnevnik **20.30** Igra: Affari tuoi (v. M. Giusti) **21.10** Red or Black? Tutto o niente **23.35** Tv7 **0.35** Odd.: L'appuntamento

## Rai Due

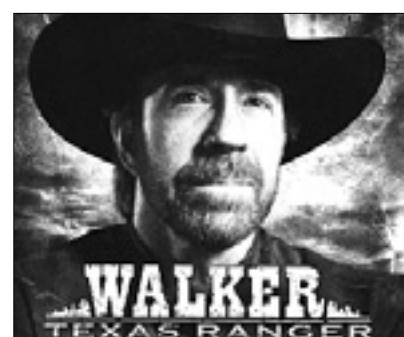
- 6.40** Risane **8.05** Nan.: Le sorelle McLeod **9.30** Tgr - Montagne **10.00** Dnevnik: Tg2 Insieme **11.00** Variete: I fatti vostri **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Nan.: Seltz **14.45** Nan.: Senza traccia **15.30** Nan.: Cold Case **16.15** Nan.: Numb3rs **17.00** Nan.: Las Vegas **17.45** Dnevnik in sportive vesti **18.45** Nan.: Squadra Speciale Cobra 11 **19.35** Nan.: Il commissario Rex **20.30** 23.30 Dnevnik **21.05** Nad.: Rex **22.45** Nan.: NYC 22 **23.45** Aktualno: L'ultima parola

## Rai Tre

- 6.00** Aktualno: News Rassegna stampa **6.30** Il caffè **7.00** Tgr Buongiorno Italia **7.30** Tgr Buongiorno Regione **8.00** Aktualno: Agorà **10.00** Dok.: La Storia siamo noi **10.50** Codice a barre **11.30** Buongiorno Elixir **12.00** Dnevnik **12.45** Aktualno: Le storie – Diario italiano **13.10** Nad.: Lena, amore della mia vita **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik **15.10** Nad.: La casa nella prateria **15.55** Rubrika: Cose dell'altro Geo **17.40** Dok.: Geo & Geo **19.00** Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.10** Per ridere insieme con Stanlio e Ollio **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Film: Arthur e il popolo dei Minimei (anim.) **22.55** Glob Therapy

## Rete 4

- 6.20** Mediashopping **6.50** Nan.: T. J. Hooker **7.45** Nan.: Miami Vice **8.40** Nan.: Hunter **9.50** Nan.: Carabinieri **10.50** Aktualno: Ricette di famiglia **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.00** Nad.: Un detective in corsia **12.55** Nad.: La signora in giallo **14.00** Dnevnik **14.45** Aktualno: Lo sportello di Forum (v. R. Dalla Chiesa) **15.35** Nad.: My Life **15.45** Nad.: Tierra de Lobos **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore



**20.30** Nad.: Walker Texas Ranger **21.10** Odd.: Quarto grado **23.55** I bellissimi di R4 **0.00** Film: Mai con uno sconosciuto

## Canale 5

- 6.00** Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.40** La telefonata di Belpietro **8.50** Aktualno: Mattino Cine **11.00** Aktualno: Forum (v. R. Dalla

Chiesa) **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nan.: Centovetrie **14.45** Show: Uomini e donne (v. M. De Filippi) **16.15** Resn. show: Amici **16.55** Aktualno: Pomeriggio Cinque **18.50** Igra: Avanti un altro (v. P. Bonolis) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Striscia la notizia – La voce dell'insolvenza (v. E. Iacchetti, E. Greggio) **21.10** Nad.: Il clan dei camorristi **23.20** Rubrika: Supercinema



- 6.40** Risanke **8.45** Nan.: Everwood **10.35** Nan.: E.R. - Medici in prima linea **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **13.40** Simpsonovi **14.35** What's my destiny Dragon Ball **15.00** Risanka: Lupin **15.50** Nan.: White collar – Fascino criminale **16.45** Nan.: Chuck **17.40** Nan.: La vita seconda Jim **18.05** Športna oddaja **18.30** Dnevnik **19.25** Nan.: CSI – Scena del crimine



- 21.10** Film: Penelope (kom., ZDA, '06) **23.10** Le Iene – Seconda serata



- 7.00** 7.50 Omnibus **7.30** Dnevnik **9.50** Coffe Break **11.00** L'aria che tira **12.30** 18.50 Rubrika: I menù di Benedetta **13.30** Dnevnik **14.05** Kronika **14.40** Nan.: Le strade di San Francisco **15.30** Nan.: McBride **17.10** Nan.: Il Commissario Cordier **20.00** Dnevnik **20.30** Otto e mezzo **21.10** Crozza nel Paese delle Meraviglie **22.20** Odd.: Zeta **23.55** Omnibus Notte



- 7.00** 8.30, 13.20 Deželni dnevnik **7.25** 12.45 Aktualno: Musa Tv **7.40** Dok.: Il Museo storico navale di Venezia **13.00** Le ricette di Giorgia **13.45** Rubrika: Qui studio a voi stadio **17.00** Dnevnik **17.30** 23.30 Trieste in diretta **19.30** Dnevnik **20.00** Aktualno: Happy Hour **20.30** Deželni dnevnik **21.00** Rubrika: Ring **23.02** Deželni dnevnik in vremenska napoved



- 7.00** 8.30, 13.20 Deželni dnevnik **7.25** 12.45 Aktualno: Musa Tv **7.40** Dok.: Il Museo storico navale di Venezia **13.00** Le ricette di Giorgia **13.45** Rubrika: Qui studio a voi stadio **17.00** Dnevnik **17.30** 23.30 Trieste in diretta **19.30** Dnevnik **20.00** Aktualno: Happy Hour **20.30** Deželni dnevnik **21.00** Rubrika: Ring **23.02** Deželni dnevnik in vremenska napoved

- 7.55** Risane in otr. Serije **8.15** Nad.: Biser **9.00** 10.10, 11.35 Tv prodaja **9.15** 17.55 Serija: Larina izbira **10.40** 16.45 Nad.: Kot ukaže srce **12.05** Nan.: Blue Bloods **14.00** Serija: Lepo je biti sošed **14.45** Nad.: Ko listje pada **15.45** Nad.: Srčna strast **18.55** 24UR - vreme **19.00** 21.55 24UR - novice **20.00** Film: Predobra zame (rom., ZDA, '10) **22.25** Film: Nara ljubezen (rom., ZDA, '03) **23.00** Eurojackpot

- 7.55** Risane serije **9.05** 13.45 Nad.: Skupaj s tabo **9.30** 14.15 Nad.: Dokler naju smrt ne loči **9.55** 17.05 Nad.: Alarm za Kobro **11.05** Astro TV **12.25** Tv prodaja **12.55** 18.55 Nad.: Na kraju zločina **14.45** Film: April prihaja **16.30** Nad.: Igrače za velike **18.00** 19.45 Svet, Novice **20.00** Film: Policijski tukšnici Beverly Hills **21.55** Film: Ljubezen skript **23.35** Film: Tatovi teles



- 7.15** Odmevi **7.00** Dobro jutro **10.10** Odd.: Martina in ptičje strašilo **10.20** Lutk. nad.: Bisergora **10.35** Nan.: Potujoci škrat **11.00** Odd.: Fibrcologi **11.25** Nan.: V dotiku z vodo **12.00** Sveto in svet **13.00** Poročila, športne vesti, vremenska napoved **13.30** Pogledi Slovenije **15.00** Poročila **15.10** Mostovi – Hidak **15.50** 16.30, 18.35 Risanke **16.05** Dok. odd.: Megabiti energije **16.45** Dobra ura **17.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **18.00** Infodrom **18.10** Moja soba **18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.30** Slovenska kronika **20.00** Na zdrujave! **21.30** Na lepše **22.00** Odmevi, športne vesti in vremenska napoved **23.05** Polnočni klub

- 7.15** Risane serije **9.05** 13.45 Nad.: Skupaj s tabo **9.30** 14.15 Nad.: Dokler naju smrt ne loči **9.55** 17.05 Nad.: Alarm za Kobro **11.05** Astro TV **12.25** Tv prodaja **12.55** 18.55 Nad.: Na kraju zločina **14.45** Film: April prihaja **16.30** Nad.: Igrače za velike **18.00** 19.45 Svet, Novice **20.00** Film: Policijski tukšnici Beverly Hills **21.55** Film: Ljubezen skript **23.35** Film: Tatovi teles

- 7.55** Risane serije **9.05** 13.45 Nad.: Skupaj s tabo **9.30** 14.15 Nad.: Dokler naju smrt ne loči **9.55** 17.05 Nad.: Alarm za Kobro **11.05** Astro TV **12.25** Tv prodaja **12.55** 18.55 Nad.: Na kraju zločina **14.45** Film: April prihaja **16.30** Nad.: Igrače za velike **18.00** 19.45 Svet, Novice **20.00** Film: Policijski tukšnici Beverly Hills **21.55** Film: Ljubezen skript **23.35** Film: Tatovi teles

- 7.55** Risane serije **9.05** 13.45 Nad.: Skupaj s tabo **9.30** 14.15 Nad.: Dokler naju smrt ne loči **9.55** 17.05 Nad.: Alarm za Kobro **11.05** Astro TV **12.25** Tv prodaja **12.55** 18.55 Nad.: Na kraju zločina **14.45** Film: April prihaja **16.30** Nad.: Igrače za velike **18.00** 19.45 Svet, Novice **20.00** Film: Policijski tukšnici Beverly Hills **21.55** Film: Ljubezen skript **23.35** Film: Tatovi teles

- 7.55** Risane serije **9.05** 13.45 Nad.: Skupaj s tabo **9.30** 14.15 Nad.: Dokler naju smrt ne loči **9.55** 17.05 Nad.: Alarm za Kobro **11.05** Astro TV **12.25** Tv prodaja **12.55** 18.55 Nad.: Na kraju zločina **14.45** Film: April prihaja **16.30** Nad.: Igrače za velike **18.00** 19.45 Svet, Novice **20.00** Film: Policijski tukšnici Beverly Hills **21.55** Film: Ljubezen skript **23.35** Film: Tatovi teles

- 7.55** Risane serije **9.05** 13.45 Nad.: Skupaj s tabo **9.30** 14.15 Nad.: Dokler naju smrt ne loči **9.55** 17.05 Nad.: Alarm za Kobro **11.05** Astro TV **12.25** Tv prodaja **12.55** 18.55 Nad.: Na kraju zločina **14.45** Film: April prihaja **16.30** Nad.: Igrače za velike **18.00** 19.45 Svet, Novice **20.00** Film: Policijski tukšnici Beverly Hills **21.55** Film: Ljubezen skript **23.35** Film: Tatovi teles

- 7.55** Risane serije **9.05** 13.45 Nad.: Skupaj s tabo **9.30** 14.15 Nad.: Dokler naju smrt ne loči **9.55** 17.05 Nad.: Alarm za Kobro **11.05** Astro TV **12.25** Tv prodaja **12.55** 18.55 Nad.: Na kraju zločina **14.45** Film: April prihaja **16.30** Nad.: Igrače za velike **18.00** 19.45 Svet, Novice **20.00** Film: Policijski tukšnici Beverly Hills **21.55** Film: Ljubezen skript **23.35** Film: Tatovi teles

- 7.55** Risane serije **9.05** 13.45 Nad.: Skupaj s tabo **9.30** 14.15 Nad.: Dokler naju smrt ne loči **9.55** 17.05 Nad.: Alarm za Kobro **11.05** Astro TV **12.25** Tv prodaja **12.55** 18.55 Nad.: Na kraju zločina **14.45** Film: April prihaja **16.30** Nad.: Igrače za velike **18.00** 19.45 Svet, Novice **20.00** Film: Policijski tukšnici Beverly Hills **21.55** Film: Ljubezen skript **23.35** Film: Tatovi teles

- 7.55** Risane serije **9.05** 13.45 Nad.: Skupaj s tabo **9.30** 14.15 Nad.: Dokler naju smrt ne loči **9.55** 17.05 Nad.: Alarm za Kobro **11.05** Astro TV **12.25** Tv prodaja **12.55** 18.55 Nad.: Na kraju zločina **14.45** Film: April prihaja **16.30** Nad.: Igrače za velike **18.00** 19.45 Svet, Novice **20.00** Film: Policijski tukšnici Beverly Hills **21.55** Film: Ljubezen skript **23.35** Film: Tatovi teles

- 7.55** Risane serije **9.05** 13.45 Nad.: Skupaj s tabo **9.30** 14.15 Nad.: Dokler naju smrt ne loči **9.55** 17.05 Nad.: Alarm za Kobro **11.05** Astro TV **12.25** Tv prodaja **12.55** 18.55 Nad.: Na kraju zločina **14.45** Film: April prihaja **16.30** Nad.: Igrače za velike **18.00** 19.45 Svet, Novice **20.00** Film: Policijski tukšnici Beverly Hills **21.55** Film: Ljubezen skript **23.35** Film: Tatovi teles

- 7.55** Risane ser

